

F

Notice d'utilisation et de maintenance

— Traduction de la notice d'utilisation originale —

Chargeur à roues

AR 85 

40 km/h ADS



No. de commande: 8054183
Version: Juin 2013

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés pour le cas de la délivrance d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'un modèle de présentation.

<https://tractormanualz.com/>

Contenu	1
1! Désignation de la machine, constructeur et indications.....	9!
1.1! Désignation de la machine et domaine d'utilisation.....	9!
1.1.1! Domaine d'utilisation et utilisation conforme	9!
1.2! Constructeur	9!
1.2.1! Nom et adresse du constructeur	9!
1.2.2! Communication	9!
1.3! Plaque signalétique et numéro de châssis	10!
1.3.1! Plaque signalétique et numéro de châssis	10!
1.4! Déclaration de conformité CE	11!
1.5! Utilisation du chargeur à roues.....	12!
1.6! Changement de propriétaire du chargeur à roues (vente).....	12!
1.7! Respect de la notice d'utilisation et de maintenance	13!
1.7.1! Symboles de la notice d'utilisation	13!
1.7.2! D'autres consignes relatives à la notice d'utilisation et de maintenance.....	14!
1.8! Structure de protection au retournement (ROPS).....	14
!	
2! Consignes de sécurité.....	15!
2.1! Utilisation générale du chargeur à roues.....	15!
2.2! Travail avec le chargeur à roues.....	16!
2.3! Consignes de sécurité dans des cas d'urgence	17!
2.4! Vibrations	17!
2.4.1! Vibrations main-bras.....	17!
2.4.2! Vibrations globales du corps.....	17
!	
3! Caractéristiques techniques.....	18!
3.1! Caractéristiques techniques.....	18!
3.2! Pneumatiques	18!
3.3! Volumes de remplissage.....	18!
3.4! Moteur diesel.....	18!
3.5! Installation électrique	18!
3.6! Dimensions	19
!	
4! Transport du chargeur à roues.....	20!
4.1! Sécuriser le chargeur à roues pour un transport.....	20!
4.1.1! Chargement du chargeur à roues.....	20!
4.1.2! Sécuriser le chargeur à roues sur le véhicule de transport.....	20!
4.1.3! Exécution du transport.....	21!
4.1.4! Transport par grue	22!
4.1.5! Sauvetage.....	22!

5!	Découverte du chargeur à roues	23!
5.1!	Vue synoptique des groupes fonctionnels	23!
5.2!	Vue générale du poste de conduite	24!
5.3!	Panneaux d'avertissement et autocollants.....	25
!		
6!	Avant le démarrage.....	26!
6.1!	Vérification du chargeur à roues	26!
6.2!	Faire le plein de gazole	26!
6.3!	Ouvrir & fermer les portières et monter	27!
6.4!	Installation du poste de travail.....	28!
6.4.1!	Réglage du siège du conducteur	28!
6.5!	Equipement en option du siège du conducteur	29!
6.6!	Mettre la ceinture de sécurité.....	30!
6.7!	Colonne de direction réglable	30!
6.8!	Réglage des rétroviseurs extérieurs	31
!		
7!	Eléments de commande et d'affichage	32!
7.1.1!	Le tableau de bord.....	32!
7.1.2!	Zones d'affichage de l'écran.....	32!
7.1.3!	Tableau des états de fonctionnement	32!
7.1.1!	Tableau des touches (marche / arrêt) au tableau de bord	34!
7.1.2!	Affichage tachymètre	35!
7.1.3!	Tableau des affichages.....	36!
7.2!	Arrangement et fonctions des touches et interrupteurs dans la cabine	37!
7.2.1!	Aperçu.....	37
!		
8!	Dispositif Antivol	38!
8.1!	Réglage du dispositif antivol départ usine	38!
8.1.1!	Définition d'un code personnel pour le dispositif antivol	38!
8.1.2!	Entrée d'un nouveau code en mode standard et automatique	39!
8.1.3!	Démarrer le chargeur à roues avec le dispositif antivol activé	40!
8.1.4!	Verrouiller et fermer le chargeur à roues : Mode norme	40!
8.1.5!	Verrouiller et fermer le chargeur à roues: Mode mécanisme	40
!		
9!	Démarrage, conduite et arrêt du chargeur à roues	41!
9.1!	Avant le premier démarrage	41!
9.2!	Démarrer le moteur diesel	41!
9.2.1!	Avant le démarrage	41!
9.2.2!	Mettre le contact	41!
9.2.3!	Démarrer le moteur diesel	42!
9.2.4!	Problèmes au démarrage	42!
9.3!	Déplacement avec le chargeur à roues	43!

9.3.1!	Marche avant du chargeur à roues.....	43!
9.3.2!	Arrêt du déplacement vers l'avant.....	43!
9.3.3!	Arrêt du chargeur à roues pour le travail	44!
9.3.4!	Déplacement arrière du chargeur à roues.....	44!
9.3.5!	Marche arrière du chargeur à roues	44!
9.3.6!	Arrêt du déplacement arrière.....	45!
9.3.7!	Changer le sens de la marche.....	45!
9.3.8!	Indication du sens de la marche	45!
9.3.9!	Arrêt et rangement du chargeur à roues (stationnement)	46!
9.3.10!	Arrêt du moteur diesel	46!
9.3.11!	Quitter le chargeur à roues	47!
9.3.12!	Rangement et mise en sécurité sur un terrain en pente	47!
9.3.13!	Trajet route sur un terrain non public.....	48!
9.3.14!	Amener le dispositif de levage et l'outil de travail en position de déplacement	48!
9.3.15!	Déplacement sur terrain accidenté non public	48!
9.4!	Choisir la vitesse	49!
9.4.1!	Caractéristiques des vitesses et modes	50!
9.4.2!	Passage du déplacement au travail: Utilisation de la pédale approche lente (inch).....	51!
9.4.3!	Déplacement sur un sol glissant (fonction verrouillage du différentiel)	51!
9.4.4!	Désactiver le verrouillage du différentiel.....	51!
9.4.5!	Déplacements sur terrain en pente	52!
9.4.6!	Rangement et mise en sécurité du chargeur à roues sur un terrain en pente	52!
9.5!	Déplacements dans l'obscurité ou par mauvaise visibilité	53!
9.5.1!	Allumer l'éclairage	53!
9.5.2!	Commutateur d'éclairage	53!
9.5.3!	Feux de route.....	53!
9.5.4!	Avertisseur lumineux	53!
9.5.5!	Klaxon	54!
9.5.6!	Feux de détresse	54!
9.5.7!	Phares de travail et gyrophare (en option)	54!
9.6!	Circulation par mauvaise visibilité	55!
9.6.1!	Essuie-glace et lave-glace	55!
9.6.2!	Lave-glace pour le pare-brise	55!
9.6.3!	Essuie-glace et lave-glace de la vitre arrière.....	55!
9.7!	Manque de visibilité dû à des vitres embuées.....	56!
9.7.1!	Système de ventilation.....	56!
9.7.2!	Chauffage	56!
9.7.3!	Sécher les vitres – sans le chauffage.....	56!
9.7.4!	Sécher les vitres – avec le chauffage.....	57!
9.7.5!	Chauffage de la vitre arrière	57!
9.8!	Mauvaise visibilité	57!
9.9!	Déplacement sur la voie publique (s'applique seulement à l'Allemagne)	58!

9.9.1!	Equippedement du chargeur à roues pour la circulation sur la voie publique.....	58!
9.9.2!	Participation des engins de terrassement à la circulation sur la voie publique	58!
9.9.3!	Permis de conduire indispensable.....	58!
9.9.4!	Documents indispensables.....	58!
9.10!	Outils de travail autorisés.....	59!
9.10.1!	Conditions d'utilisation pour les outils de travail.....	59!
9.10.2!	Contrôles avant la circulation sur la voie publique	59
!		
10!	Remorquage du chargeur à roues	60!
10.1!	Mesures avant le remorquage.....	60!
10.1.1!	Protéger le chargeur contre un déplacement intempestif.....	60!
10.1.2!	Desserrer (ouvrir) les vannes haute pression (HP)	61!
10.1.3!	Désactiver (desserrer) le frein de stationnement.....	61!
10.1.4!	Exécution du remorquage.....	62!
10.1.5!	Après le remorquage	62!
10.1.6!	Activer le frein de stationnement	62!
10.1.7!	Fermer les vannes haute pression	63
!		
11!	Le travail avec le chargeur à roues	64!
11.1!	La sécurité du travail avec le chargeur à roues	64!
11.2!	Eléments de commande pour les travaux.....	65!
11.2.1!	Fonctions pour les travaux.....	65!
11.2.2!	Fonctions des leviers de commande	65!
11.2.3!	Levier de commande DCR	65!
11.3!	Prise d'outils de travail	66!
11.3.1!	Utilisation d'outils de travail.....	66!
11.3.2!	Avant le montage d'outils de travail	66!
11.3.3!	Prise en charge de l'outil de travail avec le dispositif de changement rapide (DCR)	67!
11.3.4!	Blocage de l'outil de travail.....	67!
11.3.5!	Dépose ou changement de l'outil de travail	68!
11.4!	Travail avec des outils	68!
11.4.1!	Travail et déplacement avec le godet et chargement.....	68!
11.4.2!	Déplacement avec chargement.....	69!
11.4.3!	Renversement du matériau	69!
11.4.4!	Déplacement avec chargement sur terrain en pente	69!
11.4.5!	Travail et déplacement avec la fourche à palette	70!
11.4.6!	Enlèvement du chargement à l'aide de la fourche à palette	70!
11.4.7!	Déplacement avec chargement sur les fourches à palette	70!
11.4.8!	Dépose du chargement reposant sur les fourches à palette	71!
11.5!	Outils de travail.....	72!
11.5.1!	Utilisation de la 3 ^e section.....	72!
11.6!	Balayage	73!

11.7!	Descente de l'outil de travail en cas de panne du système hydraulique	73!
11.8!	Crochet de levage	74!
11.9!	Crochet soudé pour cadre de levage	74!
11.9.1!	Crochet au godet	75!
11.9.2!	Crochet sur la fourche à pierre	75!
11.9.3!	Crochet sur le godet à griffe	75!
11.10!	Exécution d'un levage.....	76!
11.10.1!	Blocage de l'outil de travail.....	76!
11.10.2!	Travail avec des charges.....	76!
11.10.3!	Levage de la charge et déplacement	77
!		
12!	Dérangements et dépannages	78!
12.1!	Diagnostic de dérangements	78
!		
13!	Notice de maintenance.....	81!
13.1!	Consignes de sécurité pour les travaux de maintenance	81!
13.1.1!	Mesures de protection avant le début des travaux de maintenance	81!
13.1.2!	Après achèvement des travaux de maintenance	81!
13.2!	Tableau synoptique de la maintenance.....	82!
13.2.1!	Tableau synoptique de l'espace moteur	82!
13.2.2!	Vue d'ensemble du dispositif de levage et du train avant.....	83
!		
14!	Notice de maintenance pour le conducteur	84!
14.1.1!	Mesures de maintenance et d'entretien à exécuter	84!
14.1.2!	Outils et lubrifiants pour les travaux de maintenance.....	84!
14.1.3!	Tableau des lubrifiants.....	85!
14.2!	Certificat d'inspection A : Check-list.....	86!
14.3!	Certificat d'inspection A: Travaux quotidiens avant le démarrage.....	87!
14.3.1!	Vérifier / nettoyer	87!
14.3.2!	Lubrification.....	87!
14.3.3!	Niveau d'huile du moteur diesel	88!
14.3.4!	Niveau d'huile hydraulique	88!
14.3.5!	Système de frein	89!
14.3.6!	Niveau de réfrigérant du refroidisseur combiné (réfrigérant, air de suralimentation)	89!
14.3.7!	Contrôle du refroidisseur de l'huile hydraulique	90!
14.3.8!	Pression des pneus	91!
14.3.9!	Système lave-glace	91!
14.3.10!	Nettoyage du chargeur à roues après le travail.....	92!
14.4!	Aperçu: Intervalles des travaux d'entretien et de maintenance.....	93!
14.4.1!	Toutes les 100 heures de service (certificat d'inspection B).....	93
!		

14.4.2!	Toutes les 500 heures de service (certificat d'inspection C).....	93!
14.4.3!	Liste de contrôle: 1 ^e inspection d'après 50 heures de service.....	93!
14.4.4!	Resumé des travaux asservis au temps.....	93
!		
15!	Notice de maintenance pour le personnel de maintenance.....	94!
15.1!	Intervalles de maintenance avec le système ADS	94!
15.1.1!	Tableau des intervalles de maintenance	94!
15.1.2!	Outils et lubrifiants pour les travaux de maintenance.....	95!
15.2!	Certificat d'inspection B : Check-list.....	96!
15.3!	Certificat d'inspection B: Toutes les 100 heures de service	97!
15.3.1!	Lubrification:.....	97!
15.3.2!	Roues.....	97!
15.3.3!	Installation électrique	98!
15.3.4!	Refroidisseur d'huile hydraulique	98!
15.3.5!	Nettoyage du refroidisseur combiné (réfrigérant, air de suralimentation)	98!
15.3.6!	Filtre de l'air d'aspiration	99!
15.3.7!	Contrôle du liquide de frein.....	99!
15.4!	Check-list: Certificat d'inspection C.....	100!
15.5!	Certificat d'inspection C: Toutes les 500 heures de service	103!
15.5.1!	Essieux	103!
15.5.2!	Installation électrique	103!
15.5.3!	Liste des fusibles	104!
15.5.4!	Lampes du système d'éclairage.....	104
!		
16!	Nettoyage et mettre le chargeur hors service.....	105!
16.1!	Nettoyage du moteur.....	105!
16.2!	Préserver en cas d'une mise hors service à long terme	105!
16.3!	Mise hors service définitive.....	106
!		
17!	Notice de maintenance pour la 1^e mise en service.....	107!
17.1!	Procès-verbal de remise du chargeur à roues ATLAS	107!
17.1.1!	Vérification de l'ordre de marche du chargeur à roues	107!
17.2!	Formation sur l'appareil.....	108!
17.2.1!	Papiers du véhicule et notice d'utilisation	108!
17.2.2!	Éléments de commande et d'affichage	109!
17.2.3!	Les travaux avec le chargeur à roues	109!
17.2.4!	La conduite avec le chargeur à roues	110!
17.2.5!	Travaux de maintenance et d'entretien.....	110!
17.3!	Liste de contrôle 1, inspection d'après 50 heures de service	111!
17.3.1!	Vérifier les niveaux de remplissage.....	111!
17.3.2!	Lubrifier le train avant et le dispositif de levage.....	111!
17.3.3!	Raccords vissés.....	111!

17.3.4	Vérification des essieux	112
17.3.5	Installation hydraulique	112
17.3.6	Moteur diesel	112
17.3.7	Contrôles de fonctionnement.....	112
18	Certificats de remise et justificatifs	113
18.1	Attestation de remise	113
18.2	Justificatif 1 ^{er} inspection (50 heures de service)	114
18.3	Justificatif sur l'exécution correcte de la remise et des services de lubrification et de maintenance	115
19	Index	116
20	Table des illustrations	118

1 Désignation de la machine, constructeur et indications

1.1 Désignation de la machine et domaine d'utilisation



Désignation:

Chargeur à roues ATLAS

Type:

AR 85^e 40 km/h ADS

1.1.1 Domaine d'utilisation et utilisation conforme

Le chargeur à roues sert au transbordement de terre, de pierres ou autres matériaux de même type à l'aide de l'outil de travail, du godet, par exemple. D'autres outils de travail homologués par le constructeur tels que fourche à palette, godet à déversement latéral etc. peuvent être montés et utilisés.

Le chargeur à roues ne doit être utilisé que pour les applications et tâches mentionnées ci-dessous. Toute autre utilisation est considérée comme un usage non conforme et n'est pas autorisée.

1.2 Constructeur

1.2.1 Nom et adresse du constructeur

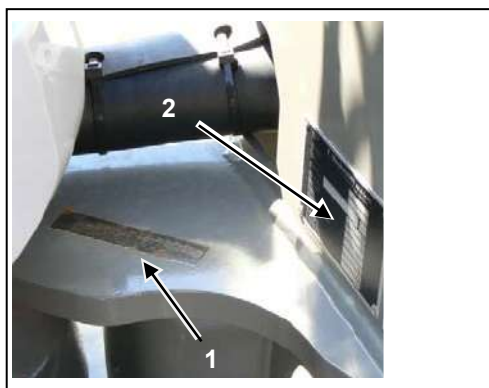
ATLAS Weyhausen GmbH
Maschinenfabrik
Visbeker Straße 35
27793 Wildeshausen
Allemagne

1.2.2 Communication

Téléphone: + 49 (0) 4431 981 - 0
Télécopie: + 49 (0) 4431 981 - 139
Courriel: info@f-weyhausen.de
Web: www.atlas-weycor.de

1.3 Plaque signalétique et numéro de châssis

1.3.1 Plaque signalétique et numéro de châssis



Illu. 1 Plaque signalétique train avant

360 XXXX E123456

Le numéro de châssis (1) contient des chiffres-index **X** codifiant les équipements spéciaux du châssis. Le numéro de châssis (1) se trouve également sur la plaque signalétique (2) sur le côté droit du train avant et il est en outre estampé dans la masse du train avant.



Illu. 2 Plaque signalétique

La plaque signalétique comporte les indications suivantes:

- N° d'identification du véhicule (n° de châssis)
- Modèle de véhicule
- Année de construction
- Puissance du moteur (kW)
- Poids en service
- Poids total admissible
- Charge par essieu admissible, avant
- Charge par essieu admissible, arrière



Illu. 3 Plaque signalétique, moteur diesel



Illu. 4 Plaque signalétique cabine

1.4 Déclaration de conformité CE

La soussignée

ATLAS Weyhausen GmbH, Visbeker Straße 35, D-27793 Wildeshausen

agit en qualité de représentant autorisé du fabricant et déclare par la présente que la machine ou l'équipement cité ci-dessous

1. Catégorie :
2. Type :
3. N° de fabrication :
4. Année de construction :
5. Type de moteur :
6. Puissance du moteur :
7. Niveau de mesure moyen de l'intensité acoustique LwA (selon 2000/14/EG & annexes):
8. Niveau de puissance acoustique garanti LwA (selon 2000/14/EG & annexes):
9. Niveau sonore :
10. Vibration bras & mains (selon ISO 8041) :
11. Vibration globale du corps (selon ISO 8041) :

corresponde, dans la version distribuée, à la directive 2006/42/CE du Parlement et du Conseil Européen du 9 juin 2006.

Cette déclaration n'est plus valable lorsque des modifications non autorisées sont entreprises sur la machine !

Notre chargé de documentation est :

Monsieur Artur Gabriel

Signature : _____

Cette machine répond aux critères des dispositions suivantes :



Directive des machines 2006/42/CE du Parlement et du Conseil Européen du 9 juin 2006.

Directive des machines 89/392/CE, complétée par 91/368/CE, 93/44 CE et 93/68 CE, ainsi que toutes les autres annexes, cependant sans la restriction à la consolidation dans 98/37/CE.

Directives concernant les nuisances sonores : 2000/14/CE et annexes

Directive de la compatibilité électromagnétique : 89/336/CE et annexes

Directives sur les émissions de gaz de moteurs : 97/68/ et annexes

Normes harmonisées appliquées :

EN 474, partie 1, EN 474, partie 3, DIN EN ISO 12100:2011-03

Dispositions techniques nationales :

Prescriptions allemandes d'homologation des véhicules routiers (StVZO) I

Directives de prévention allemandes des accidents (VBG 12)

Le processus d'évaluation de conformité (pour VBG 12) suivant : 2000/14/CE, annexe VI

Organisme notifié :

TÜV Nord Cert, organisme notifié européen 0044, Am TÜV 1, Hanovre, Allemagne

La documentation technique concernant les dispositions citées est conservée chez :

ATLAS Weyhausen GmbH, Visbeker Straße 35, D-27793 Wildeshausen

Lieu, date, signature du constructeur : Wildeshausen, le _____

(A. Gabriel, chef du service de construction)

_____ Ce document a été généré par voie informatique. La société dispose de l'original. _____

1.5 Utilisation du chargeur à roues

Obligation de l'entrepreneur



L'**entrepreneur** est le propriétaire ou le locataire du chargeur à roues. Celui-ci est obligé à ne charger de la conduite ou de la maintenance du chargeur à roues qu'un personnel:

- Doué des aptitudes physiques, intellectuelles et professionnelles et
- qui a lu et compris la notice d'utilisation et de maintenance.
- Le personnel doit aussi confirmer ces connaissances de manière écrite.
- Les personnes sous influence de l'alcool ou de drogues ne sont **pas** autorisées à utiliser le chargeur à roues.
- Veiller en outre à observer et à respecter les conditions d'utilisation ou les consignes de sécurité relatives aux engins de chantier en vigueur dans le pays concerné.

Obligations du conducteur et du personnel de maintenance



Toute personne effectuant des travaux avec ou sur ce chargeur à roues doit avoir lu et compris la présente notice d'utilisation et de maintenance avant de commencer les travaux.

Cette exigence concerne également les personnes qui ont déjà travaillé comme conducteur ou technicien de maintenance sur une telle machine ou un engin similaire. Le **conducteur** de chargeur à roues est la personne qui commande et conduit le chargeur.

- Le conducteur doit, avant la mise en service, s'assurer du parfait état du chargeur et respecter les prescriptions pour la commande et le fonctionnement pendant l'utilisation.
- Avant de travailler avec le chargeur, le conducteur doit se familiariser avec tous les éléments de commande et les fonctions ainsi qu'avec les propriétés de conduite du chargeur à roues.

Par **personnel de maintenance** on entend les personnes chargées de la maintenance et des travaux de réparation du chargeur à roues.

- Le personnel de maintenance doit exécuter les inspections prescrites et respecter les intervalles de maintenance.
- Il doit veiller à ce que lors l'exécution des travaux de maintenance, il n'émane des systèmes du chargeur aucun risque pour l'environnement.



1.6 Changement de propriétaire du chargeur à roues (vente)

A NOTER

La présente notice d'utilisation est partie intégrante du chargeur à roues et doit être présente lors d'une vente ou d'un changement de propriétaire. Si aucune notice d'utilisation n'est disponible, la demander au concessionnaire ATLAS sous indication du numéro de châssis.

1.7 Respect de la notice d'utilisation et de maintenance

- La présente notice d'utilisation et de maintenance sert de directive pour un fonctionnement correct de la maintenance du chargeur à roues.
- Elle fait partie intégrante du chargeur et doit être toujours conservée dans le poste de conduite.
- La présente notice d'utilisation contient toutes les informations indispensables pour la mise en service et la conduite du chargeur à roues et le travail avec celui-ci.
- Toutes les mesures de maintenance et d'entretien qui doivent être exécutées par le personnel de maintenance ou le conducteur y sont décrites et servent à maintenir votre chargeur en ordre de marche et en bon état.
- Respecter absolument toutes les consignes de sécurité contenues dans le chapitre correspondant et dans les différentes descriptions.
- En présence de questions relatives à la conduite ou à la maintenance du chargeur à roues, s'adresser au concessionnaire ATLAS.
- En cas de perte de la notice d'utilisation, commander sans tarder un nouvel exemplaire sous indication du numéro de châssis et du numéro de commande (si disponible).
- Le propriétaire du chargeur ou, en cas de location, le locataire, est responsable des dommages résultant d'une commande incorrecte ou de connaissances insuffisantes du personnel.

1.7.1 Symboles de la notice d'utilisation

Les avertissements utilisés dans la présente notice d'utilisation et de maintenance sont accompagnés de mots-signaux et de symboles qui reflètent l'importance et le type du danger encouru.

Les avertissements présentés dans cette notice d'utilisation et de maintenance doivent absolument être suivis afin d'éviter des dommages aux personnes et aux biens!

 DANGER	Avertit d'une situation immédiatement dangereuse qui entraîne de graves blessures ou la mort, si elle ne peut être évitée.
 AVERTISSEMENT	Avertit d'une situation dangereuse qui peut entraîner de graves blessures ou la mort, si elle n'est pas évitée.
 PRUDENCE	Avertit d'une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures légères, si elle n'est pas évitée.
A NOTER	Avertit d'une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels et attire l'attention sur d'autres informations complémentaires et fournit des instructions pour un fonctionnement sans dérangements et efficace.
AVIS GÉNÉRAL DE SÉCURITÉ	Cet avis est utilisé pour attirer l'attention aux instructions générales de sécurité, par exemple séquences de travail, mesures requises ou le dépôt d'équipement de sécurité.

1.7.2 D'autres consignes relatives à la notice d'utilisation et de maintenance

- Malgré un contrôle minutieux du contenu, nous déclinons toute responsabilité concernant l'intégralité et exactitude du contenu de ce document.
- En raison de l'amélioration et du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications en matière, en construction, en technique et en dessin.
- Toutes descriptions, illustrations, déclarations de poids et caractéristiques techniques sont facultatives et correspondent au moment de la mise à l'impression de cette notice d'utilisation.
- Les illustrations servent seulement à concrétiser certains aspects de la commande, de l'opération et de l'entretien du chargeur à roues. Les illustrations peuvent différer de la quantité livrée en détail.

1.8 Structure de protection au retournement (ROPS)

Le poste de conduite du chargeur à roues est conforme aux prescriptions de la norme ISO 3471 (2008). Il a été vérifié selon les conditions de réception en vigueur pour les structures de protection au retournement (ROPS) et une homologation ROPS a été accordée.

A NOTER

Garantie légale

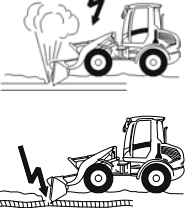
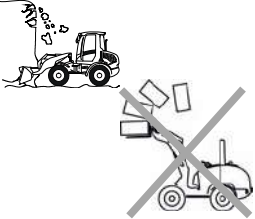
Les modifications du poste de conduite ne sont autorisées qu'après autorisation écrite de la société ATLAS Weyhausen GmbH dans le cadre de vérifications pour délivrance de certificats. Dans le cas contraire, l'homologation ROPS perd sa validité. Les modifications du poste de conduite (perçage, soudage) effectuées sans autorisation du constructeur entraînent la perte de garantie!

2 Consignes de sécurité

2.1 Utilisation générale du chargeur à roues

⚠ AVERTISSEMENT	Risque d'accidents! Avant le démarrage du chargeur à roues, vous devez connaître les exigences de sécurité particulières aux travaux dans ce domaine de risques et vérifier si les mesures nécessaires ont été prises.
⚠ AVERTISSEMENT	En présence de conditions de travail et d'environnement inconnues! Avant de commencer le travail, vérifier si le temps, la route et la configuration du sol permettent une utilisation sûre du chargeur à roues. Rechercher les sources de risque sur le lieu d'intervention et en tenir compte lors du travail.
⚠ AVERTISSEMENT	A observer avant le transport du chargeur à roues! • Seules des personnes expérimentées et exercées sont autorisées à charger le véhicule. • Le chargement doit se faire uniquement sur un sol horizontal et ferme. • Ne pas surcharger le véhicule de transport. • Avant le transport, désencrasser les pneus (neige, boue, glace, etc.).
⚠ PRUDENCE	N'utiliser le chargeur à roues qu'en parfait état technique! Exécuter les contrôles et travaux de maintenance nécessaires, cf. Notice de maintenance. Éliminer immédiatement les dommages ou faire appel au service ATLAS. Ne continuer à travailler que si les dommages sont éliminés!
⚠ PRUDENCE	Respecter la charge utile! Les charges utiles autorisées pour l'utilisation des outils de travail sont indiquées dans le chapitre Caractéristiques techniques et doivent être respectées! Aucune garantie n'est assurée pour tous les outils de travail qui n'ont pas été homologués par le constructeur! L'utilisation d'outils spéciaux nécessite l'autorisation explicite du constructeur au préalable !
⚠ AVERTISSEMENT	Risque d'accidents due à la visibilité réduite (fumée, poussière, brouillard, etc.) Arrêter le chargeur ou réduire la vitesse jusqu'au rétablissement de conditions de visibilité sûres. Les vitres doivent être propres, sans buées ni glace. Ne pas accrocher de vêtements qui gêneraient la visibilité vers l'extérieur.
A NOTER	Protection de l'environnement! Les huiles et les carburants ne doivent pas pénétrer dans le sol, dans les eaux ou dans les canalisations d'égout! Les faire toujours s'écouler dans des récipients appropriés! Pour les travaux dans des réserves naturelles, utiliser une huile hydraulique non polluante.
⚠ AVERTISSEMENT	Risque de blessures! • Sécuriser le chargeur contre un déplacement involontaire. Abaisser le godet / l'outil de travail au niveau du sol. • Monter la sécurité d'articulation avant d'exécuter des travaux dans ce domaine. • Après les travaux, remettre la sécurité d'articulation dans la position de service.

2.2 Travail avec le chargeur à roues

⚠ AVERTISSEMENT	Présence de personnes dans le périmètre de travail et de pivotement du chargeur! • Protéger le chantier contre l'accès de personnes non autorisées. • Pendant le travail avec le chargeur à roues, la présence de toutes personnes dans la zone de manœuvre est interdit! • Avant et pendant la marche arrière, regardez vers l'arrière
⚠ DANGER GAS 	Danger de mort en cas de traversée de courant, d'explosion, d'intoxication dues à des conduites endommagées! • Veiller aux objets souterrains! • Rechercher des informations sur la position de conduites et de tuyauteries et jalonner leur position sur le chantier. • Faire mettre éventuellement ces conduites et câbles hors service. • Ne jamais quitter la cabine en présence de courant! • Amener le véhicule hors de la zone de travail. • Si ce n'est pas possible: • Rester en sécurité dans la cabine. Inviter les personnes présentes à maintenir à distance. Commander la coupure du courant.
⚠ AVERTISSEMENT	Risque d'accidents aux endroits à visibilité réduite! • Faire appel à une autre personne pour guider le conducteur! • Convenir au préalable des gestes et des appels utilisés!
⚠ AVERTISSEMENT 	Risque de blessures! • Le transport de personnes est interdit! • Ne pas lever ou transporter de personnes à l'aide du godet !
⚠ AVERTISSEMENT 	Chute d'objets! Chutes de parois de sable! • Consulter à cet effet les prescriptions en vigueur dans le pays d'intervention.
⚠ AVERTISSEMENT 	Glissements, enfoncement du chargeur à roues! • Prudence lors de travaux au bord de l'eau! • Vérifier la portance et l'inclinaison du sol avant de commencer le travail.
⚠ PRUDENCE 	Domages matériels! • Ne pas utiliser le godet de chargement comme outil de démolition! • Eviter les situations extrêmes.

⚠ AVERTISSEMENT	Blessures aux yeux dues à des éclats!
	• Porter toujours des lunettes de protection si l'utilisation d'un marteau ou d'autres outils peuvent entraîner la production d'éclats. • Maintenir les portes du chargeur fermées.
⚠ AVERTISSEMENT	Risque d'intoxication lors de travaux dans des espaces fermés!
	• Veiller à une ventilation et à une aération suffisante! • Evacuer les gaz d'échappement vers le dehors. • Tenir compte de la protection contre le bruit.

2.3 Consignes de sécurité dans des cas d'urgence

⚠ PRUDENCE	Les équipements d'urgence peuvent sauver des vies humaines!
 	• Avoir toujours une boîte pour premiers soins d'urgence et un extincteur. • Maintenir les équipements d'urgence dans un état prêt à l'emploi. • Se familiariser avec l'utilisation de l'équipement d'urgence.

2.4 Vibrations

2.4.1 Vibrations main-bras

Les vibrations main-bras de la machine sous conditions de travail réales lors de l'utilisation conforme sont de moins de **2,5 m/s²** (valeur pondérée) selon ISO 8041.

2.4.2 Vibrations globales du corps

Le niveau de vibrations globales du corps est grandement influencé par des facteurs comme la manière de travailler, le type du sol et la vitesse de travail.

Ces facteurs dépendent du dessin et de la construction de la machine.

Les vibrations globales du corps de la machine sous conditions de travail réales lors de l'utilisation conforme sont de moins de **0,5 m/s²** (valeur pondérée) selon ISO 8041.

Pour assurer que les vibrations globales du corps soient aussi basses que possible et pour éviter les dangers pour la santé, prendre note des points suivants:

- Le siège du conducteur est ajusté au poids et à l'hauteur du conducteur.
- Il faut maintenir le sol au chantier en bon état.
- Il faut assurer l'utilisation conforme du chargeur à roues. Ajuster la manière de conduire à conditions de l'environnement, par exemple le type de sol.

3 Caractéristiques techniques

Vitesse maximale	40 km/h	
------------------	---------	--

3.1 Caractéristiques techniques

Poids en service	7000 kg	
Volume de godet SAE	1,3 m ³	
Forces & charges avec le godet:		
Force d'arrachage	6800 daN	
Force de poussée	5850 daN	
Force de poussée niveau du sol	6000 daN	
Charge basculée en extension	5968 kg	
Charge basculée en flexion	5294 kg	
Forces & charges avec la fourche à palette:		
500 mm écart du centre des charges, déplacement des charges en principe du niveau de sol		
Charge basculée statique en flexion	3925 kg	
Charge utile 80% terrain plat	3140 kg	Conforme à ISO 8313 & EN 474-3
Charge utile 60% terrain inégal	2355 kg	Conforme à ISO 8313 & EN 474-3
Niveau de bruit:		
Niveau de puissance acoustique moyenne L _{WA}	98,1 dB (A)	nach 2000/14/EG & Anhänge
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA}	99 dB (A)	nach 2000/14/EG & Anhänge
Niveau de pression acoustique L _{pA}	76 dB (A)	nach ISO 6396
Niveau de vibrations:		
Vibrations main-bras / globales du corps	< 2,5 / 0,5 m/s ²	nach ISO 8041

3.2 Pneumatiques

Standard	405 / 70 R 24 EM
Pneus spéciaux	460 / 70 R 24 XMCL

3.3 Volumes de remplissage

Réservoir de carburant (gazole)	120 l
Réservoir d'huile hydraulique	75 l
Huile moteur	9,5 l
Essieu avant	4,5 l
Essieu arrière	4,2 l
Transmission	2,5 l
Réfrigérant	16 l (50% de l'eau et 50% d'éthylenglycole)

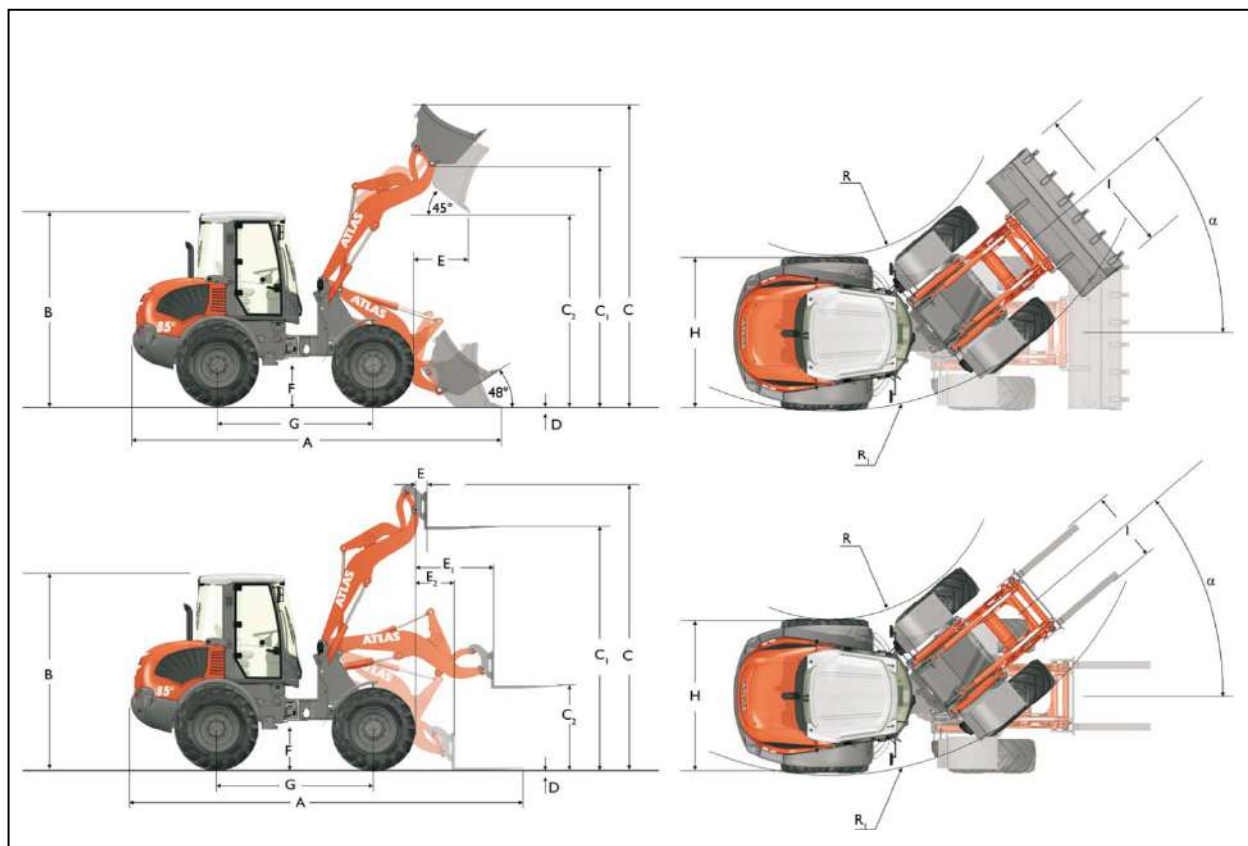
3.4 Moteur diesel

Produit	Deutz	Moteur diesel TCD 3.6 L4
Construction	refroidi par l'eau	
Puissance	80 kW / 109 CV (2200 tours/min ⁻¹)	selon ISO 14396, EU RL97/68/EC
Couple maximal	430 Nm à 1600 tours/min	
Cylindrée	3621 cm ³	
Nombre de cylindres	4 en série	

3.5 Installation électrique

Tension de service	12 V
Batterie	12 V / 100 Ah
Générateur	14 V / 95 A
Démarrreur	12 V / 3,2 kW

3.6 Dimensions



Illu. 5 Dimensions

avec pneus standard 405/70R24 EM01 MT

Cotes	avec godet standard n° 3759966 (mm)	avec fourche à palette n° 3705791 (mm)
A	5665 / 5575 sans dents	5830
B	2810	2810
C	4431	3790
C1	3500	3335
C2	2600 / 2665 sans dents	1615
D	100	90
E	880 / 815 sans dents	440
E1	./.	1160
E2	./.	560
F	510	510
G	2280	2280
H	2040	2040
I	2250	1080
R	2075	2075
R1	4110	4110
α	40°	40°

4 Transport du chargeur à roues

4.1 Sécuriser le chargeur à roues pour un transport

⚠ AVERTISSEMENT

Sécuriser les composants et les objets dans la cabine avant un transport!

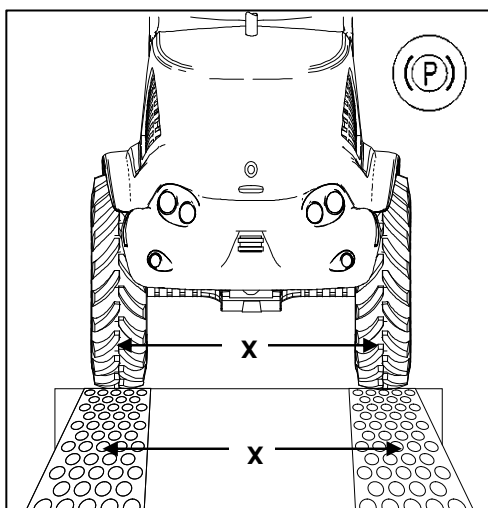
Retirer et transporter séparément les objets et outils montés sur le pourtour du chargeur. Retirer ou sécuriser les objets à l'intérieur de la cabine.

⚠ AVERTISSEMENT

Mesures de sécurité pour le transport du chargeur à roues

Seules des personnes expérimentées et formées à de telles opérations de chargement sont autorisées à charger le chargeur à roués. Le chargement doit se faire uniquement sur un sol horizontal et ferme. Ne pas surcharger le véhicule de transport. Tenir compte du poids total du chargeur à roues, cf. **Caractéristiques techniques**.

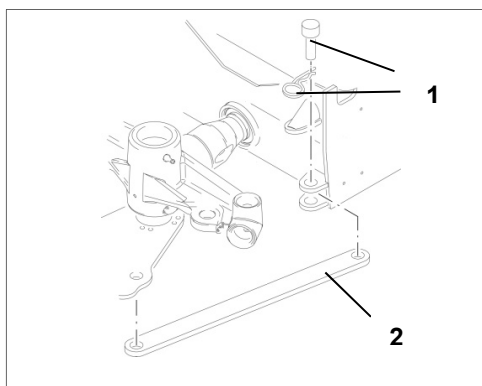
4.1.1 Chargement du chargeur à roues



Illu. 6 Montée sur un véhicule surbaissé

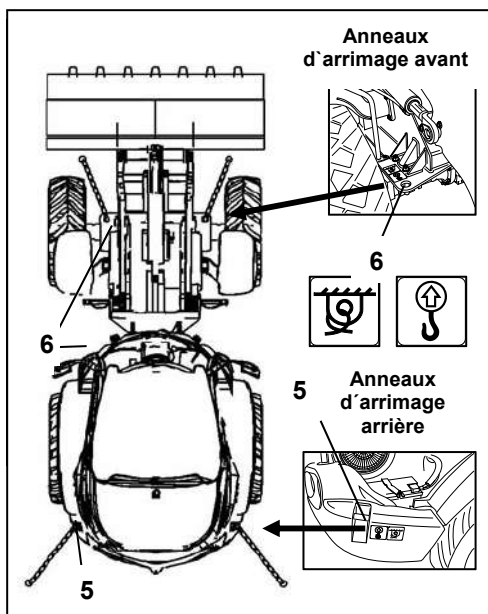
- Vérifier la position de la rampe de chargement du chargeur à roues.
- Les rampes de chargement doivent être positionnées de telle manière que les pneus roulent au centre de ces rampes.
- Démarrer le moteur diesel et amener le dispositif de levage à une hauteur suffisante.
- Desserrer le frein de stationnement. Le symbole de l'activation du frein de stationnement s'éteint sur le tableau de bord.
- Monter le chargeur sur le véhicule surbaissé.
- Abaisser le dispositif de levage de manière à ce que le dispositif de levage repose à plat sur la surface de chargement.
- Serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur diesel. Le symbole d'activation du frein s'allume sur le tableau de bord.
- Retirer la clé de contact.

4.1.2 Sécuriser le chargeur à roues sur le véhicule de transport



Illu. 7 Monter la sécurité d'articulation

- Démonter le boulon avec sa goupille (1) de la fixation de la sécurité (2) du train-avant.
- Pivoter la sécurité d'articulation vers le train arrière (cf. illustration ci-contre).
- Monter le boulon avec la goupille (1) au travers de la sécurité d'articulation et la percée au train arrière.



Illu. 8 Arrimage du chargeur à roues

- Le chargeur à roues dispose de deux anneaux d'arrimage au train avant (6) et au contrepoids (5).
- Arrimer le chargeur à roues correctement
- Veiller aux distances et longueurs suffisantes de l'arrimage.

A NOTER

Réglementations nationales!

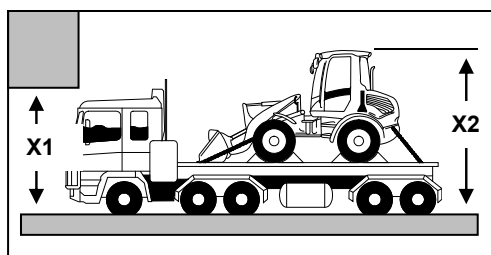
Respecter les réglementations nationales pour l'arrimage de chargements!

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accidents!

Arrimer le chargeur à roues uniquement aux anneaux d'arrimage et de levage repérés du train avant et du contrepoids!

4.1.3 Exécution du transport



Illu. 9 Exécuter le transport

Avant d'effectuer le déplacement, s'informer de la hauteur totale **X2** du véhicule de transport avec le chargeur arrimé.

Il convient aussi de respecter en outre les prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation pour l'exécution du transport.

⚠ AVERTISSEMENT

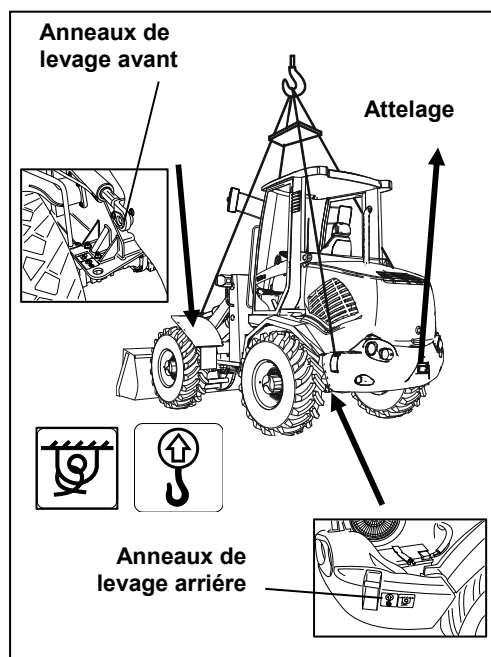
Risque d'accidents et de blessures !

Au cours du transport, veiller à la hauteur **X2** du véhicule de transport avec le chargeur lors de la traversée de passages inférieurs de hauteur **X1**.

4.1.4 Transport par grue

A NOTER

Pour le transport par grue, déterminer le poids total du chargeur à roues, cf. **Caractéristiques techniques**. La capacité de levage de la grue et les moyens de levage utilisés doit être suffisante pour pouvoir lever le poids total du chargeur à roues, sécurité incluse.



Illu. 10 Transport par grue

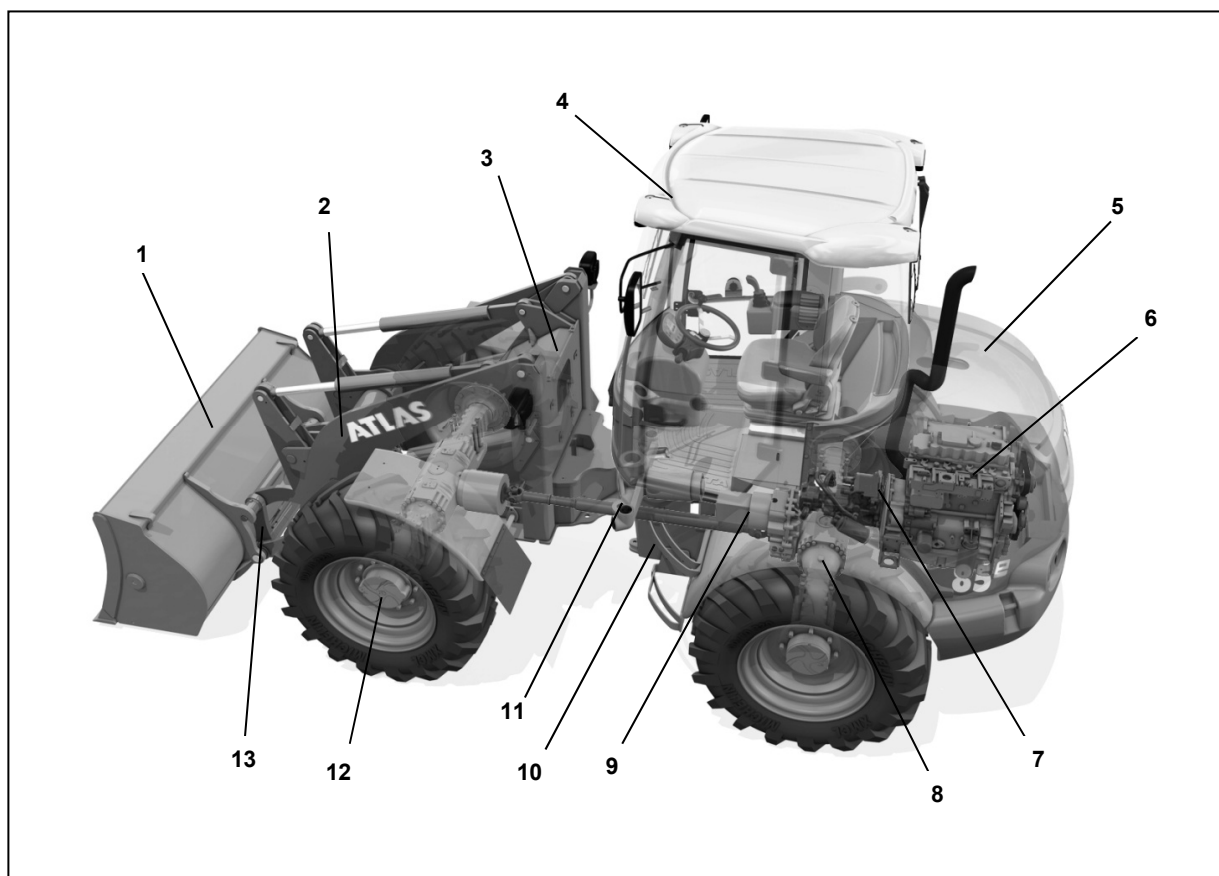
- Déposer l'outil de travail pour le transport à l'aide d'une grue.
- Sécuriser le chargeur à roues, cf. **Sécuriser le chargeur à roues pour un transport**.
- Manier les appareils de levage dans les quatre anneaux d'arrimage et de levage pour un transport.
- Veiller à une longueur égale des quatre câbles de levage.
- Mettre en place le crochet de grue et soulever le chargeur avec précaution.

4.1.5 Sauvetage

Pour le sauvetage du chargeur à roues, utiliser les quatre anneaux d'arrimage et de levage et l'attelage mentionnés dans les paragraphes **Sécuriser le chargeur à roues sur le véhicule de transport** et **Transport par grue**.

5 Découverte du chargeur à roues

5.1 Vue synoptique des groupes fonctionnels

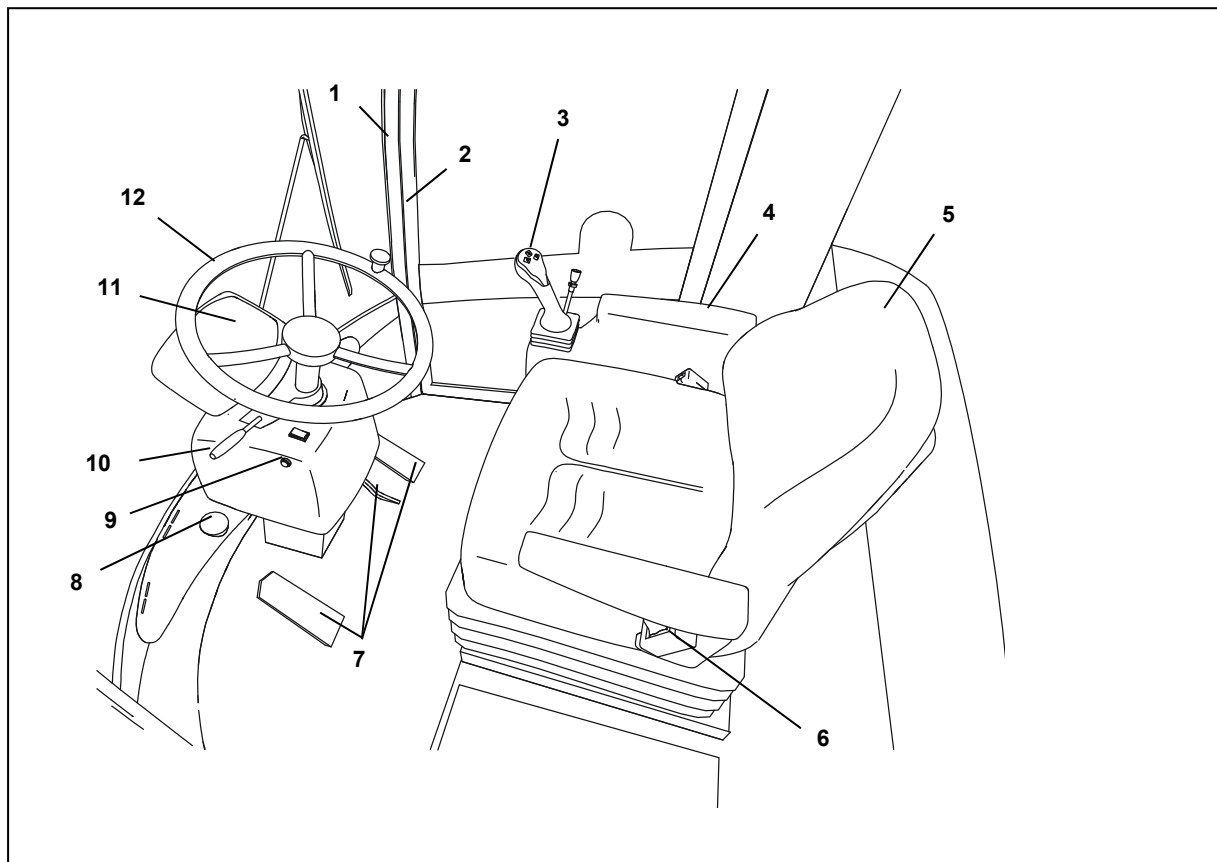


Illu. 11 Groupes fonctionnels

Légende de la vue synoptique des groupes fonctionnels

- 1 Outil de travail (godet)
- 2 Dispositif de levage
- 3 Train avant
- 4 Cabine
- 5 Compartiment moteur
- 6 Moteur diesel
- 7 Groupe de pompes hydrauliques
- 8 Essieu arrière
- 9 Traction
- 10 Train arrière
- 11 Joint articulé pendulaire
- 12 Essieu avant
- 13 Dispositif de changement rapide d'outil (DCR)

5.2 Vue générale du poste de conduite

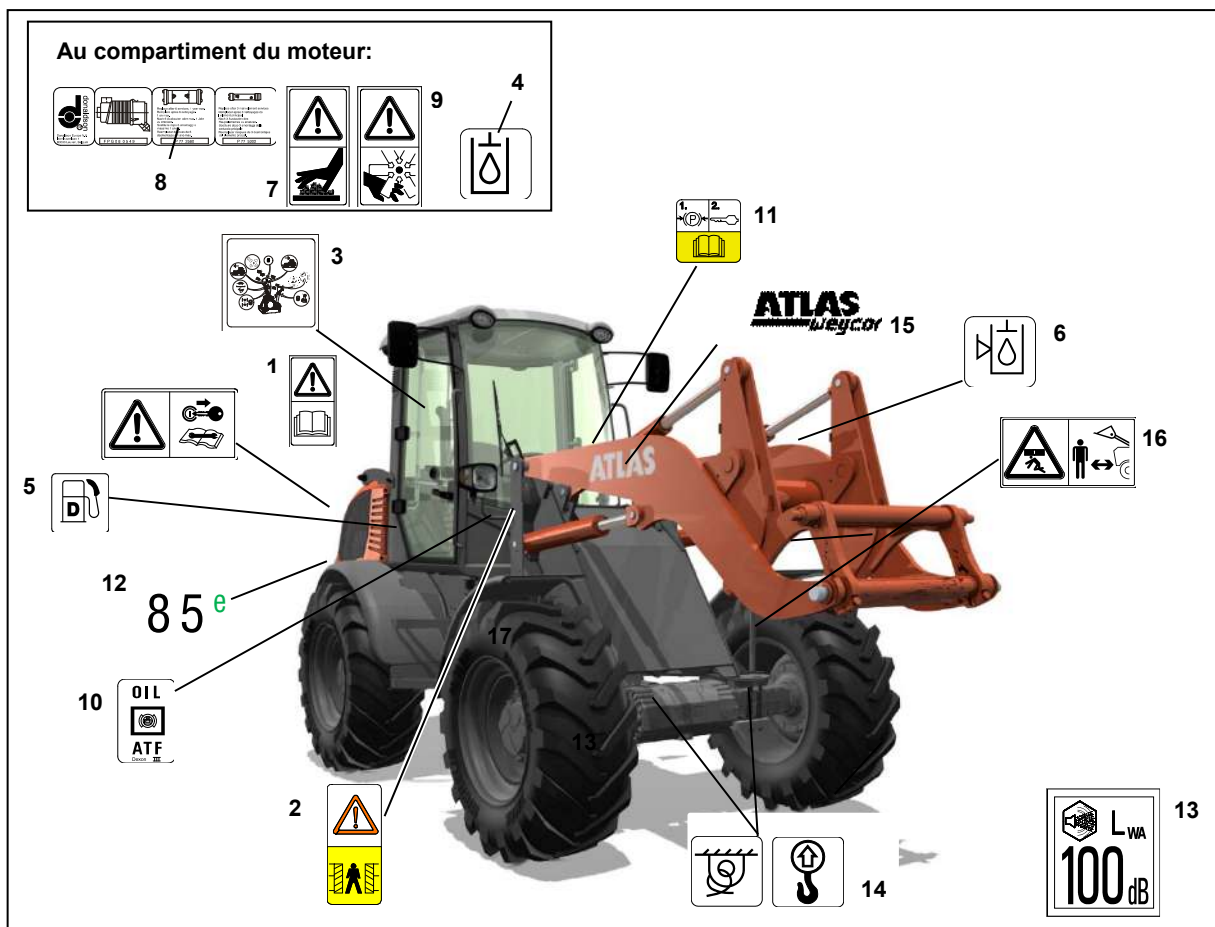


Illu. 12 Cabine

Légende de la vue générale du poste de conduite

- 1 Cadre de la cabine
- 2 Portière de la cabine
- 3 Joystick
- 4 Accoudoir ajustable
- 5 Siège du conducteur ajustable
- 6 Ceinture de sécurité
- 7 Pédales (inch, frein, accélérateur)
- 8 Buse d'air (chauffage et ventilation)
- 9 Feux de détresse
- 10 Levier de la colonne de direction
- 11 Tableau de bord
- 12 Volant

5.3 Panneaux d'avertissement et autocollants



Illu. 13 Autocollants

	1 Respecter la notice d'utilisation et de maintenance!		9 Risque de blessures dû à des éléments tournants
	2 Risque d'écrasement		10 Niveau liquide de frein
	3 Commande du joystick		11 Cycle de démarrage moteur diesel
	4 Points de maintenance huile hydraulique	85^e	12 Type
	5 Bouchon de fermeture réservoir de gazole		13 Niveau de puissance acoustique
	6 Niveau d'huile hydraulique		14 Anneaux d'élingage et de chargement
	7 Risque de brûlure dû à des surfaces très chaudes		15 Logo ATLAS Weycor
	8 Maintenance filtre à air		16 Garder la distance

6 Avant le démarrage

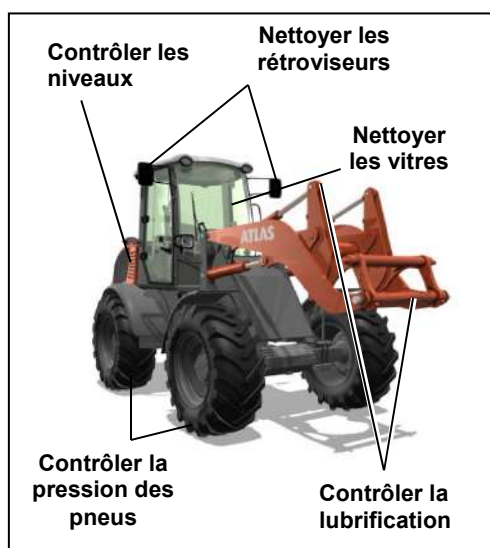
A NOTER



Obligation d'information!

Il importe de se familiariser avec toutes les informations indispensables à l'utilisation du chargeur à roues. Avant le démarrage, lire les consignes de sécurité suivantes. Il convient aussi de respecter en outre les prescriptions pour l'exploitation d'engins de terrassement en vigueur dans le pays d'utilisation. En cas de doute, consulter le concessionnaire agréé ATLAS.

6.1 Vérification du chargeur à roues



Illu. 14 Contrôle visuel

Avant le démarrage, procéder à un contrôle visuel et s'informer sur l'état du chargeur à roues.

Contrôler les points suivants:

- l'état de propreté du chargeur, si nécessaire, nettoyer le chargeur auparavant
- l'état et la pression des pneus
- l'état de lubrification du dispositif de levage et de l'articulation pendulaire centrale (lubrifier, si nécessaire, cf. **Notice de maintenance**).
- les niveaux de remplissage suivants:
 - carburant (gazole)
 - huile hydraulique
 - huile moteur
 - réfrigérant
 - niveau d'eau pour le lave-glace, cf. **Notice de maintenance**
- vue libre à travers les vitres (nettoyer l'intérieur et l'extérieur, si nécessaire).
- l'encrassement des rétroviseurs extérieurs (nettoyer, si nécessaire).

6.2 Faire le plein de gazole

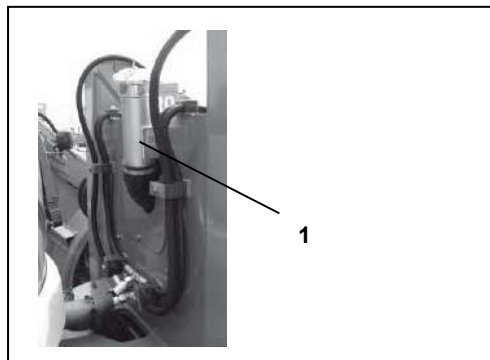
Avant l'utilisation du chargeur, remplir le réservoir d'une quantité suffisante de gazole.

A NOTER

Respecter les recommandations pour la protection de l'environnement!

L'huile et le carburant ne doivent pas pénétrer dans le sol, dans les eaux ou dans les canalisations d'égout!

Type	d'après la norme	plage de température
Gazole	DIN EN 590 Gazole été	jusqu'à 0°C
Gazole	DIN EN 590 Gazole hiver	sous 0°C jusqu'à -15°C
Gazole	DIN EN 590 gazole super, cf. notice de maintenance Deutz	sous -15°C jusqu'à -20°C



Illu. 15 Tube du réservoir

- Le tube de remplissage du carburant (1) se trouve au train avant.
- Le jauge de carburant se trouve sur le tableau de bord.
- Ouvrir le bouchon du réservoir et remplir un volume suffisant de gazole.
- Fermer le bouchon du réservoir et le capot du moteur.

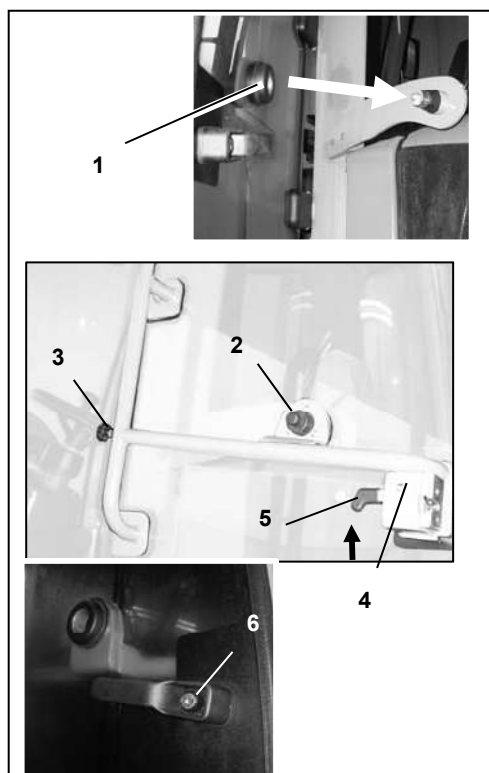
6.3 Ouvrir & fermer les portières et monter

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de chute lors de la montée et de la descente!

- Des chaussures encrassées constituent un risque de glissement lors de la montée dans la cabine.
- Avant de monter dans la cabine, nettoyer vos chaussures!
- Maintenir les marchepieds et les poignées propres et secs!
- Utiliser les poignées et marchepieds pour accéder à la cabine.
- Monter le visage tourné vers le chargeur.
- Ne pas utiliser d'éléments de commande comme poignées.

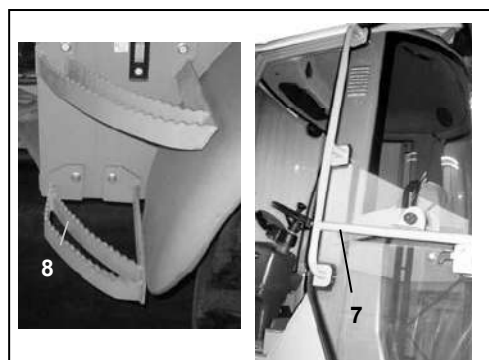


Illu 16 Ouvrir et verrouiller les portes

- Ouvrir une des deux portes jusqu'à ce qu'elle s'arrête dans le dispositif de verrouillage (1).
- Avant de monter dans la cabine, les portes doivent être correctement arrêtées.
- Afin de déverrouiller les portes, vous avez deux options:
 - Vous pouvez descendre de la cabine et actionner la touche de déverrouillage (2) ou
 - Restez dans le véhicule et appuyer sur la touche de déverrouillage (3).
- Fermer immédiatement la porte et arrête-la dans la serrure (4).

Pour ouvrir les portes, pousser le levier intérieur (5) de haut en bas

Avant de quitter le véhicule, fermer et verrouiller les deux portes (6).



Illu 17 Monter et descendre

Monter et descendre:

Utilisez les poignées (7) et les marchepieds (8) pour monter et descendre.

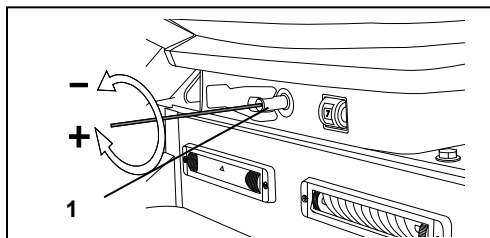
6.4 Installation du poste de travail

6.4.1 Réglage du siège du conducteur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'accidents

Il importe d'exécuter tous les réglages du siège **avant** toute mise en service du chargeur!



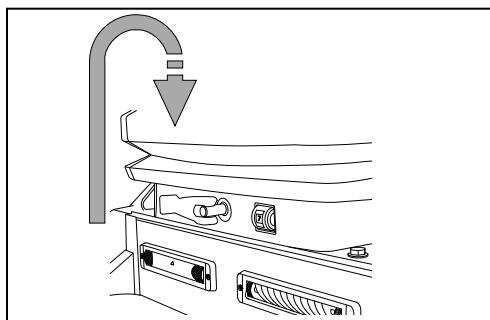
Illu. 18 Réglage du poids

Réglage du poids

- Libérer le siège de toute charge et le régler au poids du conducteur actuel.
- Tourner le levier de réglage (1) dans la direction requise.
- Le poids du conducteur réglé est indiqué dans la jauge.

A NOTER

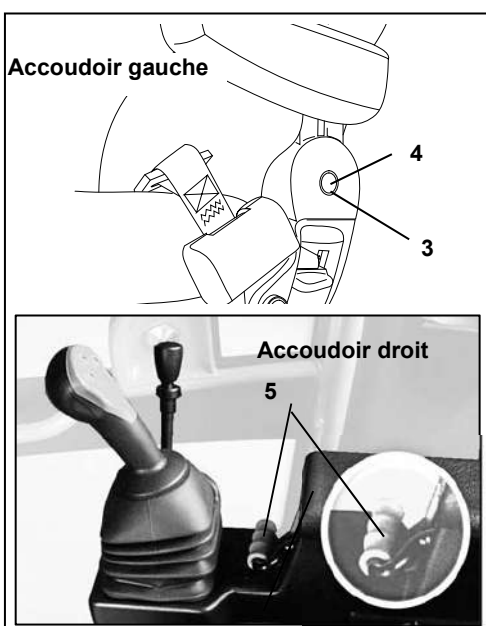
Le siège du conducteur peut supporter un poids corporel maximal de 130 kg du conducteur. Afin d'éviter des atteintes à la santé, il importe de contrôler le réglage de poids sur le siège du conducteur et, si nécessaire, de le corriger avant toute mise en service.



Illu. 19 Réglage de la hauteur

Réglage de la hauteur

- Vous pouvez ajuster la hauteur du siège graduellement.
- Levez le siège jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte et qu'un bruit d'encliquetage soit bien perceptible.
- Si le siège du conducteur est relevé au-delà du dernier degré (butée), il redescend dans sa position la plus basse.



Illu. 20 Accoudoirs

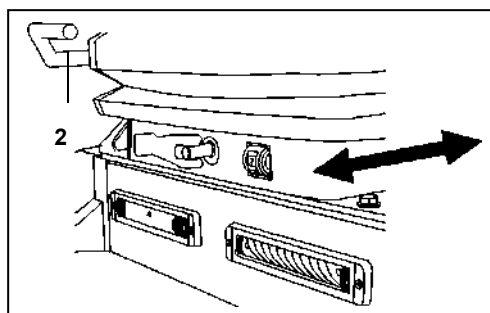
Accoudoirs:

Accoudoir gauche:

- L'accoudoir de gauche peut être rabattu et réglé en hauteur.
- Pour ajuster la hauteur, retirer le cache (4) recouvrant l'écrou de réglage.
- Desserrer l'écrou de réglage (3).
- Amener l'accoudoir à la hauteur souhaitée et bloquer l'écrou de réglage.
- Remettre en place le cache.

Accoudoir droit:

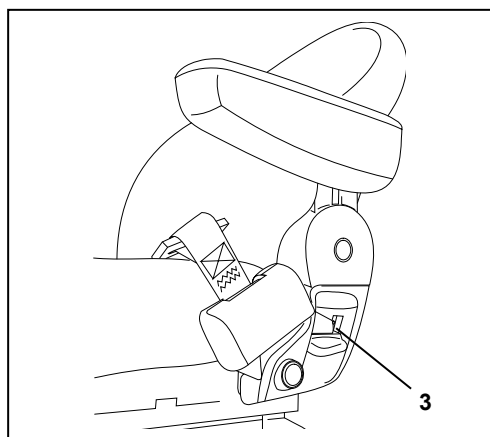
- Tirer le levier (5) vers le haut pour mettre l'accoudoir dans la position désirée.
- Abaisser le levier (5) pour arrêter l'accoudoir dans cette position



Illu. 21 Position longitudinale

Réglage de la position longitudinale

- Le réglage de la position longitudinale du siège est opéré à l'aide d'un levier de verrouillage (2).
- Lever le levier et amener le siège dans la position longitudinale souhaitée jusqu'à ce que le levier de verrouillage s'encliquète.



Illu. 22 Inclinaison du dossier

Inclinaison du dossier

Le réglage du dossier est opéré à l'aide du levier de verrouillage (3).
Lever le levier de verrouillage et régler le dossier comme souhaité.

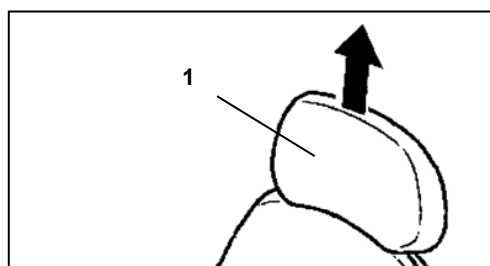
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'accidents

Après ce réglage, veiller à ce que le levier de verrouillage soit bien arrêté. Le verrouillage doit empêcher d'amener le siège dans une autre position!

6.5 Equipement en option du siège du conducteur

Rallonge du dossier



Illu. 23 Rallonge du dossier

La hauteur de la rallonge du dossier (1) peut individuellement être adaptée en la tirant suivant des positions d'arrêt sensibles.
La rallonge du dossier est retirée en dépassant la dernière butée en la tirant d'un coup sec.

Chauffage du siège



Illu. 24 Chauffage du siège

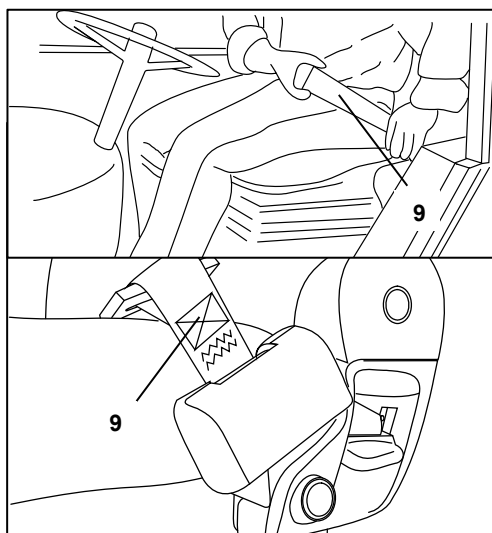
Le chauffage du siège est mis en marche à l'aide du commutateur (3) situé dans le dossier.

6.6 Mettre la ceinture de sécurité

⚠ DANGER

Danger de mort!

Il est indispensable de mettre la ceinture de sécurité avant chaque démarrage du moteur diesel et avant chaque déplacement!



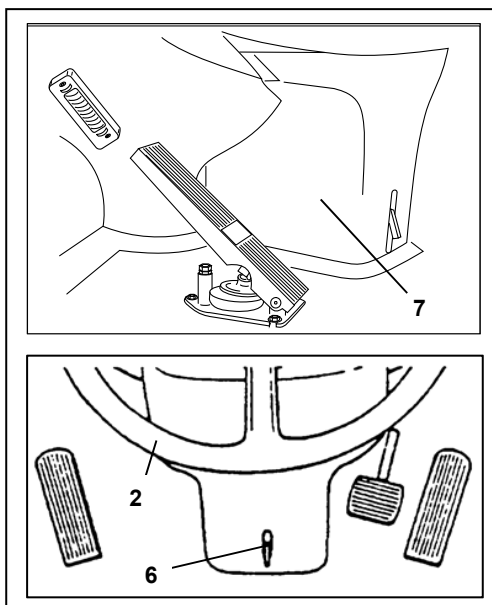
Illu.25 Ceinture de sécurité

- La ceinture de sécurité (9) est un élément du siège du conducteur et se trouve du côté gauche.
- Il convient d'avoir une posture correcte sur le siège du conducteur.
- Prenez en main la partie verrouillable de la ceinture de sécurité et la tirer au-dessus de votre taille.
- Enficher la partie verrouillable dans la serrure de la ceinture.
- Veiller à un arrêt audible et à la fermeture du verrouillage.

A NOTER

Après le verrouillage, veiller à ce que la ceinture de sécurité se moule bien au corps.

6.7 Colonne de direction réglable



Illu. 26 Colonne de direction

Réglage de la colonne de direction

Pour une position optimale, la colonne de direction doit être ajustée aux besoins individuels du conducteur.

Appuyer sur la clenche (6) du réglage qui se trouve au-dessous du volant (2).

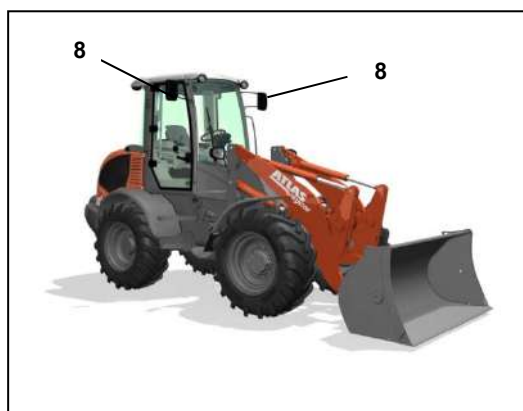
Basculer la colonne de direction (7) dans la position souhaitée.

Relâcher la clenche (6) pour arrêter la colonne de direction (7).

A NOTER

Si vous êtes correctement assis sur le siège du conducteur avec la ceinture de sécurité mise et le volant est trop éloigné de vous, il faut régler la colonne de direction.

6.8 Réglage des rétroviseurs extérieurs

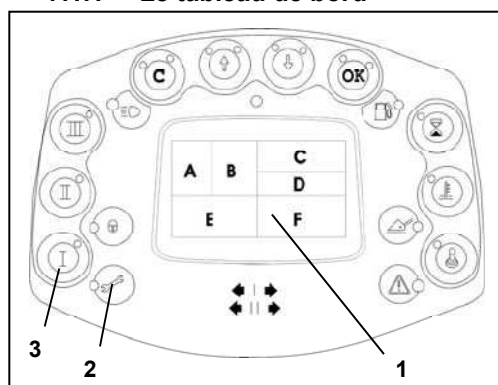


Illu. 27 Rétroviseurs extérieurs

- Les rétroviseurs extérieurs (8) se trouvent à gauche et à droite, à l'extérieur de la cabine.
- Il est possible de pivoter et incliner les rétroviseurs.
- Régler les rétroviseurs extérieurs de telle manière que la vue optimale soit disponible du siège de conducteur.

7 Éléments de commande et d'affichage

7.1.1 Le tableau de bord



Illu. 28 Tableau de bord ADS

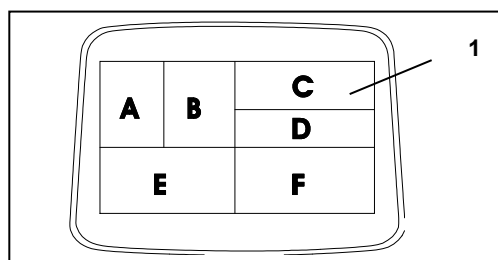
Le tableau de bord du chargeur à roues équipé du système ADS présente trois zones de fonction:

1 l'écran avec les zones d'affichage A-F

2 les voyants avec LED

3 les touches avec LED

7.1.2 Zones d'affichage de l'écran



Illu. 29 Ecran

L'écran (1) du tableau de bord est divisé en plusieurs zones d'affichage A, B, C, D, E, F.

Affiché sur l'écran:

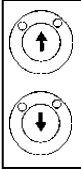
- Etats de fonctionnement, cf. tableau suivant
- Messages de dérangement sous forme de symboles
- Messages de service en texte clair

7.1.3 Tableau des états de fonctionnement

Affichage	Signification	Zone
	Frein de stationnement: Voyant allumé si le frein de stationnement est activé. Le moteur ne peut être démarré que si le frein de stationnement est actionné.	A & B
	Affichage marche avant: est allumé en cas de marche avant	A & B
	Affichage marche arrière: est allumé en cas de marche arrière	A & B
	Position neutre: est allumé en position neutre	A & B
	Préchauffage du moteur diesel: est allumé lors du préchauffage du moteur diesel (position de la clé de contact I). S'éteint lorsque la température de démarrage est atteinte.	E
	Verrouillage du différentiel: est allumé en cas de verrouillage du différentiel actif.	E
	Affichage lapin / tortue: Le symbole affiché indique la vitesse maximale, indépendamment des deux vitesses mécaniques (I et II), cf. Caractéristiques des vitesses et modes : Lapin = Vitesse maximale plus haute (Vitesse route) Tortue = Vitesse maximale moins haute (Vitesse travail)	F

Symbole	Signification	Zone
	Moteur diesel (pression d'huile) Si le voyant s'allume pendant le fonctionnement du moteur diesel, arrêter immédiatement le moteur. Avertir le service ATLAS.	E
	Encrassement du filtre d'huile hydraulique Le filtre d'huile hydraulique est encrassé : Remplacer l'élément du filtre, cf. Notice de maintenance	E
	Température de l'huile hydraulique est allumé quand la température de l'huile hydraulique dépasse la limite Arrêter le chargeur à roues et laisser tourner à vide le moteur diesel.	E
	Température de l'huile moteur est allumé quand la température de l'huile hydraulique est trop haute. Faire tourner le moteur diesel à vide jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.	E
	Contrôle de charge est allumé si le contact est mis. S'éteint dès que le moteur diesel est démarré et que le générateur est en marche.	F
	Niveau de liquide de frein Compléter le niveau de liquide de frein. Veiller à l'absence de fuites dans le circuit de frein. Si le problème persiste et liquide de frein continue à s'échapper, avertir le service ATLAS.	E
	Filtre à air Nettoyer / remplacer le filtre à air du moteur Diesel.	E
	Erreur du bus CAN (défaut électronique) Redémarrer le moteur diesel. Avertir le service ATLAS.	E
	Capteur de vitesse du moteur diesel L'affichage indique un sursrégime du moteur diesel. Arrêter le moteur diesel! Avertir le service ATLAS!	E

7.1.1 Tableau des touches (marche / arrêt) au tableau de bord

Touche	Signification	Affichage	Zone
	Touche C: - Effacement d'entrées sur l'écran - Revenir au menu de départ		
	Touches flèches vers le haut / le bas: - Mouvements du curseur vers le haut / le bas - Enter les chiffres (code pour l'anti-démarrage, par ex.) - Flèche vers le haut: augmenter la valeur numérique - Flèche vers le bas: diminuer la valeur numérique - Les chiffres s'affichent dans le champ d'entrée «code»:	Code 	C
	Touche OK: Validation d'entrées sur l'écran.		
	Touche jauge de carburant/compteur des heures de service: La touche est affectée à deux fonctions: - Après que le contact a été mis, le niveau de carburant (réservoir de gazole) s'affiche (diagramme à barres) - Appuyer une fois sur la touche: l'affichage passe du niveau de carburant à l'affichage des heures de service (valeur numérique) - Appuyer une autre fois sur la touche: l'affichage revient à la jauge de carburant (diagramme à barres)	  	C C
	Touche régime du moteur/températures: La touche est affectée à trois fonctions: - Après que le contact a été mis, le régime du moteur diesel s'affiche (valeur numérique). - Appuyer une fois sur la touche : l'affichage passe à l'affichage de la température d'huile du moteur (diagramme à barres)- - Appuyer une autre fois sur la touche: l'affichage passe à l'affichage de la température d'huile hydraulique (diagramme à barres) - Appuyer une autre fois sur la touche: l'affichage revient au régime du moteur diesel (valeur numérique)	900 $\frac{1}{min}$  	D D
	Touche commande pilote hydraulique: - Marche/ arrêt de la commande pilote hydraulique - À désactiver pour tout déplacement sur la voie publique, cf. Circulation sur la voie publique		
	Touche I Amortisseur de vibrations: Avec le mode « lapin » et la 2 ^{ème} vitesse mécanique sélectionnés, l'amortisseur de vibrations est automatiquement activé. Lorsque l'amortisseur de vibrations a été mis manuellement au moyen de la touche I, il est activé automatiquement dès une vitesse de 9 km/h . Avec une vitesse de moins de 7 km/h , l'amortisseur de vibrations est automatiquement désactivé.	LED dans la touche s'allume	

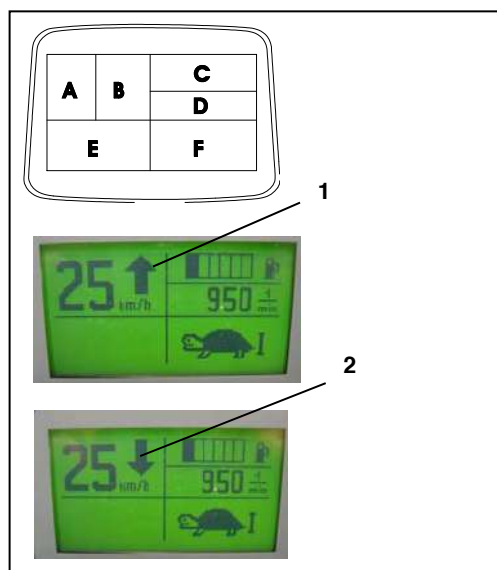
A NOTER	Domage de la machine! N'activer l'amortisseur de vibrations qu'avec un outil de travail vide. Pendant la durée d'activation de l'amortisseur de vibrations, vous ne devez pas exécuter des mouvements avec le dispositif de levage.
---------	---

Touche	Signification	Affichage Zone
	Touche II (Touche à permutation) 1 ^e vitesse mécanique:/ 2 ^{ième} vitesse mécanique (overdrive): Pour mettre la 2 ^{ième} vitesse mécanique, poussez sur la touche II à l'écran. Appuyer une autre fois sur la touche pour choisir la 1 ^e vitesse à nouveau et ainsi de suite. (cf. Caractéristiques des vitesses et modes).	Après avoir appuyé sur la touche II , la LED intégrée à la touche s'allume. Après avoir appuyé une nouvelle fois sur la touche II , la LED intégrée à la touche s'éteint. LED éteinte = 1 ^{ere} vitesse mécanique LED allumée = 2 ^e vitesse mécanique

A NOTER	Vous pouvez pousser sur la touche II pendant le déplacement du chargeur à roues. Il faut arrêter le chargeur à roues en l'espace de 20 secondes. Avec une vitesse de rotation de moins de 1000 min⁻¹ et avec le chargeur à roues arrêté (vitesse de déplacement 0 km/h), la vitesse choisie est activée.
---------	--

⚠ AVERTISSEMENT	Risque de blessure provoqué par un arrêt d'urgence Il ne faut jamais actionner le frein de stationnement avec le mode « overdrive » activé ! Le frein de stationnement ne doit être actionné qu'avec le chargeur à roues complètement arrêté !
-----------------	--

7.1.2 Affichage tachymètre



- La vitesse de circulation du chargeur est affichée dans les zones d'affichage **A & B**.
- Une flèche vers le haut (**1**) indique la marche avant.
- Une flèche vers le bas (**2**) indique la marche arrière.

Illu. 30 Vitesse de la circulation

7.1.3 Tableau des affichages

Les affichages du tableau de bord fournissent des informations sur l'état de fonctionnement du chargeur à roues.

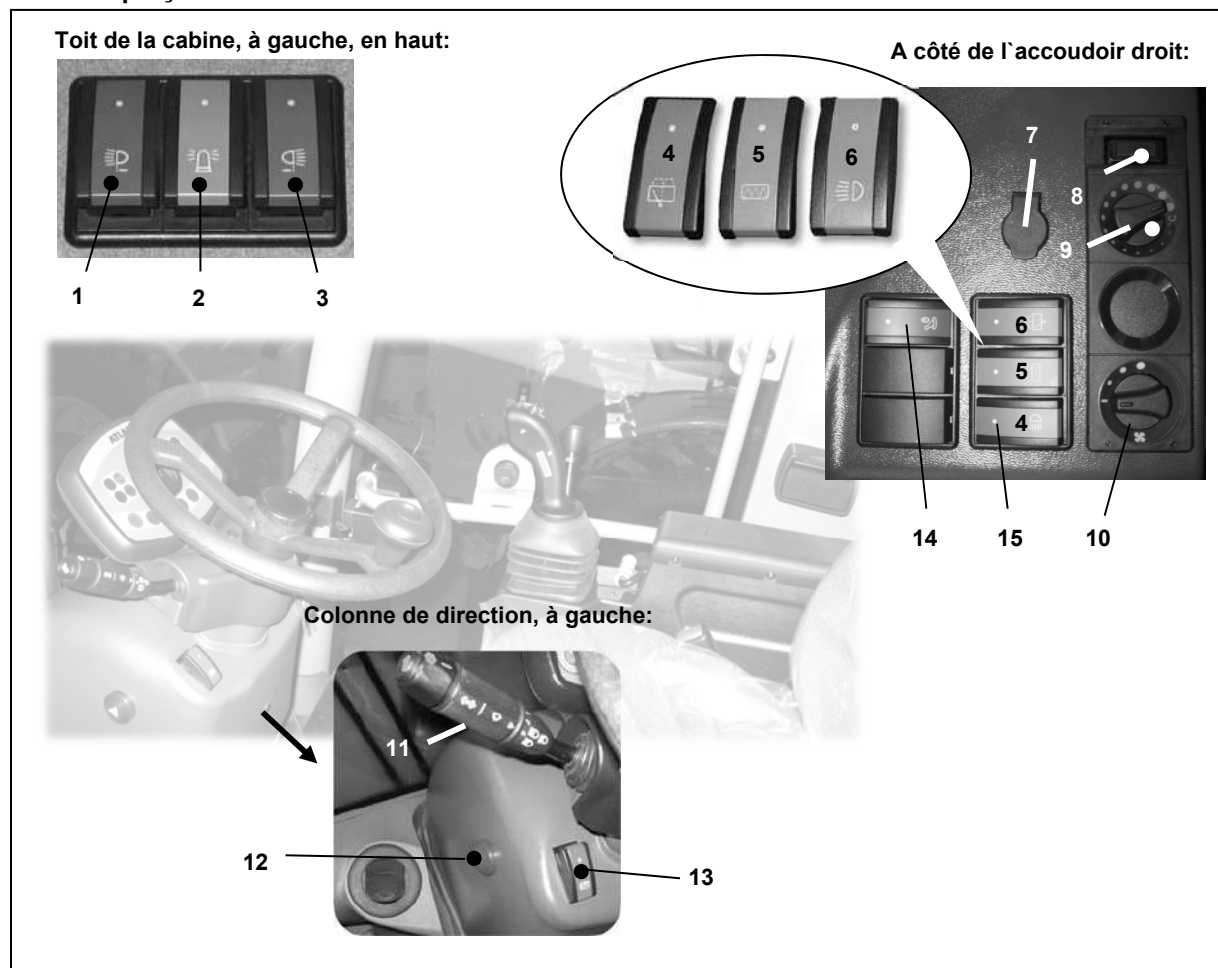
Affichage	Signification
	Intervalles de maintenance: - Est allumé (jaune) lorsqu'un intervalle de maintenance est prévu. - Faire exécuter les mesures de maintenance nécessaires exigées à cet intervalle.
	Dispositif anti-démarrage: Est allumé (jaune) si le dispositif anti-démarrage est activé
	Voyant de contrôle feux de route (bleu) LED allumée si les feux de route sont allumés.
	Voyant lumineux de la réserve de gazole (jaune) Le niveau de réserve dans le réservoir de gazole est atteint.
	LED (rouge) du signal est allumée et un signal d'avertissement acoustique retentit: Message d'avertissement pour les défauts suivants à grande priorité: - Température du moteur élevée - Température de l'huile hydraulique élevée - Pression d'huile du moteur diesel trop faible - Vitesse de rotation (survitesse)

A NOTER	Domages de la machine! Si ces messages de dérangement s'affichent, prendre immédiatement les mesures qui s'imposent, cf. Notice de maintenance et Dérangements) ! Si nécessaire, avertir le service ATLAS.
----------------	---

	LED (rouge) du signal est allumée, sans signal d'avertissement acoustique : Message d'avertissement pour les défauts suivants: - Encrassement du filtre à air - Erreur CAN bus- (défaut électronique) - Vitesse de rotation du moteur diesel - Niveau de remplissage liquide de frein - Encrassement du filtre d'huile hydraulique Si ces messages de dérangement s'affichent, exécuter les mesures de maintenance qui s'imposent, cf. Notice de maintenance!
	Voyant de contrôle feux clignotants du chargeur à roues (vert): Le voyant clignote en cas d'actionnement du clignotant du chargeur à roues.
	Voyant de contrôle feux clignotants de la remorque (vert): - Le voyant clignote en cas d'actionnement du clignotant sur la remorque.

7.2 Arrangement et fonctions des touches et interrupteurs dans la cabine

7.2.1 Aperçu



III. 31 Cabine

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Phares de travail avant | 10 Ventilation |
| 2 Gyrophare (en option) | 11 Levier de la colonne de direction : |
| 3 Phares de travail arrière | • Essuie-glace avant |
| 4 Essuie-glace/lave-glace arrière | • Clignotant droit/gauche |
| 5 Chauffage de la vitre arrière | • Feux de route/avertisseur lumineux |
| 6 Commutateur d'éclairage | • Klaxon |
| 7 Prise de courant 12V | 12 Feux de détresse |
| 8 Climatiseur (en option) | 13 Frein de stationnement |
| 9 Chauffage | 14 Commande pilote hydraulique |

A NOTER

Pour 1-6, l'activation des fonctions est indiquée par l'éclairage du point (15) au-dessus le symbole. La lampe s'éteint dès la désactivation de la fonction.

8 Dispositif Antivol

Le chargeur à roues équipé d'un système ADS dispose d'un dispositif antivol intégré qui sert à empêcher l'utilisation par des personnes non autorisées.

8.1 Réglage du dispositif antivol départ usine

A la livraison du chargeur à roues, le dispositif antivol est réglé à un code de – **0 0 0 0** – .

A NOTER	Dangers dus à des utilisations non autorisées!
	• Si le code 0 0 0 0 n'est pas modifié en tant que droit d'accès, le dispositif antivol n'est pas activé (état à la livraison). • Si une utilisation non autorisée doit être empêchée, régler un code individuel et le conserver en mémoire. • Il convient en outre de verrouiller également les portes et le capot du moteur avant de quitter le chargeur.

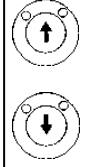
A NOTER	Changer la langue sur l'écran du dispositif antivol!
	Les affichages sur l'écran du dispositif antivol sont disponibles dans les langues suivantes: • allemand • anglais • français Afin de changer la langue, choisir <Sprache> dans le menu de départ et ensuite OK. Avec les touches flèches, sélectionnez la langue désirée et confirmez votre choix par OK.

8.1.1 Définition d'un code personnel pour le dispositif antivol

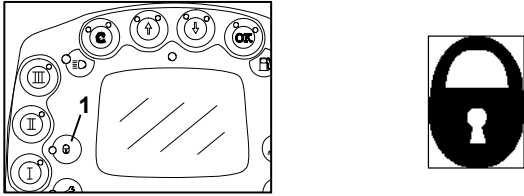
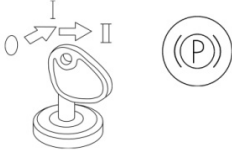
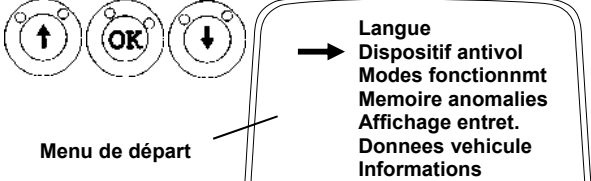
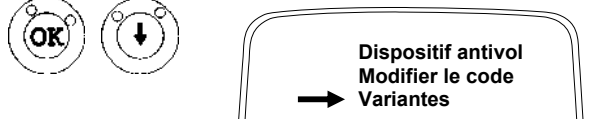
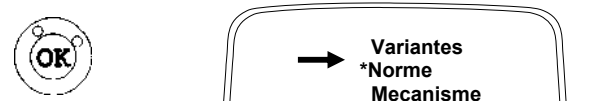
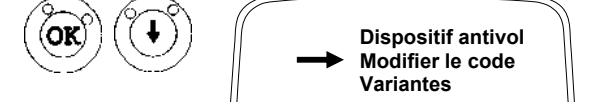
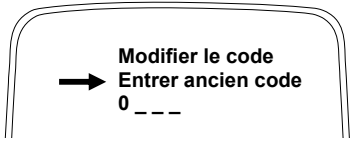
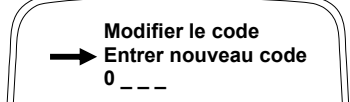
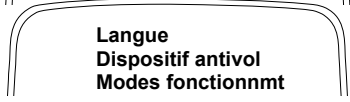
Pour protéger votre véhicule contre le vol et une utilisation non autorisée, activer, lors de la première utilisation, le dispositif antivol et entrer votre code individuel. Ainsi est assuré que seuls des conducteurs autorisés peuvent utiliser le chargeur.

Le dispositif antivol dispose de deux modes d'utilisation:

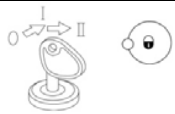
- **Mode norme:** mise en marche & arrêt manuel du dispositif antivol; activation avec la touche **C**
- **Mode mécanisme:** mise en marche automatique et arrêt manuel du dispositif antivol

Symbole	Signification	Affichage	Zone
	Touche C: • Effacement d'entrées du code pour le dispositif antivol. • Appuyer sur cette touche et la maintenir lors de l'activation du dispositif antivol en mode standard. • Revenir au menu de départ.		
	Touches flèche vers le haut/vers le bas: • Mouvement du curseur vers le haut/vers le bas.. • Entrer les chiffres (p.e. code pour le dispositif antivol) • Flèche vers le haut: augmenter la valeur numérique (par exemple appuyer 4 fois sur la touche pour le chiffre „4“) • Flèche vers le bas: Diminuer la valeur numérique • Les chiffres s'affichent dans le champ d'entrée no. de code	Code _ _ _ _	C
	Touche OK: • Validation d'entrées sur l'écran		

8.1.2 Entrée d'un nouveau code en mode standard et automatique

Illustration	Procédure (Norme ou Mécanisme)
	Si le dispositif antivol a déjà été activé, le voyant (1) s'allume sur le tableau de bord.
	Avant de commencer à régler le code, établir l'état de fonctionnement suivant: • Mettre le contact sur la position I. • Activer le frein de stationnement. • Le moteur diesel ne doit pas être mis en marche.
	Maintenir enfoncée la touche OK pendant environ 2 secondes pour passer au menu de départ. A l'aide de touches flèches, sélectionner <Dispositif antivol> et confirmer par la touche OK.
	A l'intérieur de la structure du menu se présente la sélection <Modifier le code> et <Variantes>. Sélectionner <Variantes> et confirmer par OK.
	Dans le sous-menu, choisir <Norme> ou <Mecanisme>. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK. On revient au sous-menu <Dispositif antivol>.
	Dans le sous-menu <Dispositif antivol>, sélectionner <Modifier le code> et confirmer à l'aide de la touche OK.
	Sur l'écran s'affiche <Entrer ancien code>. Au moyen des touches flèches, entrer les chiffres de l'ancien code (état de livraison: 0 0 0 0) et confirmer chaque chiffre par OK. Après avoir entré le dernier chiffre et la confirmation par OK, le message <Entrer nouveau code> s'affiche sur l'écran.
	Confirmer cette fonction à l'aide de la touche OK. Entrer les chiffres de votre code individuel en confirmant chaque chiffre par OK. Ensuite, vous revenez au sous-menu <Dispositif antivol>.
	Actionner plusieurs fois la touche C pour revenir au menu de départ.
	Couper le contact (position 0) et le remettre en position I. Le dispositif antivol est à présent actif avec le nouveau code. Noter ce code et bien s'en souvenir!

8.1.3 Démarrer le chargeur à roues avec le dispositif antivol activé

Illustration	Procédure (Norme ou Mécanisme)
	Mettre le contact (position I). Si le contact est déjà mis, le couper et le remettre aussitôt après. Le symbole pour le dispositif antivol est allumé.
	Sur l'écran (2), en haut à droite, s'affiche l'entrée du code. A l'aide des touches flèches, entrer les chiffres du nouveau code et confirmer chaque chiffre à l'aide de la touche OK . Ensuite, appuyer une nouvelle fois sur OK afin de confirmer le code. Le symbole pour l'activation du dispositif antivol doit s'éteindre.

A NOTER

Code numérique incorrect!

Si le code numérique du dispositif antivol n'a pas été entré correctement, répéter l'opération d'entrée. Si vous ne connaissez pas le code ou si vous l'avez oublié, un arrêt du dispositif antivol est uniquement possible avec l'aide du service ATLAS!

8.1.4 Verrouiller et fermer le chargeur à roues : Mode norme

A NOTER

Le dispositif antivol en mode **norme** ne se met pas automatiquement en marche après la coupure du contact du chargeur à roues. Il doit toujours être activé **manuellement**!

Illustration	Procédure (Norme ou Mécanisme)
	Pour le stationnement du chargeur à roues et l'activation du dispositif antivol, l'état de fonctionnement suivant doit être établi: • Mettre le contact. Activer le frein de stationnement. • Ne démarrez pas le moteur diesel!
	Maintenir enfoncée C pendant environ 4 secondes. Le symbole pour le dispositif antivol activé est allumé sur l'écran. Le chargeur à roues est en plus sécurisé par le dispositif antivol. Couper le contact (position 0).

8.1.5 Verrouiller et fermer le chargeur à roues: Mode mécanisme

A NOTER

Le dispositif antivol en mode **mécanisme** est activé **automatiquement** après l'arrêt du chargeur à roues.

Illustration	Procédure (Norme ou Mécanisme)
	Pour le stationnement du chargeur à roues et l'activation du dispositif antivol, l'état suivant doit être établi: • Activer le frein de stationnement. • Arrêter le moteur diesel. • Couper le contact sur la position 0 .
A NOTER	Même le dispositif antivol ne dégage pas le conducteur de l'obligation de sécuriser le chargeur en fermant et verrouillant les portes et le capot moteur!

9 Démarrage, conduite et arrêt du chargeur à roues

9.1 Avant le premier démarrage

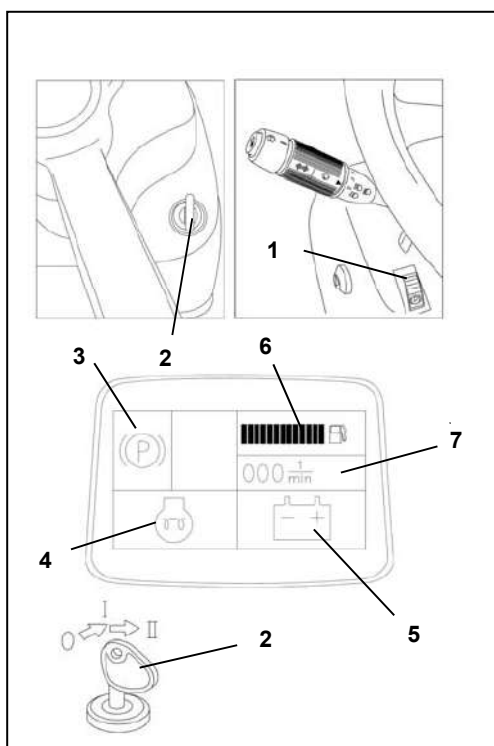
A NOTER	Obligation d'information!
	- Il importe de se familiariser avec toutes les informations indispensables à l'utilisation du chargeur à roues. - Avant le démarrage, lire les consignes de sécurité suivantes. Il convient aussi de respecter en outre les prescriptions pour l'exploitation d'engins de terrassement en vigueur dans le pays d'utilisation.

9.2 Démarrer le moteur diesel

9.2.1 Avant le démarrage

A NOTER	Avant de monter dans la cabine de conduite, procéder sur le chargeur à roues aux vérifications mentionnées, cf. Contrôles et travaux quotidiens (Certificat d'inspection A).

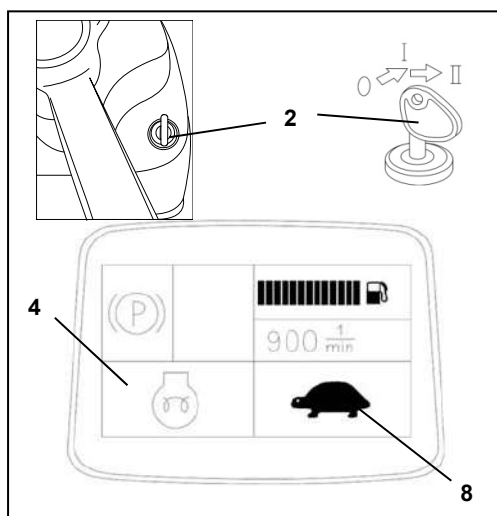
9.2.2 Mettre le contact



Illu.32 Mettre le contact

- Introduire la clé de contact (2) dans la serrure de contact (position: I).
- Actionner le frein de stationnement (1). Le symbole indiquant l'activation du frein s'allume lorsque le contact est mis.
- Si le dispositif anti-démarrage est mis, entrer d'abord le code afférent au dispositif, cf. **Activation du dispositif anti-démarrage.**
- Après que le contact a été mis ou après entrée du code anti-démarrage, les indications suivantes sont visibles sur l'affichage :
 - frein de stationnement activé (3).
 - préchauffage (4) du moteur diesel
 - contrôle de charge de la batterie (5).
 - jauge de carburant pour le réservoir (6).
 - régime du moteur diesel (7).

9.2.3 Démarrer le moteur diesel



Illu. 33 Démarrer le moteur diesel

- Attendez que le voyant de préchauffage (4) s'éteigne après la mise du contact.
- Pour démarrer le moteur diesel, tourner la clé de contact (2) de la position I vers la droite, en position II.
- Sur l'écran s'affiche le symbole de la vitesse travail, la tortue (8).
- Quand le démarrage du moteur diesel est intervenu, relâcher aussitôt la clé de contact.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures!

Avant chaque démarrage, mettez toujours la ceinture de sécurité!

⚠ AVERTISSEMENT

Fonctionnement du système hydraulique limité !

Avant le début du déplacement, laisser chauffer le moteur diesel au moins 10 minutes avant de commencer à travailler! Ce n'est que lorsque l'huile hydraulique est chaude que les fonctions du système hydraulique sont disponibles.

9.2.4 Problèmes au démarrage

Le moteur diesel ne démarre pas!

Contrôler les points suivants:

- Le frein de stationnement actionné
- L'état de charge de la batterie
- Vérifier si le dispositif anti-démarrage est désactivé
- La quantité de gazole dans le réservoir de carburant
- Le compartiment moteur par un contrôle visuel

Le moteur diesel ne démarre toujours pas!

Avertir:

- le personnel de maintenance
ou
- le service ATLAS

9.3 Déplacement avec le chargeur à roues

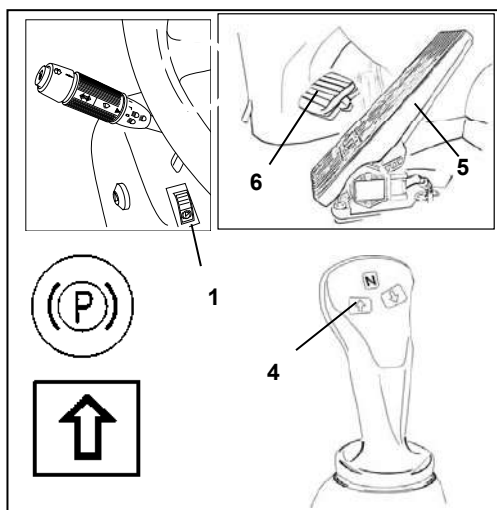
⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accidents et de blessures!

Avant le début du déplacement et pendant celui-ci, vérifier si le dispositif de changement rapide d'outil (DCR) est correctement verrouillé et si la benne ou l'outil de travail est levé et en position pour le déplacement!

- Etablir la position de déplacement du dispositif de levage et de l'outil de travail, cf. **Dispositif de levage et outil de travail en position de déplacement.**
- Si un trajet sur route doit être effectué, tenir compte du chapitre **Déplacements sur la voie publique.**

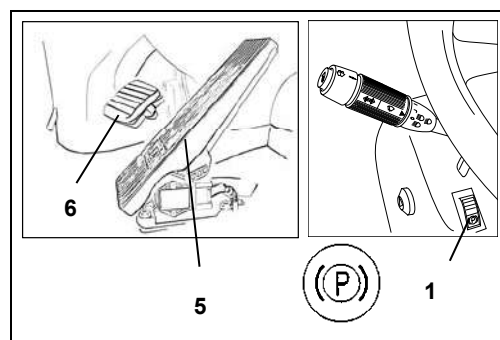
9.3.1 Marche avant du chargeur à roues



Illu. 34 Marche avant

- Actionner la pédale du frein (6). Désactiver (desserrer) le frein de stationnement à l'aide du commutateur (1). Le symbole sur le tableau de bord s'éteint.
- Sur le joystick, appuyez sur la touche (4) avec la flèche que montre vers l'haut, ce qui indique le marche avant. Sur le tableau de bord, le symbole pour le déplacement vers l'avant s'allume.
- Maintenir le volant d'une main ferme.
- A l'aide du pied droit, actionner la pédale de l'accélérateur (5).
- Le chargeur à roues se déplace vers l'avant.
- Si la pression sur la pédale de l'accélérateur se poursuit, le régime du moteur diesel et la vitesse du chargeur augmentent.

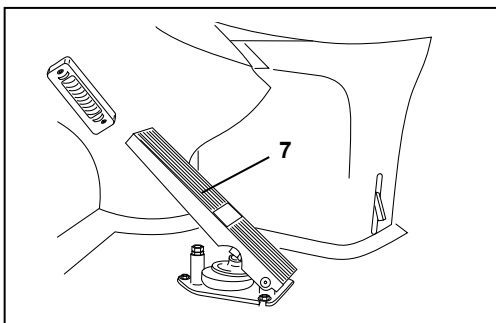
9.3.2 Arrêt du déplacement vers l'avant



Illu. 35 Arrêt du déplacement vers l'avant

- A l'aide du pied droit, passer de la pédale de l'accélérateur (5) à la pédale du frein (6).
- Actionner la pédale de frein jusqu'à ce que le chargeur à roues s'arrête.
- Activer le frein de stationnement à l'aide du commutateur (1).
- Sur le tableau de bord, le symbole pour le frein de stationnement activé s'allume.

9.3.3 Arrêt du chargeur à roues pour le travail



Illu. 36 Arrêt pour le travail

A l'aide du pied gauche, actionner la pédale d'approche lente (inch) (7), cf. **Passage du déplacement au travail, approche lente.**

A NOTER

Fonction de la pédale d'approche lente (inch)

- La puissance du moteur diesel du système hydraulique de travail est activée à l'aide de la pédale inch actionnée par le pied gauche.
- La fonction approche lente (inch) n'est disponible que si l'huile hydraulique est chaude! Cf. **Démarrer le moteur diesel.**

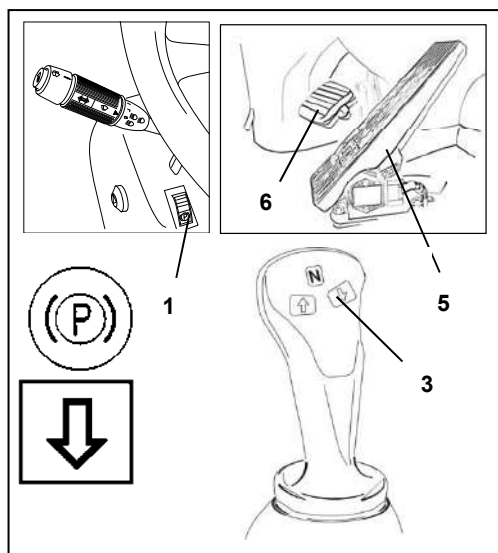
9.3.4 Déplacement arrière du chargeur à roues

⚠ DANGER

Risque d'accident!

- Avant de démarrer un déplacement vers l'arrière, veiller à disposer d'une vue libre dans cette direction!
- Regarder constamment vers l'arrière au cours du déplacement!

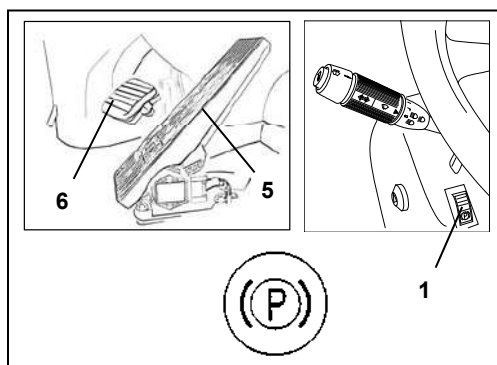
9.3.5 Marche arrière du chargeur à roues



Illu. 37 Marche arrière

- Actionner la pédale du frein (6).
- Désactiver (desserrer) le frein de stationnement à l'aide du commutateur (1). Sur le tableau de bord, le symbole correspondant s'éteint.
- Appuyez sur la touche (3) sur le joystick (flèche vers le bas). Le symbole indiquant la marche arrière s'allume.
- Maintenir le volant d'une main ferme.
- Actionner la pédale de l'accélérateur au moyen de votre pied droit (5).
- Le chargeur à roues commence à se déplacer vers l'arrière.
- Si la pression sur la pédale de l'accélérateur se poursuit, le régime du moteur diesel et la vitesse du chargeur augmentent.

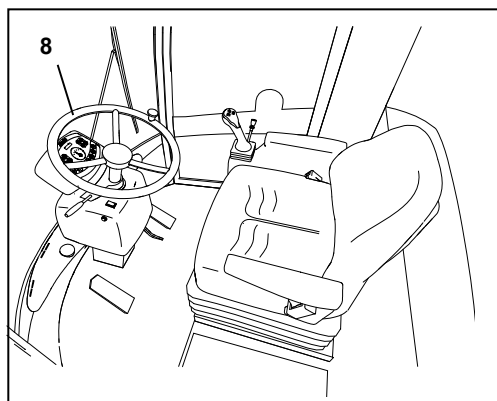
9.3.6 Arrêt du déplacement arrière



Illu. 38 Arrêt du déplacement arrière

- A l'aide du pied droit, passer de la pédale de l'accélérateur (5) à la pédale du frein (6).
- Actionner la pédale du frein (6) jusqu'à ce que le chargeur à roues s'arrête.
- Activer le frein de stationnement à l'aide du commutateur (1). Sur le tableau le symbole pour le frein de stationnement activé s'allume.

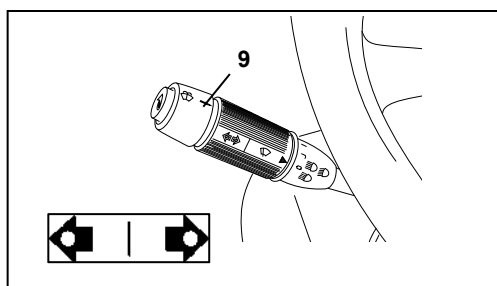
9.3.7 Changer le sens de la marche



Illu. 39 Mouvement de guidage

- La direction de guidage est choisie à l'aide du volant (8).
- Tourner le volant vers la droite et le chargeur tourne vers la droite.
- Tourner le volant vers la gauche et le chargeur tourne vers la gauche.
- Le rayon de braquage est fonction de l'ampleur du mouvement appliqué au volant.

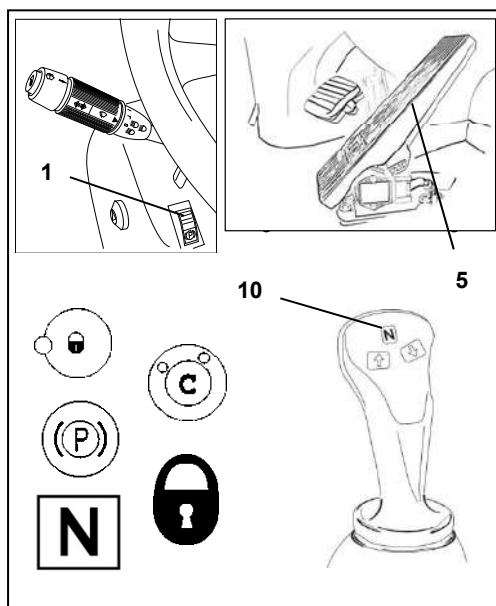
9.3.8 Indication du sens de la marche



Illu. 40 Clignotant

- Avant de changer le sens de la marche, activer la fonction de clignotement à l'aide du levier de la colonne de direction (9).
- Mise en marche du clignotant:
Clignotant vers la droite:
 Pousser le levier vers le haut.
Clignotant vers la gauche:
 Pousser le levier vers le bas.
- Sur le tableau de bord, le symbole pour le clignotant s'allume.

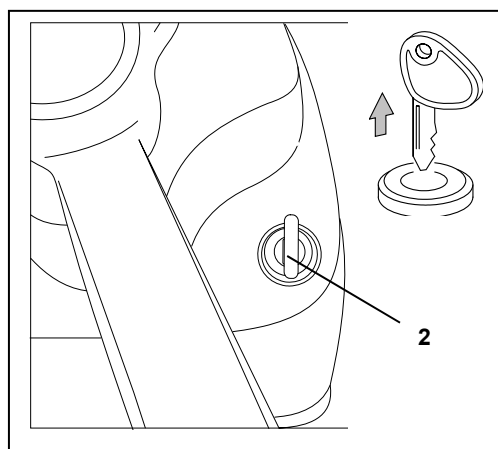
9.3.9 Arrêt et rangement du chargeur à roues (stationnement)



Illu. 41 Arrêt et rangement

- A l'aide du pied droit, passer de la pédale de l'accélérateur (5) à la pédale du frein (6).
- Actionner la pédale de frein (6) jusqu'à ce que le chargeur à roues s'arrête.
- Appuyer sur la touche **N** (10, neutre) sur le joystick.
- Activer le frein de stationnement au moyen du commutateur (1). Le symbole sur le tableau de bord s'allume.
- Activer le dispositif anti-démarrage afin de sécuriser le chargeur à roues, cf. chapitre **Dispositif anti-démarrage**.

9.3.10 Arrêt du moteur diesel



Illu. 42 Arrêt du moteur diesel

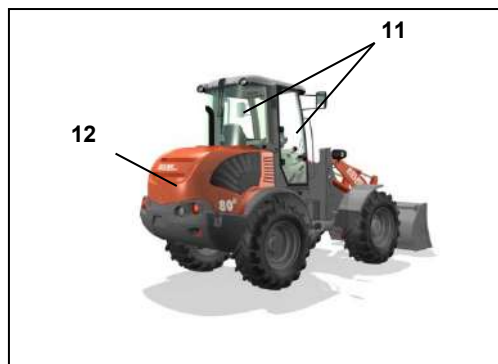
- Tourner la clé de contact (2) dans le sens antihoraire pour la mettre en position zéro et sortir la clé de la serrure de contact.

A NOTER

Dommages de la machine!

- Ne démarrer pas à nouveau avant que le moteur soit **complètement** arrêté!
- Le non-respect entraîne des dommages au démarreur!

9.3.11 Quitter le chargeur à roues



- Après la descente de la cabine, fermer et verrouiller les portières (11) et le capot (12).
- Veiller aussi à ce que les fenêtres soient fermées et sécurisées.

Illu. 43 Quitter le chargeur à roues

A NOTER

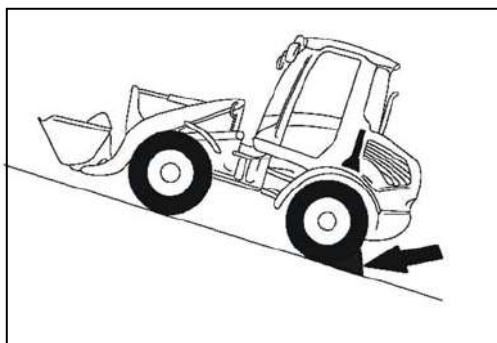
Effectuer les contrôles quotidiens décrits dans la **Notice de Maintenance**.

9.3.12 Rangement et mise en sécurité sur un terrain en pente

⚠ DANGER

Le chargeur à roues peut rouler tout seul!

Après avoir garé en pente le chargeur à roues, le mettre en sécurité à l'aide des cales placés sous les roues orientées vers le bas.



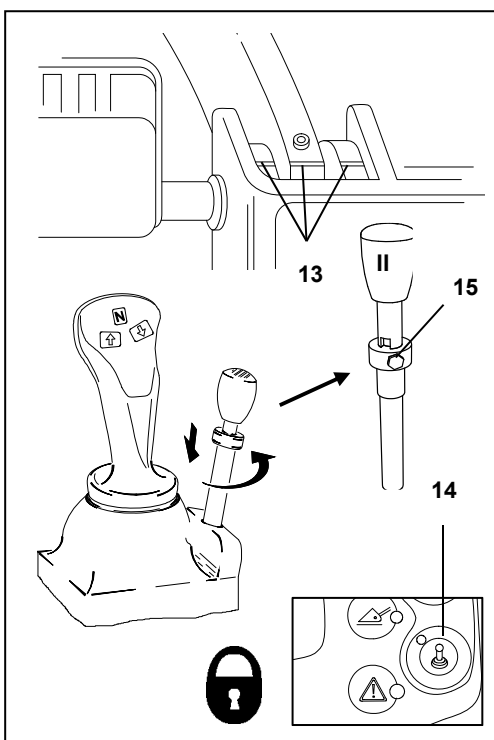
Illu. 44 Mise en sécurité en pente

9.3.13 Trajet route sur un terrain non public

A NOTER

Pour la circulation sur la voie publique, cf. **Déplacements sur la voie publique.**

9.3.14 Amener le dispositif de levage et l'outil de travail en position de déplacement



Illu. 45 Position de déplacement

- Monter ou descendre le dispositif de levage afin de faire se coïncider les repères (13), cf. chapitre **Le travail avec le chargeur à roues.**
- Redresser complètement le godet ou l'outil de travail.
Sur le tableau de bord, arrêtez l'hydraulique de travail à l'aide de la touche pilotage hydraulique (14). La LED montée sur la touche doit être allumée. Le fonctionnement de la commande pilote hydraulique est ainsi arrêté et l'hydraulique de travail est bloquée pendant le déplacement sur route.
- Sécuriser le DCR mécaniquement (15):
Position II : bloqué

9.3.15 Déplacement sur terrain accidenté non public

A NOTER

Le chargeur à roues dispose du blocage du différentiel pour le travail sur des chantiers et sur tout-terrain, qui sert à l'amélioration de la force de poussée sur sol glissant

A NOTER

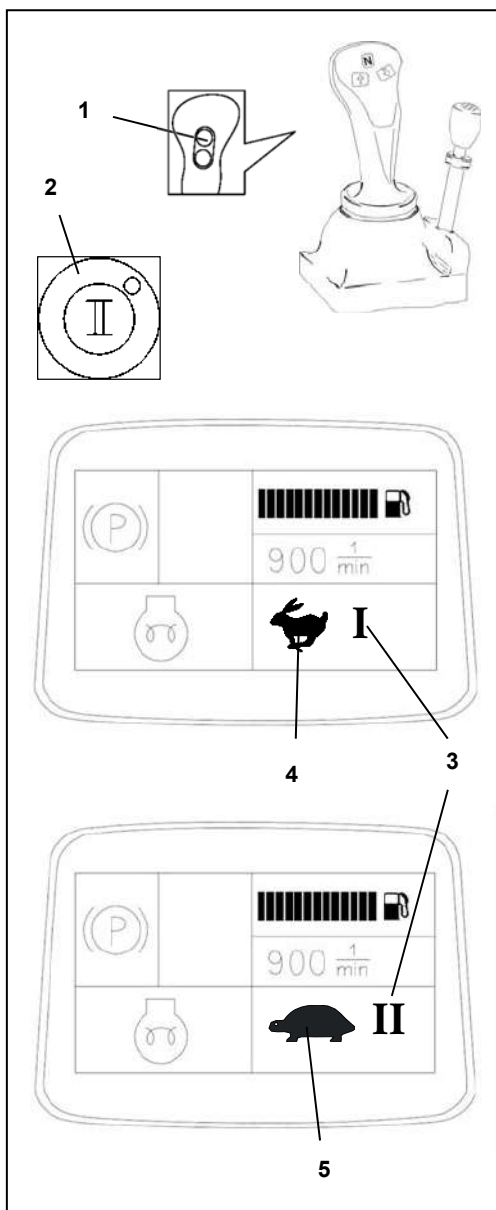
Après le démarrage du moteur diesel et la sélection du sens de la marche sur le joystick, le mode « **tortue** » est automatiquement activée.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident!

L'activation du mode « tortue » pendant un déplacement est comparable à un freinage total du chargeur à roues. Ne passer au mode « tortue » que lorsque le chargeur a atteint une vitesse de déplacement inférieure à **6 km/h**.

9.4 Choisir la vitesse



Votre chargeur à roues est prévu pour une vitesse maximale de 40 km/h.

La **vitesse surmultipliée** (2^{ème} vitesse mécanique) est activée au moyen d'un transmetteur entre le moteur d'entraînement et l'entraînement d'essieu.

Afin de passer de la 1^{ère} vitesse mécanique à la 2^{ème} vitesse mécanique (et vice versa), appuyer sur la touche à permutation **II** (2).

- La vitesse activée est affichée sur l'écran (3):
 - **I** pour la 1^{ère} vitesse mécanique
 - **II** pour la 2^{ème} vitesse mécanique
 - Symbole „tortue“ pour la 1^{ère} vitesse hydraulique
 - Symbole „lapin“ pour la 2^{ème} vitesse hydraulique
- Appuyer sur la touche à permutation au front du joystick (1) pour passer du mode „tortue“ (5) au mode „lapin“ (4). Le mode choisi est affiché à l'écran.
- Pendant la circulation du chargeur à roues, il est possible d'alterner entre la marche avant et la marche arrière.
- Avant de passer de la 1^{ère} à la 2^{ème} vitesse (vitesse surmultipliée), il faut que le chargeur à roues soit arrêté complètement.

Pour plus d'informations, cf. **Elements de commande et d'affichage**.

Illu. 46 Choisir la vitesse

A NOTER

Après le démarrage du moteur diesel et la sélection du sens de la marche sur le joystick, le mode « tortue » est automatiquement activé.

A NOTER

Vous pouvez pousser sur la touche **II** tandis que le chargeur à roues est en marche.
Après l'actionnement de la touche **II**, il faut arrêter le chargeur à roues dans délai de **20** secondes. Avec une vitesse de rotation du moteur diesel de moins de 1000 min⁻¹ et avec le chargeur à roues arrêté (vitesse **0**), la vitesse choisie est activée.

9.4.1 Caractéristiques des vitesses et modes

Affichage	Réglage	Caractéristiques	Vitesse maximale
 I	1 ^e vitesse hydraulique & 1 ^e vitesse mécanique	Pleine poussée, idéal pour le transport de charge	7 km/h
 I	2 ^e vitesse hydraulique & 1 ^e vitesse mécanique		20 km/h
 II	2 ^e vitesse mécanique (vitesse surmultipliée) & 1 ^e vitesse hydraulique	Moins de poussée, mais vitesse augmentée	13 km/h
 II	2 ^e vitesse mécanique (vitesse surmultipliée) & 2 ^e vitesse hydraulique		40 km/h

⚠ PRUDENCE

Dommages de la machine!

Il ne faut actionner la 2^e vitesse mécanique et l'amortisseur de vibrations qu'avec un outil de travail vide. Avec l'amortisseur de vibrations activé, il n'est pas permis d'effectuer des mouvements de travail avec le dispositif de levage ou un outil de travail.

⚠ AVERTISSEMENT

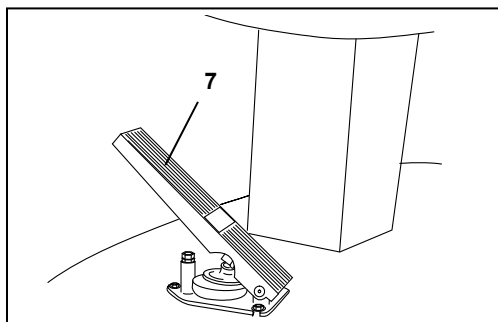
- Ne jamais actionner le frein de stationnement dans la vitesse surmultipliée!
- Ne pas actionner le frein de stationnement avant que la machine soit mise à l'arrêt complètement (exception: cas d'urgence).

9.4.2 Passage du déplacement au travail: Utilisation de la pédale approche lente (inch)

A NOTER

Fonction de la pédale inch!

- La puissance du moteur diesel du système hydraulique de travail est activée à l'aide de la pédale d'approche lente actionnée par le pied gauche.
- La fonction „inch“ n'est disponible que si l'huile hydraulique est chaude (cf. **Démarrer le moteur diesel**).



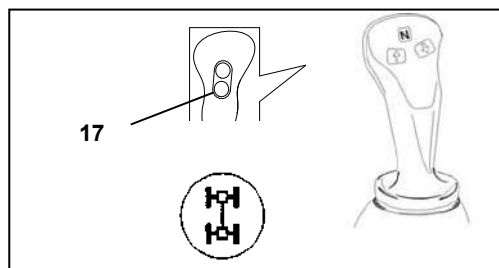
Illu. 47 Pédale d'approche lente (inch)

- A l'aide du pied gauche, actionner la pédale inch (7).
- La vitesse de déplacement et la force de poussée du chargeur varient en fonction de la course appliquée à la pédale d'approche lente. La puissance de l'hydraulique de travail est accrue.
- Exécuter les mouvements de travail et laisser la pédale d'approche lente revenir progressivement.
- La vitesse de déplacement et la force de poussée augmentent à nouveau.

9.4.3 Déplacement sur un sol glissant (fonction verrouillage du différentiel)

A NOTER

Sur les sols humides ou mous, la force de poussée du chargeur à roues ne peut être optimalement transmise au sol en raison du patinage des pneus. L'utilisation du blocage différentiel élimine cette difficulté. Le blocage du différentiel ne peut être activé que jusqu'à une vitesse maximale de **6 km/h**.



Illu. 48 Verrouillage du différentiel

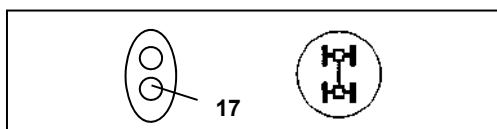
- Afin d'activer le verrouillage du différentiel, appuyer sur la touche du bas (17) de la partie avant du joystick et la maintenir enfoncée. Le symbole pour le verrouillage du différentiel est affiché.
- Si la touche du bas (17) est maintenue enfoncée, le verrouillage du différentiel reste activé.

A NOTER

Dommages de la machine!

Pour les déplacements du chargeur sur route ou sur sol dur et ferme, le verrouillage du différentiel ne doit pas être activé. En outre, il ne faut pas l'activer sous charge. Vérifier que les roues se sont arrêtées avant d'activer le verrouillage du différentiel!

9.4.4 Désactiver le verrouillage du différentiel



Illu. 49 Désactiver le verrouillage du différentiel

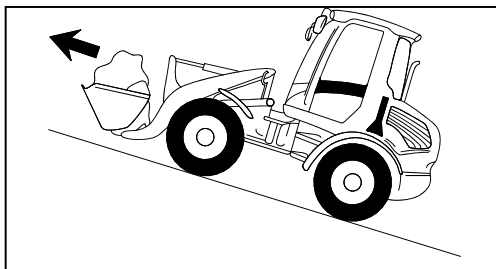
Désactiver le verrouillage du différentiel en relâchant la touche du bas (17) de la partie avant du joystick. Le symbole pour le verrouillage du différentiel s'éteint.

9.4.5 Déplacements sur terrain en pente

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de basculement!

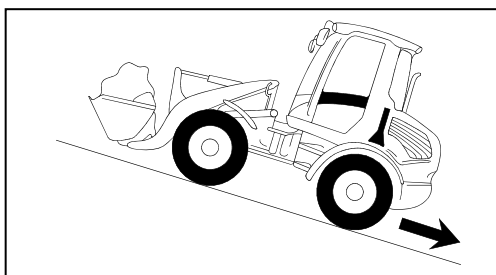
Ne jamais circuler ou se tenir en travers de la pente avec le chargeur à roues!
Ne jamais exécuter d'importants changements de direction lors de déplacements en travers d'une pente. Ne jamais faire un demi-tour en pente!



Illu. 50 Déplacement en montée

Déplacement en montée:

Lors de déplacement en montée (marche avant), le godet doit être tourné dans le sens de la marche.

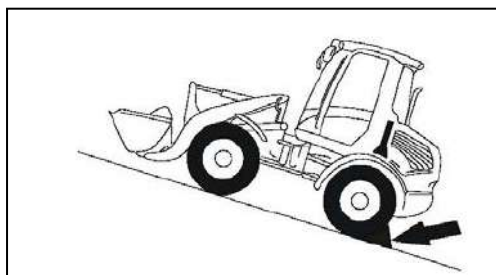


Illu. 51 Déplacement en descente

Déplacement en descente:

Lors de déplacement en descente (marche arrière), le godet doit être tourné dans le sens opposé à la marche.

9.4.6 Rangement et mise en sécurité du chargeur à roues sur un terrain en pente



Illu. 52 Mise en sécurité en pente

⚠ AVERTISSEMENT

Le chargeur à roues peut rouler tout seul!

Après avoir garé en pente le chargeur à roues, le mettre en sécurité à l'aide des cales placés sous les roues orientées vers le bas.

9.5 Déplacements dans l'obscurité ou par mauvaise visibilité

9.5.1 Allumer l'éclairage

A NOTER

Il convient de manière générale de garder les phares allumés pendant toute l'utilisation du chargeur à roues.

9.5.2 Commutateur d'éclairage



Illu. 53 Commutateur d'éclairage

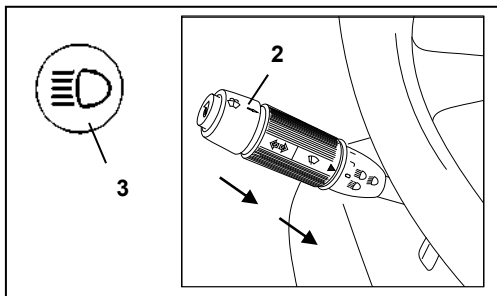
Le commutateur d'éclairage (1) se trouve dans la rangée de commutateurs de l'accoudoir droit (console). Il dispose de deux niveaux:

- **Premier niveau:** Feux de position pour l'éclairage du chargeur à roues après stationnement dans l'obscurité.
- **Deuxième niveau:** feux de croisement et feux de route (qui doivent être en outre allumés en actionnant le commutateur de la colonne de direction, cf. au-dessous).

A NOTER

- Il convient de manière générale de garder les phares allumés pendant toute utilisation du chargeur à roues!
- Avant de quitter le chargeur, désactiver les phares!

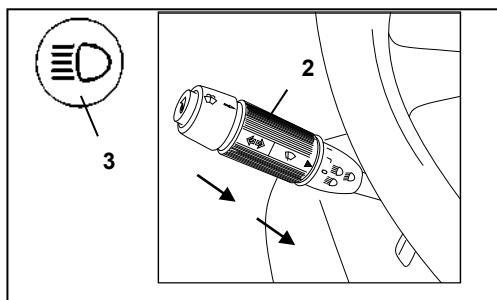
9.5.3 Feux de route



Illu. 54 Feux de route

- A l'aide du commutateur d'éclairage (1, cf. illustration au-dessus), activer les feux de croisement.
- Pour allumer les feux de route, tirer le levier (2) au-delà du point de poussée en direction du volant.
- Quand les feux de route sont allumés, le symbole (3) s'allume sur le tableau de bord.

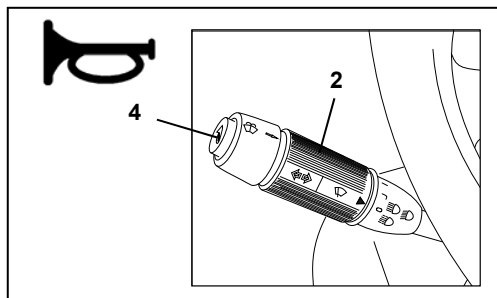
9.5.4 Avertisseur lumineux



Illu. 55 Avertisseur lumineux

Pour activer l'avertisseur lumineux (bref allumage des feux de route), tirer brièvement vers le volant le levier de la colonne de direction (2) jusqu'au point de poussée. Le voyant de contrôle des feux de route (3) s'allume brièvement.

9.5.5 Klaxon



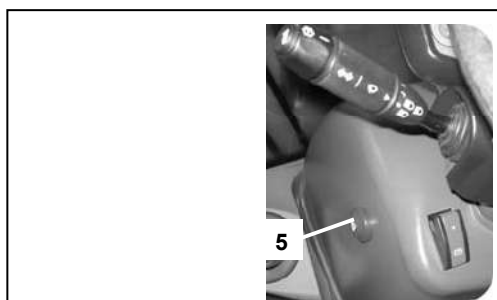
Illu. 56 Klaxon

- Pour déclencher le klaxon, appuyer sur le bouton-poussoir (4) à l'extrémité du levier de la colonne de direction (2).
- Le signal avertisseur retentit tant que le bouton-poussoir est maintenu enfoncé.

A NOTER

Utiliser le klaxon pour l'avertissement acoustique uniquement dans des cas d'exception!

9.5.6 Feux de détresse



Illu. 57 Feux de détresse

Le commutateur de feux de détresse (5) se trouve au couvercle de la colonne de direction.

A NOTER

Lors du départ du chantier ou si le chantier se trouve dans un espace public, mettre les feux de détresse en marche.

9.5.7 Phares de travail et gyrophare (en option)



Illu. 58 Phares de travail

Les commutateurs pour les phares de travail avant (6) et arrière (7) se trouvent dans la rangée de commutateurs au toit de la cabine.

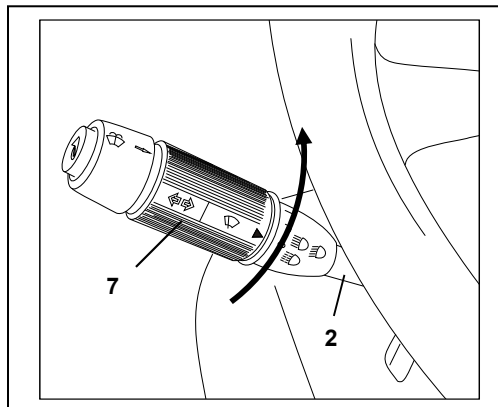
Le commutateur (8) pour le gyrophare (si cet équipement optionnel est installé sur votre chargeur à roues) se trouve dans la rangée de commutateurs au toit de la cabine.

⚠ PRUDENCE

- Activez les phares de travail pendant toute opération du chargeur à roues.
- La conduite sur les routes publiques fait une exception à ce règle pour éviter d'éblouir d'autres personnes.

9.6 Circulation par mauvaise visibilité

9.6.1 Essuie-glace et lave-glace

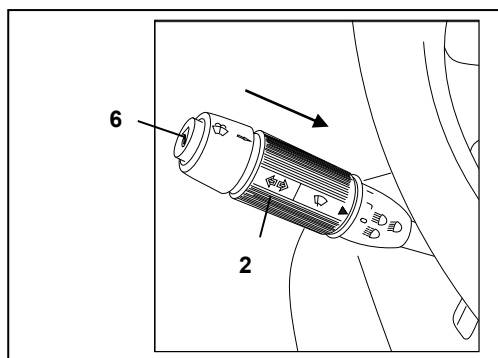


Illu. 59 Essuie-glace avant

- Le chargeur à roues dispose d'essuie-glaces avant et arrière à commande autonome.
- Pour le nettoyage des vitres avant et arrière, il existe en outre un lave-glace.
- L'essuie-glace avant dispose de plusieurs modes de fonctionnement et il est actionné à l'aide du levier (2) à la colonne de direction.
- Pour mettre en marche l'essuie-glace avant, tourner la douille de commande (7) du levier dans la position souhaitée.

O = arrêt
J = intervalle
I = fonctionnement permanent

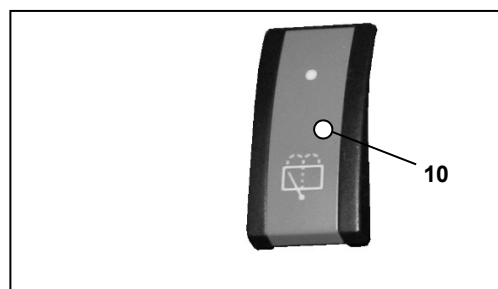
9.6.2 Lave-glace pour le pare-brise



Illu. 60 Lave-glace pour le pare-brise

- Pousser la douille de commande (6) en haut du levier (2) en direction de la colonne de direction et la maintenir dans cette position.
- La pompe de l'eau de lavage refoule l'eau jusqu'à ce que la douille de commande (6) soit relâchée.

9.6.3 Essuie-glace et lave-glace de la vitre arrière



Illu. 61 Essuie-glace & lave-glace arrière

- Le fonctionnement de l'essuie-glace arrière et du lave-glace est commandé à l'aide d'un commutateur à deux niveaux (10) situé dans la rangée de commutateurs.
- Appuyer sur le commutateur au premier niveau pour mettre en marche l'essuie-glace arrière.
- Appuyer sur le commutateur au 2^e niveau et le maintenir enfoncé pour mettre en marche le lave-glace de la vitre arrière.

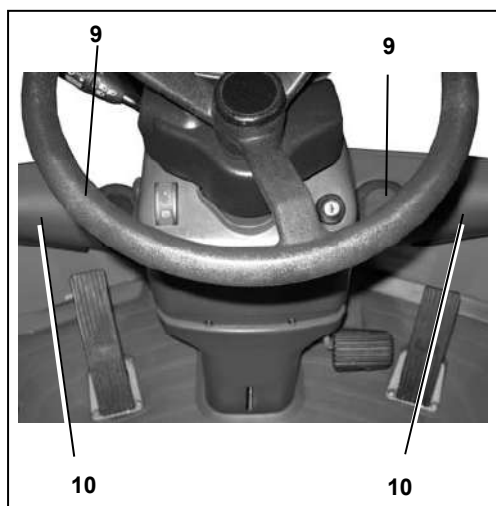
9.7 Manque de visibilité dû à des vitres embuées

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accidents!

En présence de vitres givrées ou embuées, cesser d'utiliser le chargeur à roues sans tarder. Ne démarrer le déplacement ou le travail que lorsqu'une visibilité panoramique soit assurée.

9.7.1 Système de ventilation



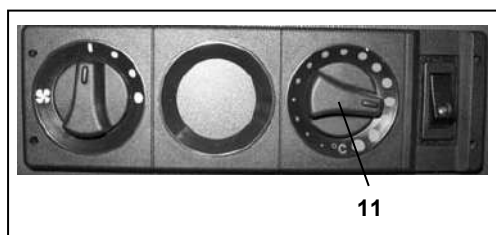
Illu. 62 Ventilation

- Pour une ventilation de la cabine, le chargeur à roues dispose d'un système de ventilation suffisant équipé d'un souffleur.
- L'air est distribué dans la cabine au moyen de quatre buses d'air (10) au niveau de pieds, deux au tableau de bord supérieur (9) et les fentes de ventilation près du pare-brise.
- Afin de faciliter l'entrée de l'air, il est possible de mettre en marche le souffleur.
- Pour réchauffer l'air affluant dans la cabine, il est possible de mettre en marche un chauffage alimenté en chaleur par le moteur diesel.

9.7.2 Chauffage

A NOTER

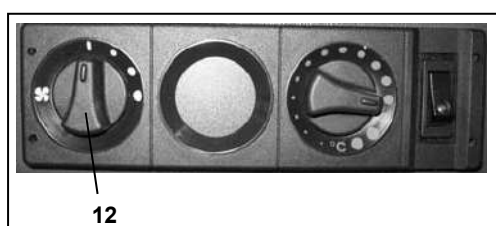
Pour un chauffage efficace, le moteur diesel doit d'abord être amené à la température de fonctionnement.



Illu. 63 Chauffage

- Tournez le commutateur rotatif (11, dans la console à côté de l'accoudoir droit) du chauffage à la température souhaitée.

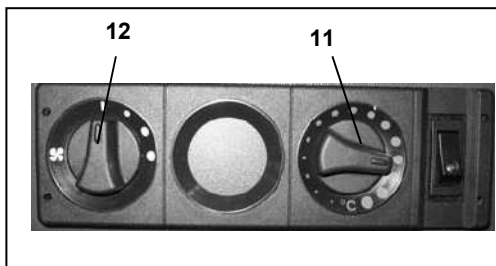
9.7.3 Sécher les vitres – sans le chauffage



Illu. 64 Ventilateur

- Fermer les buses d'air inférieures (11).
- Tourner les deux buses d'air supérieures (12) dans la direction du pare-brise.
- Le flux d'air est orienté vers le pare-brise à travers les grilles d'aération.
- Sur le commutateur à 4 positions (6, cf. **Chauffage**), commuter le souffleur au niveau le plus haut.

9.7.4 Sécher les vitres – avec le chauffage



Illu. 65 Sécher les vitres avec le chauffage

- Tourner le commutateur rotatif (11) du chauffage à la température souhaitée.
- Sur le commutateur à 4 positions (12), commuter le souffleur au niveau le plus haut.
- Le flux d'air chaud sèche les vitres de la cabine en très peu de temps.

9.7.5 Chauffage de la vitre arrière



Illu. 66 Chauffage de la vitre arrière

- Afin d'éliminer la buée sur la vitre arrière empêchant toute visibilité, il est possible de mettre en marche le chauffage de la vitre arrière.
- Mettre en marche le chauffage de la vitre arrière à l'aide du commutateur (13) dans la rangée de commutateurs.
- Le chauffage de la vitre arrière s'arrête automatiquement.

9.8 Mauvaise visibilité

⚠ AVERTISSEMENT

Les mesures suivantes s'appliquent exclusivement au déplacement effectués dans le périmètre du chantier et non à la circulation sur la vie publique! Pour les déplacements sur la voie publique, cf. **Déplacement sur la voie publique.**



- Si le champ de vision est limité, par ex. par un godet de grande taille ou des outils pour travaux spéciaux, les mesures suivantes s'imposent:
- Il convient alors de compenser le manque de visibilité ainsi occasionné par des mesures d'organisation appropriées aux points tels que sorties de cours, jonctions ou croisements de rue.
- Ces mesures peuvent prendre la forme d'une personne détachée pour donner au conducteur les consignes et signes de la main indispensables.
- Dans les pays où le manque de visibilité est réglé par une loi, il convient de faire la demande d'une autorisation spéciale. En Allemagne, une telle autorisation doit être demandée en vertu du § 70 StVZO (réglementation allemande de la circulation routière) quand il y a un manque de visibilité ainsi que décrit au § 35b StVZO.

9.9 Déplacement sur la voie publique (s'applique seulement à l'Allemagne)

AVERTISSEMENT

Respecter le code de la route!

Pour circuler sur la voie publique, le conducteur doit être titulaire d'un permis de conduire valable et avoir celui-ci avec lui.

9.9.1 Equipement du chargeur à roues pour la circulation sur la voie publique

Les équipements suivants doivent être disponibles sur le chargeur et, le cas échéant, y être ajoutés par l'entrepreneur.

- Triangle de sécurité
- Boîte de premiers secours d'urgence
- Gilet de sécurité
- Cale (se trouve dans le train avant)
- Autorisation d'exploitation du chargeur à roues
- Notice d'utilisation et de maintenance
- Permis de conduire du chauffeur, cf. **Permis de conduire indispensable**

9.9.2 Participation des engins de terrassement à la circulation sur la voie publique

A NOTER

Les engins de terrassement ne peuvent circuler sur la voie publique que s'ils disposent d'un équipement conforme aux StVZO et StVO et que si le conducteur dispose du permis de conduire approprié.

9.9.3 Permis de conduire indispensable

Si la vitesse autorisée est inférieure à **25 km/h**, le permis de conduire de la catégorie **L** est indispensable. Il n'est pas tenu compte du tonnage total admissible.

Si la vitesse autorisée est supérieure à **25 km/h**, pour les engins de terrassement ...

... d'une masse globale jusqu'à **3500 kg** le permis de catégorie **B** est indispensable.

... d'une masse globale supérieure à **3500 kg** le permis de catégorie **C1** est indispensable.

... d'une masse globale supérieure à **7500 kg** le permis de catégorie **C** est indispensable.

Si la vitesse autorisée est **supérieure à 20 km/h**, le véhicule doit avoir une plaque minéralogique propre.

Si la vitesse autorisée est **inférieure à 20 km/h**, le véhicule doit présenter, conformément au §64 du StVZO, sur le côté droit une identification présentant les indications suivantes:

- prénom / nom
- nom et siège de la société

9.9.4 Documents indispensables

- permis d'exploitation
- rapport de contrôle conformément à VGB §50 (contrôle d'expert)
- permis de conduire

9.10 Outils de travail autorisés

⚠ PRUDENCE

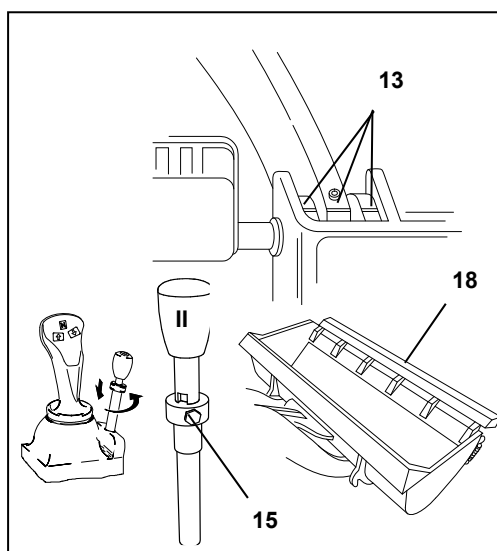
Pour le montage au chargeur, les outils dans le tableau au-dessus sont les seuls outils autorisés. Exception : Pour l'utilisation du chargeur avec pneus spéciaux, il est possible que des outils de travail différents sont requis. Veuillez contacter le revendeur ATLAS pour plus d'informations.

No. de comm./Dénomination	Capacité selon SAE [m³]	Largeur [mm]	Poids [kg]	Charge utile [kg] selon ISO 14397-1 (2007-09) à double sécurité
3759944 / Godet standard sans dents	1,30	2250	398	
3759966 / Godet standard avec dents	1,30	2250	432	
3756861 / Godet pour matières légères s. d.	1,50	2250	441	
3756872 / Godet pour matières légères a. d.	1,50	2250	438	
3955533 / Godet à griffe sans dents	1,05	2250	700	
3955577 / Godet à griffe avec dents	1,05	2250	705	
3747304 / Fourche à pierre	./.	2265	374	
3955602 / Godet à déversement latéral	1,00	2150	628	
3955624 / Godet à déversement en haut	1,00	2200	617	
3705791 / Fourche à palette, Longueur de fourchon 1000 mm	./.	1080	200	

9.10.1 Conditions d'utilisation pour les outils de travail

Les outils de travail autorisés sont prévus pour les travaux sur terrain plan ainsi que sur terrain inégal. Il ne faut pas excéder les charges utiles admissibles (cf. **Spécifications techniques**). La stabilité statique du chargeur faut être assurée à tout moment.

9.10.2 Contrôles avant la circulation sur la voie publique



Illu. 67 Contrôles

Les mesures suivantes doivent être impérativement exécutées sur le chargeur avant la circulation sur la voie publique:

- Vider le godet ou l'outil de travail.
- Eliminer l'encrassement du chargeur et des pneus.
- Vérifier le bon fonctionnement des installations d'éclairage.
- Vérifier le réglage correct des rétroviseurs extérieurs.
- Le capot de moteur doit être fermé et verrouillé.
- Monter sur les dents du godet une barre de protection des dents (18).
- Monter ou descendre le dispositif de levage afin de faire se coïncider les repères (13).
- Redresser complètement le godet ou l'outil de travail.
- L'hydraulique de travail est ainsi sécurisée au cours du déplacement sur la voie publique.
- Sécuriser le DCR (15).

Sécuriser le joystick, comme décrit dans le chapitre **Eléments de commande pour les travaux**.

10 Remorquage du chargeur à roues

⚠ AVERTISSEMENT

Mesures de sécurité pour le remorquage

Seules des personnes expérimentées et formées à des mesures de remorquages sont autorisées à préparer le chargeur à roues pour le remorquage et à exécuter ce remorquage. Le véhicule de traction doit présenter la charge de remorquage correspondante. Tenir compte du poids total du chargeur à roues, cf. **Caractéristiques techniques**.

⚠ AVERTISSEMENT

Distance de remorquage!

Le remorquage du chargeur à roues ne doit se faire que dans le périmètre du chantier! Maintenir la distance de remorquage aussi courte que possible, ne pas remorquer le chargeur sur plus de **1000 m**.

⚠ PRUDENCE

Domages de la machine!

- Les préparations sur l'hydraulique de déplacement et le frein de stationnement doivent être terminées!
- Pour le remorquage du chargeur à roues, démarrer lentement.
- La vitesse maximale de remorquage ne doit pas dépasser **5 km/h**.

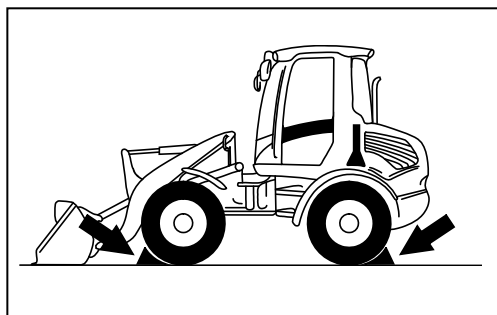
10.1 Mesures avant le remorquage

10.1.1 Protéger le chargeur contre un déplacement intempestif

⚠ DANGER

Danger de mort!

- Protéger le chargeur contre un déplacement intempestif à l'aide de cales.
- Le chargeur n'est pas sécurisé contre un déplacement intempestif après la désactivation du frein de stationnement et le desserrage des vannes haute pression!



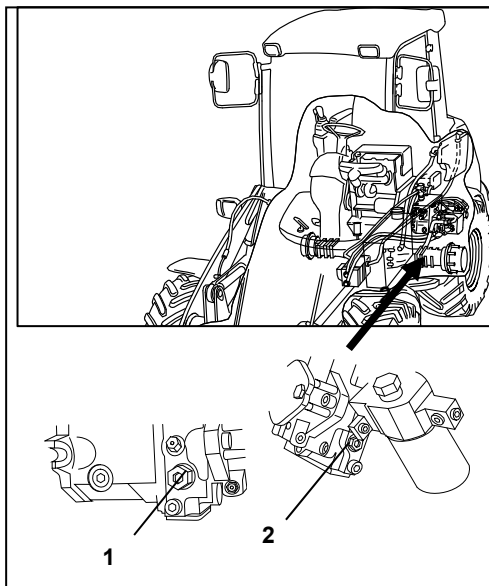
Illu. 68 Cales

Poser des cales sous toutes les roues, avant et arrière!

10.1.2 Desserrer (ouvrir) les vannes haute pression (HP)

A NOTER

Accéder aux vannes HP du côté droite du compartiment pour le moteur (dans le sens de la marche) et du côté dessous du chargeur à roues.

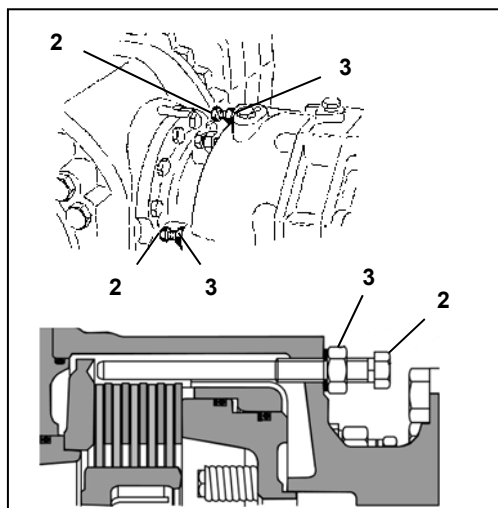


Illu. 69 Ouvrir les vannes haute pression

Les travaux décrits dans les sections suivantes doivent être exécutés sous le chargeur. Pour le remorquage, le circuit hydraulique entre la pompe et le moteur de déplacement doit être court-circuité.

- Accès aux vannes haute pression du côté gauche (dans le sens de la marche) de l'espace moteur et de dessous le chargeur.
- Pour le desserrage des vannes haute pression (1) et (2), une clé pour vis à six pans creux de 12 ou une clé à cliquet équipé d'une noix de 24 sont nécessaires.
- Desserrer chacune des vis de fermeture (1 et 2) derrière la pompe de route (dans le sens marche avant) et avant la pompe de route (dans le sens de marche arrière) de quatre tours.

10.1.3 Désactiver (desserrer) le frein de stationnement



Illu. 70 Désactiver le frein de stationnement

Pour le remorquage du chargeur à roues, desserrer le frein de stationnement de l'essieu avant. Dans l'essieu avant se trouve un dispositif de desserrage d'urgence pour desserrer le frein de stationnement.

- Desserrer les trois contre-écrous de taille 17 (3).
- Visser les trois vis (2) en alternant jusqu'à la butée.
- Ensuite, visser les vis par 1,5 tours en plus.
- Le frein de stationnement est désactivé (desserré).

10.1.4 Exécution du remorquage

⚠ AVERTISSEMENT

Le chargeur à roues ne doit être remorqué que si son frein de service (frein à pied) et la direction d'urgence sont en ordre de marche!

⚠ AVERTISSEMENT

Domages de la machine!

- Les préparations sur l'hydraulique de déplacement et le frein de stationnement doivent être terminées.
- Pour le remorquage, démarrer lentement!
- La vitesse maximale de remorquage ne doit pas dépasser **5 km/h**!

- D'abord, sécuriser le chargeur à roues contre tout déplacement intempestif à l'aide du dispositif d'attelage avec le véhicule de traction.
- Ensuite, retirer les cales de dessous les roues.
- Le remorquage du chargeur à roues ne doit se faire que dans le périmètre du chantier. Maintenir la distance de remorquage aussi courte que possible, ne pas remorquer le chargeur sur plus de **1000 m**.

10.1.5 Après le remorquage

⚠ DANGER

Danger de mort!

- Utilisez des cales pour protéger le chargeur à roues contre un déplacement intempestif!
- Si le chargeur n'a pas été sécurisé contre un déplacement intempestif, il est interdit d'exécuter les travaux suivants.

10.1.6 Activer le frein de stationnement

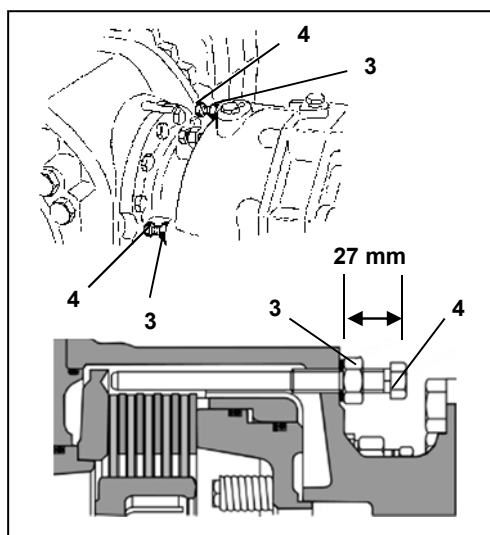


Fig. 71 Activer le frein de stationnement

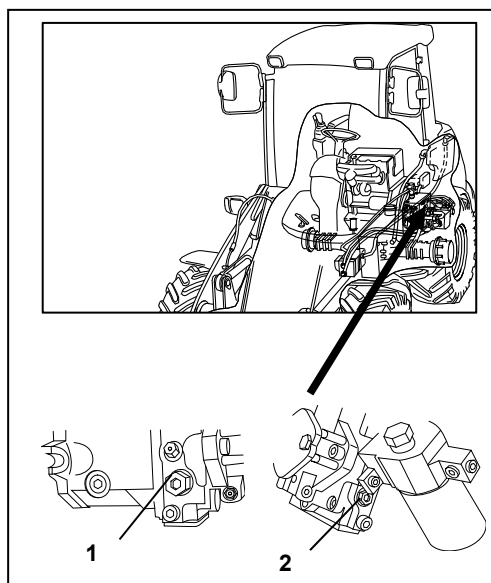
Dévisser les trois vis (4) jusqu'à ce qu'elles dépassent de **27 mm**, en alternant tous les 1,5 tours.

- Resserrer les trois contre-écrous (3).
- Couple de serrage: **15 Nm**
- Le frein de stationnement est prêt à l'usage.
- Le frein de stationnement est activé (bloqué).

A NOTER

Accéder aux vannes HP du côté droit du compartiment pour le moteur (dans le sens de la marche) et du côté dessous du chargeur à roues.

10.1.7 Fermer les vannes haute pression



Illu. 72 Fermer les vannes HP

Accès aux vannes haute pression du côté gauche (dans le sens de la marche) de l'espace moteur et de dessous le chargeur).

- Pour fermer les vannes haute pression (1) et (2), une clé pour vis à six pans creux de 12 ou une clé à cliquet équipé d'une noix de 24 sont nécessaires.
- Serrer chacune des vis de fermeture (1 et 2) derrière la pompe de route (dans le sens marche avant) et avant la pompe de route (dans le sens de marche arrière) de quatre tours (couple de serrage : **140 Nm**).

11 Le travail avec le chargeur à roues

11.1 La sécurité du travail avec le chargeur à roues

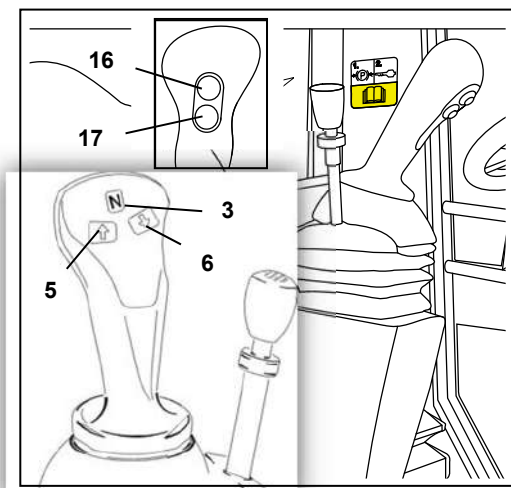
A NOTER 	Obligation d'information! • Il importe de se familiariser avec toutes les informations indispensables à l'utilisation du chargeur à roues. • Avant tout travail avec le chargeur, prendre connaissance des consignes de sécurité. • Il convient aussi de respecter en outre les prescriptions pour l'exploitation d'engins de terrassement dans le pays d'utilisation. • En cas de doute, consulter le concessionnaire agréé ATLAS.
⚠ AVERTISSEMENT	Danger de mort! Le transport, le levage ou la descente de personnes est interdit avec ce véhicule!
⚠ AVERTISSEMENT	La présence de personnes dans le périmètre de travail et de pivotement du chargeur à roues est interdite! Protéger le chantier contre l'accès de personnes non autorisées. Avant et pendant la marche arrière, regarder en arrière. Aux endroits à visibilité réduite, faire appel à une autre personne pour le guidage. Convenir au préalable des gestes et des appels utilisés!
⚠ DANGER	Danger de mort en cas de dommages des conduites ou des câbles! Avant d'entreprendre des travaux, il convient de s'informer de la position de conduites, tuyauteries ou câbles dans votre zone de travail. • Faire mettre ces conduites et câbles hors service. • Ne jamais descendre du chargeur en présence de courant! • Amener l'appareil hors de la zone de travail. Si ce n'est pas possible: • Rester en sécurité dans la cabine. • Inviter les personnes présentes à se maintenir à distance. • Commander la mise hors tension du courant.

11.2 Eléments de commande pour les travaux

11.2.1 Fonctions pour les travaux

Les fonctions du chargeur à roues pour le travail et pour la prise d'outils sont exécutées à l'aide de deux leviers de commande (**1 & 2**, cf. illustration au-dessous) qui se trouvent à l'accoudoir droit.

11.2.2 Fonctions des leviers de commande



Illu. 73 Joystick

Le levier de commande des mouvements de travail (**1**, désormais appelé joystick) pilote les fonctions de travail suivantes (cf. illustration au-dessous):

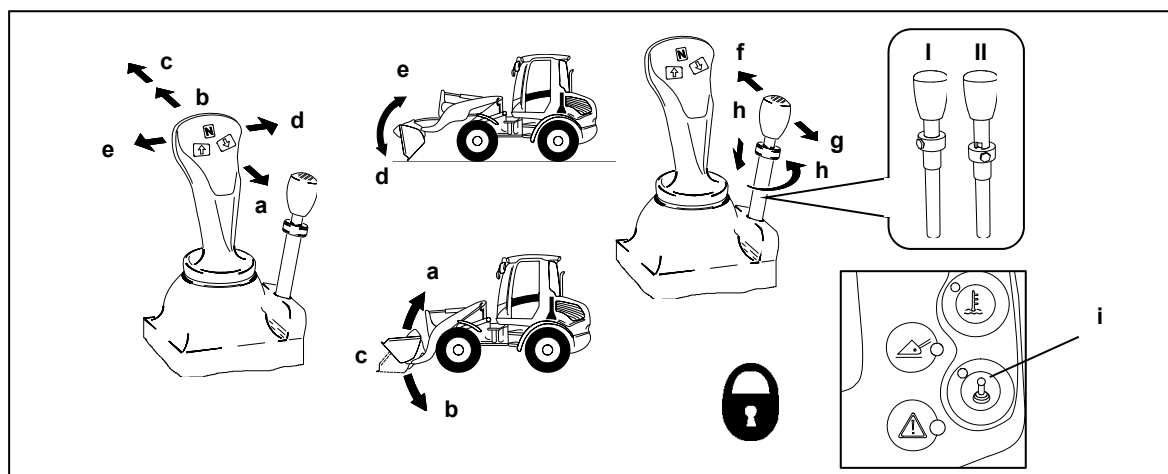
- Lever le dispositif de levage/l'outil de travail (**a**)
- Descendre le dispositif de levage/l'outil de travail (**b**)
- Abaisser le dispositif de levage en position flottante/position de nivellement (**c**)
- Culbuter l'outil de travail (**d**)
- Redresser l'outil de travail (**e**)
- Fonctions du joystick pour le déplacement, cf. **Démarrage, conduite et arrêt du chargeur à roues:**
- Touche **N** (neutre) (**3**)
- Marche avant/arrière (**5/6**)
- Touche vitesse route/travail (**16**)
- Touche verrouillage du différentiel (**17**)

11.2.3 Levier de commande DCR

Toutes les fonctions de travail sont exécutées au moyen du levier de commande DCR (**2**) pour le changement d'outil:

Fonctions du levier de commande DCR:

- Bloquer le DCR (**f**)
- Débloquer le DCR (**g**)
- Sécuriser le DCR (**h**)
- Position I: débloquée
- Position II: sécurisée
- Désactiver la commande pilote hydraulique (**i**)



Illu. 74 Joystick et levier de commande DCR

11.3 Prise d'outils de travail

11.3.1 Utilisation d'outils de travail

⚠ AVERTISSEMENT

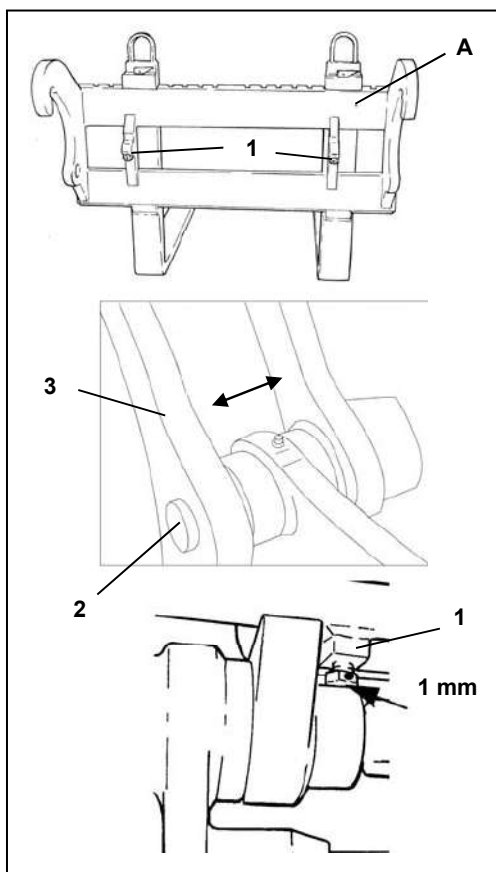
Domages de la machine!

Utiliser exclusivement des outils de travail ou équipements auxiliaires d'origine d'ATLAS. Ils sont les seuls éprouvés, adaptés à la puissance disponible et homologués pour le modèle de chargeur à roues utilisé. L'utilisation d'outils de travail non homologués par nos soins entraîne la perte des droits de garantie!

A NOTER

Des outils de travail et équipements auxiliaires sont en vente chez votre concessionnaire agréé ATLAS.

11.3.2 Avant le montage d'outils de travail



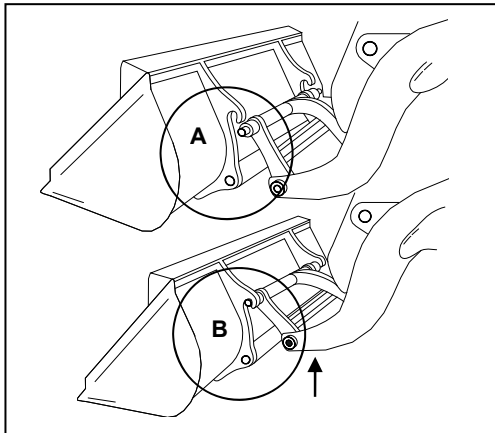
Illu. 75 Régler les butées

Afin de garantir une entrée et sortie sans efforts et un centrage correct des boulons de changement d'outil, les vis de butée de l'outil doivent être correctement réglées. Si les boulons du DCR (2) sont bien centrés et entrés dans les logements (3), les vis de butée (1) de l'outil de travail A doivent être appuyées sur le DCR. Un jeu maximal de 1 mm est autorisé.

Si les vis de butée (1) n'atteignent pas cette position, elles doivent être réglées:

- Au moyen du DCR et du dispositif de levage, prendre en charge l'outil de travail avec précaution.
- Monter légèrement le dispositif de levage de manière à mener l'outil de travail en butée.
- **Ne pas** engager les boulons DCR dans le logement!
- Sur le DCR et à l'outil de travail, vérifier la butée des vis de butée et la position des boulons du DCR par rapport au logement des boulons.
- Si le positionnement n'est pas correct, mais que les vis de butée **sont déjà en contact** avec le DCR, celles-ci doivent être vissées jusqu'à ce que le positionnement soit correct.
- Si le positionnement n'est pas correct, mais que les vis de butée **ne sont pas encore en contact** avec le DCR, celles-ci doivent être dévissées jusqu'à ce que le positionnement soit correct.

11.3.3 Prise en charge de l'outil de travail avec le dispositif de changement rapide (DCR)



Illu. 76 Accrocher l'outil de travail

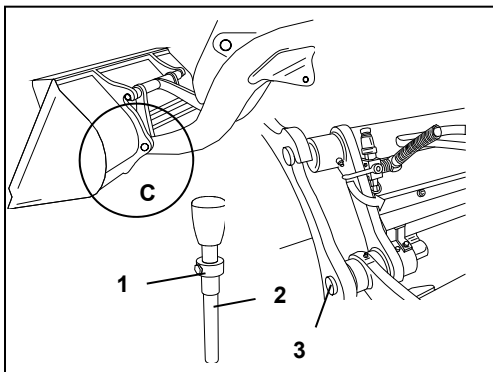
Pour la prise et la dépose ou le changement d'outil de travail, le conducteur n'est pas obligé de quitter la cabine. A l'aide du DCR et de la commande par joystick et le levier de commande DCR, il est en mesure d'effectuer un changement d'outil.

- S'approcher lentement de l'outil de travail.
- Monter ou descendre le dispositif de levage dans la position de prise (cf. **A**) de l'outil de travail (pour les informations concernant la commande par joystick, veuillez consulter le paragraphe **Eléments de commande pour les travaux**).
- A l'aide du boulon de positionnement du haut, accrocher l'outil (cf. **B**) et monter légèrement le dispositif de levage à l'aide du joystick.

⚠ AVERTISSEMENT

La possibilité d'effectuer un changement d'outil sans quitter la cabine ne dégage pas le conducteur de son obligation de contrôle! Après chaque changement d'outil, il convient de s'assurer par un contrôle visuel (contrôle des boulons) et, le cas échéant, par un contrôle de l'outil, si celui-ci a été bien mis en place par le DCR.

11.3.4 Blocage de l'outil de travail



Illu. 77 Blocage de l'outil de travail

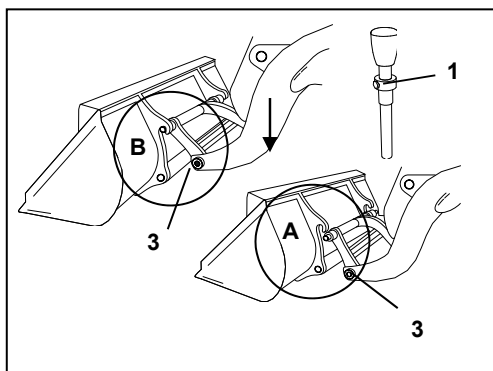
- Tirer l'anneau de blocage du levier de commande DCR (**1**) vers l'haut jusqu'à l'arrêt (cf. **Eléments de commande pour les travaux**).
- Quand l'outil de travail s'est positionné sur le DCR (pos. **C**), pousser le levier de commande DCR (**2**) vers l'avant.
- Les boulons du DCR **C** sortent et arrêtent l'outil de travail.
- Tirer l'anneau de blocage du levier de commande DCR (**3**) en sens antihoraire et abaisser-le.
- Le système hydraulique du DCR est sécurisé et les boulons du DCR **C** ne peuvent pas se rétracter.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident et de dommages de la machine!

Il faut toujours que le DCR soit sécurisé avant de lever une charge !

11.3.5 Dépose ou changement de l'outil de travail



Illu. 78 Dépose de l'outil de travail

- Aller, avec le chargeur à roues, à un parc de dépôt sécurisé pour l'outil de travail.
- Descendre le dispositif de levage à l'aide du joystick dans la position de dépose de l'outil de travail.
- Tirer l'anneau de blocage (1) vers l'haut pour débloquer le DCR.
- Pousser le levier de commande du DCR (2) vers l'arrière (g).
- Les boulons du DCR (3) sont rentrés et le blocage de l'outil de travail est desserré.
- Après escamotage complet des boulons du DCR, amener **lentement** le levier de commande du DCR en position neutre.
- Au moyen des boulons supérieurs, décrocher l'outil de travail. Abaisser le dispositif de levage avec le joystick (cf. **Éléments de commande pour les travaux**).

A NOTER

Pour des raisons de sécurité, les boulons du DCR s'écartent toujours un peu l'un de l'autre.

11.4 Travail avec des outils

11.4.1 Travail et déplacement avec le godet et chargement

Après prise en charge de l'outil de travail (godet, p.ex.), les travaux peuvent commencer.

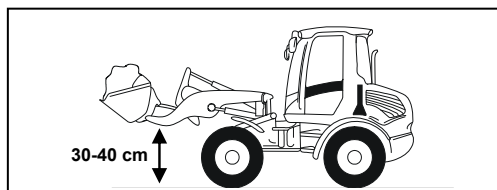
- Avancer lentement avec le godet parallèle au sol.
- Quand la zone de chargement est atteinte et que le godet pénètre dans le matériau, à l'aide de l'accélérateur, augmenter le régime du moteur diesel et ainsi la force de poussée du système de propulsion.
- Pour charger le matériau et transférer la puissance du chargeur à roues du déplacement à la dynamique du travail, appuyer lentement avec le pied gauche sur la pédale d'approche lente (inch).
- Pour un régime élevé du moteur diesel et la pédale inch actionnée, la vitesse du chargeur est réduite et la force de levage est augmentée pour le travail à exécuter avec le godet.
- Quand le matériau est chargé dans la benne, tirer vers soi le joystick (cf. **Éléments de commande pour les travaux** pour vous informer des fonctions du joystick) et redresser ainsi la benne.
- Tirer le joystick vers l'arrière (cf. **Éléments de commande pour les travaux**) pour monter le dispositif de levage.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident et de dommages de la machine!

- Ne pas utiliser le godet comme outil de démolition!
- Éviter les situations extrêmes.

11.4.2 Déplacement avec chargement



Illu. 79 Déplacement avec chargement

La vitesse de déplacement et les mouvements de guidage doivent être, au cours du déplacement, adaptés au chargement et à l'outil de travail utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident!

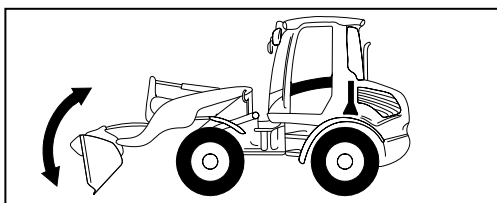
- Ne dépassez pas la capacité du godet et veiller à ce que le chargement ne puisse pas sortir de l'outil pendant le déplacement!
- Ne pas lever le godet à plus de **30-40 cm** au-dessus du sol. Eviter les manœuvres de guidage ou les changements de direction brutaux.
- Assurer le chargement en conséquence !

11.4.3 Renversement du matériau

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident!

Veiller à ce que ni personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de déversement et ne soit mis en danger par la matière en vrac.



Illu. 80 Renversement du matériau

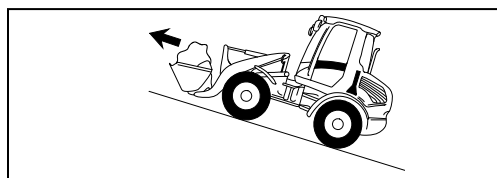
- Approcher lentement la zone de déversement.
- Quand la position de déversement correcte est atteinte, monter, si nécessaire, le dispositif de levage.
- Pousser le joystick vers la droite (cf. **Éléments de commande pour les travaux**) et basculer la matière chargée.

11.4.4 Déplacement avec chargement sur terrain en pente

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident!

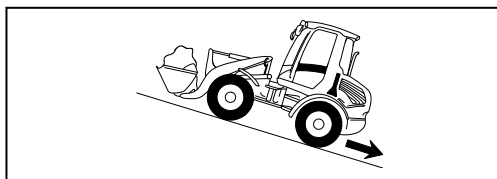
Assurer la sécurité du chargement lors de déplacements sur terrains en pente!



Illu. 81 Monter

Montée:

Monter la pente en marche avant, le godet orienté dans le sens de la marche.

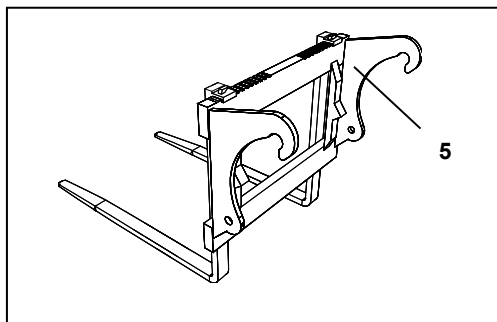


Illu. 82 Descendre

Descente:

Descendre la pente en marche arrière, le godet orienté dans le sens contraire de la marche.

11.4.5 Travail et déplacement avec la fourche à palette



Illu. 83 Sécurité de la fourche

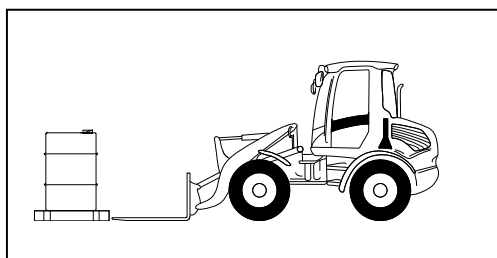
Prendre en charge le châssis (5) pour les fourches à palette, cf. **Prise d'outils de travail**.
Vérifier l'assise correcte des fourches à palette sur le châssis et le blocage des sécurités des fourches.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident!

N'utiliser les fourches à palette pour travailler que si la sécurité des fourches est correctement arrêtée et que le châssis est bien en prise dans le DCR.

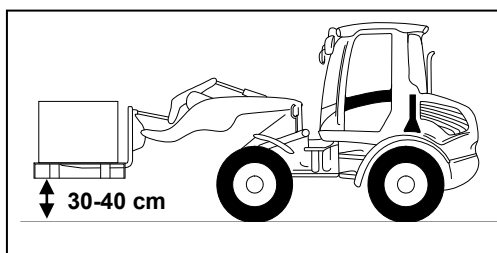
11.4.6 Enlèvement du chargement à l'aide de la fourche à palette



Illu. 84 Enlèvement du chargement

- Avancer lentement avec les fourches à palette parallèles au sol. Quand la zone de chargement est atteinte, introduire complètement les fourches à palette sous le chargement.
- Tirer vers soi le joystick (cf. **Eléments de commande pour les travaux**) et redresser ainsi la fourche à palette.
- Tirer le joystick vers l'arrière pour monter le dispositif de levage, le chargement étant sur les fourches.

11.4.7 Déplacement avec chargement sur les fourches à palette



Illu. 85 Chargement sur les fourches à palette

Pendant la conduite, adapter la vitesse et les mouvements de direction au poids et au matériau du chargement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'accident!

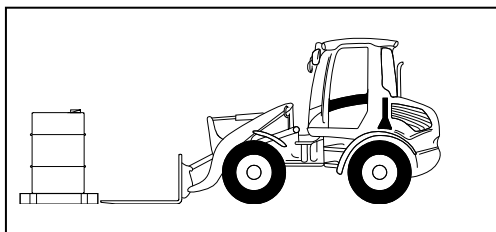
- Au cours du déplacement, ne pas lever la fourche à palette à plus de **30 à 40 cm** au-dessus du sol. Assurer le chargement en conséquence.
- Au cours du déplacement, veiller à la stabilité au déversement du chargeur à roues et du chargement, éviter tout mouvement de direction brutal.

11.4.8 Dépose du chargement reposant sur les fourches à palette

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident!

Veiller à ce que ni personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de déversement et ne soit mis en danger par le chargement déposé.



Illu. 86 Dépose du chargement

- Approcher lentement la zone de dépose.
- En montant ou descendant le dispositif de levage, l'amener à la position de dépose correcte.
- Pousser le joystick vers la droite (en l'écartant du corps) et amener les fourches à palette en position horizontale.
- Reculer suffisamment le chargeur pour sortir les fourches à palette de dessous le chargement.
- Avant tout déplacement avec fourches à palette vides, descendre le dispositif de levage de manière à ce que les fourches soient à faible distance au-dessus du sol.

11.5 Outils de travail

A NOTER

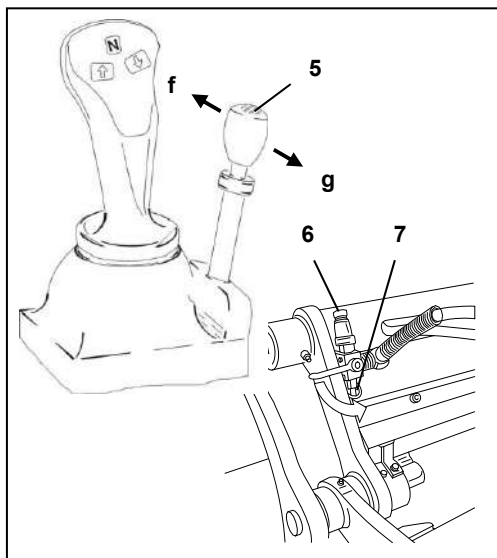
Garantie légale

Utiliser exclusivement les outils de travail homologués par nos soins. L'utilisation d'outils de travail non homologués par nos soins entraîne la perte des droits de garantie légale!

⚠ PRUDENCE

En cas d'utilisation d'outils de travail ou d'équipements auxiliaires à commande hydraulique (p. ex. une balayeuse), le circuit hydraulique doit être déchargé (mis hors pression) avant le raccordement des accouplements!

11.5.1 Utilisation de la 3^e section



Illu. 87 Décharge du circuit hydraulique

Etablissement de la connexion à la 3^e section:

Décharger (mettre hors pression) le circuit hydraulique avant raccordement des accouplements:

- Avant le raccordement des composants hydrauliques, nettoyer les deux côtés des accouplements.
- Déposer l'outil de travail, cf. **Dépose ou changement de l'outil de travail.**
- Arrêter le moteur diesel, avec le contact mis.
- Mettre l'énergie hydraulique du DCR hors pression. A cet effet, actionner le levier de commande DCR (5) plusieurs fois vers l'avant et vers l'arrière (f et g).
- Monter les accouplements (6).
- Si nécessaire, ouvrir le robinet inverseur du DCR (7, la clé se trouve dans le casier de la cabine) un peu pour décharger le système hydraulique.
- Fermer le robinet et remettre la clé à sa place.

A NOTER

Dommages de la machine!

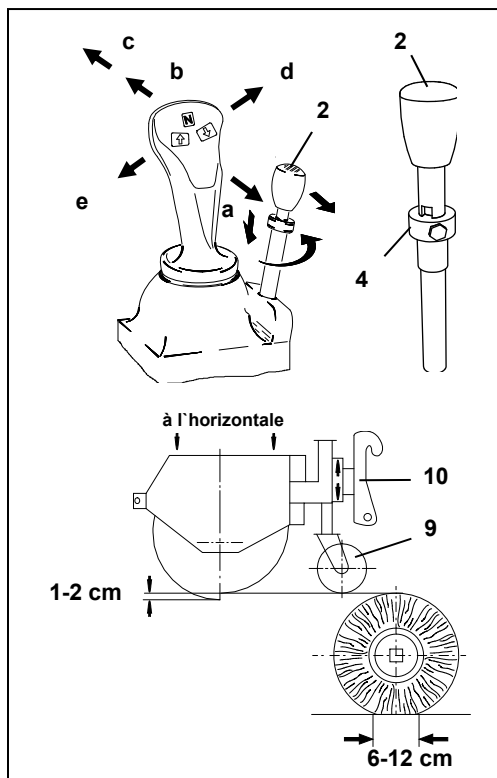
- Pour des raisons de sécurité, les boulons du DCR s'écartent toujours automatiquement l'un de l'autre.
- Ne jamais sortir jusqu'en butée les vérins hydrauliques des outils de travail à commande hydraulique! Une montée éventuelle de la pression due à la chaleur extérieure peut rendre très difficile un montage ultérieur de l'accouplement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident!

Veiller à ce que ni personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de déversement et ne soit mis en danger par le chargement déposé.

11.6 Balayage



Illu. 88 Balayage

Commutation sur balayage du système hydraulique de travail:

- Pour la commutation du système hydraulique de travail sur balayage, cf. également le chapitre **Prise en charge de l'outil de travail à l'aide du DCR**.
- Afin de mettre en marche la 3^e section pour le balayage, tirer le levier de commande DCR (2) vers l'arrière.
- Tirer l'anneau de blocage du DCR (4) dans le sens antihoraire(h) et abaisser-le pour bloquer le levier dans cette position.
- Le système hydraulique de la 3e section est activé.
- Amener la balayeuse à l'horizontale (d & e), à l'aide du dispositif de levage.
- Amener l'équilibrage de niveau (10) en position médiane par soulèvement (a).
- La balayeuse doit pouvoir s'adapter librement et sans pression du chargeur aux inégalités du sol.
- Si la balayeuse ne dispose pas d'équilibrage de niveau propre, amener le joystick dans la position flottante (c).
- Régler les roues (9) de telle manière que le rouleau de balayage dépasse d'environ 1-2 cm vers le bas (sous le châssis) ou: la machine laisse, lorsque le rouleau tourne, un repère de 6-12 cm de large sur le sol.
- Il faut adapter la vitesse de travail au type et au volume du matériau à balayer.

A NOTER

Domages de la machine!

Lors du balayage sur des surfaces inégales ou sur des pavés, les roues peuvent être endommagées! Avant le balayage sur terrain irrégulier et sur des pavés, monter les roues en position haute.

A NOTER

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la balayeuse, veuillez aussi consulter la notice d'utilisation du fabricant de la balayeuse.

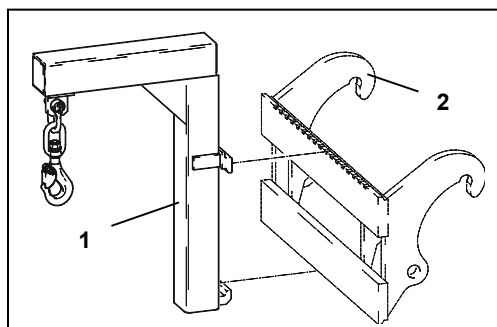
11.7 Descente de l'outil de travail en cas de panne du système hydraulique

A NOTER

En cas de panne du moteur diesel ou de l'installation hydraulique, il est possible à l'aide de la commande pilote hydraulique, de descendre l'outil de travail dans sa position la plus basse.

- A l'aide du joystick, effectuer les mouvements de déversement ou de descente de l'outil (cf. **Éléments de commande pour les travaux** pour des informations sur la commande du joystick).
- Exécuter les mouvements du joystick jusqu'à ce que l'outil soit descendu.

11.8 Crochet de levage



Illu. 89 Crochet de levage

Le crochet de levage (1) est un équipement auxiliaire qui est monté sur le cadre de base de support de palette (2).

Seul ce crochet de levage (1) est en mesure de lever les charges autorisées pour le modèle correspondant de chargeur à roues.

Charge utile avec crochet de levage	
Crochet de levage (1) au cadre de base de support de palette (2)	1600 kg
Force verticale maximale	1600 daN

11.9 Crochet soudé pour cadre de levage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et dommages de la machine!

Veiller à ne pas dépasser les charges utiles indiquées!

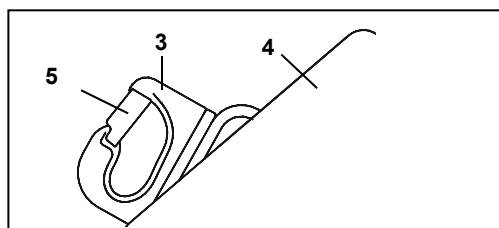
Seuls des crochets (3) avec capuchon de sécurité (5) doivent être utilisés.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et dommages de la machine!

Il faut que le crochet de levage (3) ne soit installé qu'à des outils de travail d'origine ATLAS et que l'installation soit exécuté par un concessionnaire agréé!

Charge utile avec crochet de levage	
Godet standard	2300 kg
Fourche à pierre	2300 kg
Godet à griffe	2100 kg

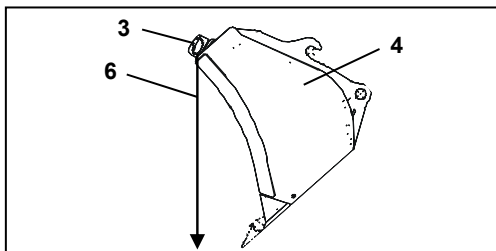


Illu. 90 Crochet avec capuchon de sécurité

Montage du crochet de levage:

Le soudage d'un crochet (3) sur un outil de travail (4) permet l'utilisation d'élingues et de levage et le transport de charges en petite quantité.

11.9.1 Crochet au godet



Illu. 91 Crochet au godet

- Le crochet (3) sur le godet (4) doit être positionné de telle manière qu'il n'y ait pas de collision avec le levier de renversement du dispositif de levage.
- L'élingue (6) attachée dans le crochet (3) du godet (4) doit présenter une distance suffisante par rapport à l'arête distance minimale: **200 mm**).

A NOTER

Redresser le godet (environ 200 mm) de manière à disposer d'un espace suffisant. Veiller à l'absence de tout mouvement pendulaire ainsi que de frottement de l'élingue sur l'arête du godet.

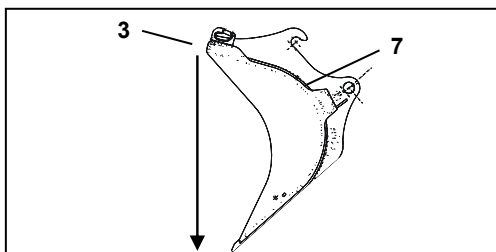


AVERTISSEMENT

Risque de blessures et dommages de la machine!

Veiller à ne pas dépasser les charges utiles indiquées!
Seuls des crochets (3) avec capuchon de sécurité (5) doivent être utilisés.

11.9.2 Crochet sur la fourche à pierre



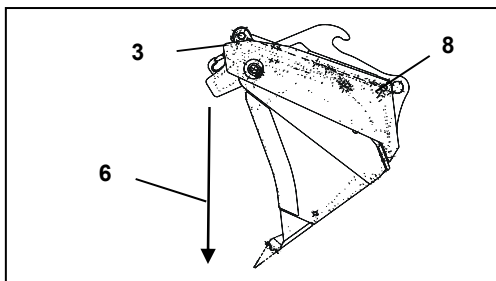
Illu. 92 Crochet sur la fourche à pierre

- Le crochet (3) sur la fourche à pierre (7) doit être positionné de telle manière qu'il n'y ait pas de collision avec le levier de renversement du dispositif de levage.

A NOTER

Pour plus d'informations sur le levage avec la fourche à pierre, cf. **Crochet au godet**.

11.9.3 Crochet sur le godet à griffe



Illu. 93 Crochet sur le godet à griffe

- Le crochet (3) doit être positionné au godet à griffe (8) de telle manière qu'il n'y ait pas de collision avec le levier de renversement du dispositif de levage.
- L'élingue (6) attachée dans le crochet (3) du godet à griffe (8) doit présenter une distance suffisante (200 mm au minimum) par rapport à l'arête du godet.



AVERTISSEMENT

Ne jamais faire passer l'élingue (6) entre la lame niveleuse et le clapet. Le godet à griffe doit être toujours fermé.

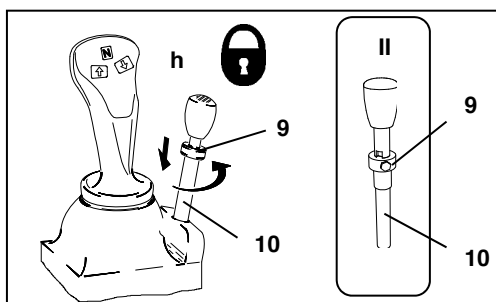
A NOTER	• Rapprocher le godet à griffe suffisamment de manière à disposer d'un espace suffisant (200 mm au minimum). Veiller à l'absence de tout mouvement pendulaire ainsi que de frottement de l'élingue sur l'arrête du godet. • Une action de levage à l'aide du godet à griffe (8) ne doit se faire qu'à l'état fermé du volet. Une ouverture du volet alors que les élingues (6) sont accrochées n'est pas possible avec le DCR bloqué, cf. Blocage de l'outil de travail.
----------------	--

11.10 Exécution d'un levage

⚠ AVERTISSEMENT	N'exécuter un levage de charge qu'avec le DCR bloqué!
------------------------	---

A NOTER	Pour de multiples actions de levage, utiliser toujours le crochet de levage comme outil monté, cf. Crochet de levage .
----------------	---

11.10.1 Blocage de l'outil de travail



Illu. 94 Blocage de l'outil de travail

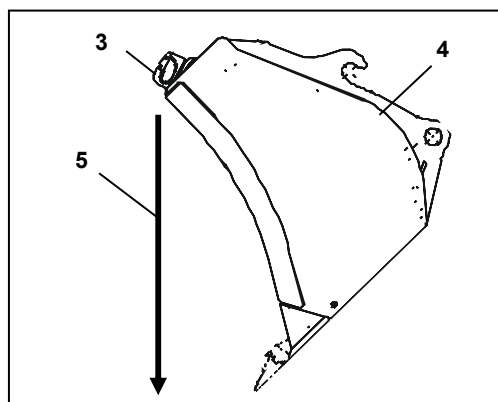
- Tirer l'anneau de blocage du DCR (9) du levier de commande DCR (10) en sens antihoraire et ensuite, tirer-le vers le bas (h).
- Le système hydraulique du DCR est bloqué et les boulons du DCR ne peuvent pas se rétracter.
- Le godet à griffe ne peut pas être ouvert à l'état bloqué.

11.10.2 Travail avec des charges

⚠ AVERTISSEMENT	Danger de mort! Lors du travail avec des charges, ne jamais se tenir sous la charge en suspens !
------------------------	--

A NOTER	Veiller à ce que les élingues ne soient pas déviées de la charge verticale et à exclure un dommage des élingues par des arêtes vives.
----------------	---

11.10.3 Levage de la charge et déplacement



Illu. 95 Levage de la charge et déplacement

- Placer l'élingue (5) dans le crochet (3).
- Tirer le joystick vers l'arrière (pour des informations sur la commande du joystick, cf. **Eléments de commande pour les travaux**) et monter le dispositif de levage jusqu'à ce que l'élingue (5) pende librement.
- Pousser le joystick vers la droite en l'écartant du corps et redresser l'outil de travail (4) jusqu'à ce que la distance soit suffisante entre l'élingue et l'arête du godet à griffe.
- Elinguer la charge conformément aux prescriptions.
- Tirer le joystick vers l'arrière et monter la charge.
- Pousser le joystick vers l'avant. Descendre lentement le dispositif de levage jusqu'à ce que la charge soit déposée.

A NOTER

Dommages de la machine!

- Approcher lentement à faible vitesse. Eviter les changements de direction brutaux.
- Veiller à éviter tout balancement de la charge.
- En présence de forts balancements, arrêter le déplacement et le reprendre après arrêt du balancement.

12 Dérangements et dépannages

12.1 Diagnostic de dérangements

A NOTER

Lors des dérangements et des défauts impossibles à localiser et à éliminer, en informer immédiatement le personnel de maintenance ou le service ATLAS.

Dérangement	Cause(s) possible(s)	Mesures à prendre
Le moteur diesel ne démarre pas	Température ambiante trop faible ▶▶▶▶	Allonger le temps de préchauffage, recommencer le démarrage
	Pas de carburant (gazole) ▶▶▶▶	Remplir le réservoir de gazole, si nécessaire faire purger les conduites de carburant par le personnel de maintenance, cf. Notice de maintenance
	Filtre de carburant bouché ▶▶▶▶	Nettoyer le filtre de carburant, le remplacer si nécessaire
	Le carburant dégage de la Paraffine (froid trop fort) ▶▶▶▶	Remplir le réservoir de carburant (gazole) pouvant être utilisé par très grand froid
	Fuites aux conduites de carburant ou aux raccords ▶▶▶▶	Avertir le personnel de maintenance.
	⚠ AVERTISSEMENT Protection de l'environnement Prendre des mesures immédiates afin que le carburant n'atteigne pas le sol!	
	Le voyant de contrôle de charge de la batterie ne s'allume pas après que le contact a été mis. ▶▶▶▶	Vérifier la charge de la batterie. Charger la batterie, si nécessaire. Demander à l'aide d'un tiers pour le démarrage.
	Le démarreur ne réagit pas. ▶▶▶▶	Avertir le personnel de maintenance.
	A NOTER Le véhicule dispose d'une installation électrique présentant une tension de service de 12 Volts. Veiller à ce point s'il est fait appel à l'aide au démarrage!	

Après le démarrage, le voyant de contrôle de la batterie reste allumé



Contact électrique défectueux ▶▶▶▶	Liaisons de câbles ou connexions enfichables déconnectées ou défectueuses. Avertir le personnel de maintenance.
Vitesse de la génératrice insuffisante ▶▶▶▶	Tension insuffisante de la courroie trapézoïdale. Tendre la courroie.*
La génératrice ne tourne pas, rupture de la courroie trapézoïdale ▶▶▶▶	Remplacer la courroie trapézoïdale.
La génératrice est entraînée, mais la batterie ne se recharge pas ▶▶▶▶	Avertir le service ATLAS.

* Exécuter ces travaux selon les instructions de maintenance du fabricant du moteur diesel.

Dérangement	Cause(s) possible(s)	Mesures à prendre
Le chargeur à roues ne bouge pas après le démarrage du moteur diesel.	Frein de stationnement activé ▶▶▶▶	Désactiver le frein de stationnement.
	Le sens de la marche est sélectionnée sur le joystick, mais aucun déplacement ne s'ensuit ▶▶▶▶	Avertir le service ATLAS.
	Après un remorquage préalable, le chargeur à roues ne roule pas ▶▶▶▶	Les vannes HP ne sont pas vissées correctement, cf. Remorquage .
	Hydraulique de traction pas activé ▶▶▶▶	Avertir le service ATLAS.
Le chargeur à roues se déplace uniquement en mode « tortue »	Commutation électrique entre les vitesses défectueuse ▶▶▶▶	Avertir le service ATLAS.
	Le commutateur de sélection de type de vitesse sur le joystick est défectueux ▶▶▶▶	Actionner plusieurs fois le commutateur de sélection de type de vitesse. Avertir le service ATLAS.
Température hydraulique trop élevée. 	Température ambiante trop élevée. Charge trop importante pour le système hydraulique ou le refroidisseur de l'huile hydraulique est encrassé. ▶▶▶▶	Faire tourner à vide le moteur diesel jusqu'à ce que l'huile hydraulique se soit refroidie. Ne faire alors aucun déplacement de travail ou de circulation.
	Volume d'huile trop faible dans le réservoir d'huile hydraulique. ▶▶▶▶	Ajouter un volume d'huile hydraulique suffisant.
Le voyant de contrôle du filtre à air s'allume 	La cartouche du filtre à air est encrassée. ▶▶▶▶	Nettoyer le filtre à air et la cartouche. En cas d'utilisation dans des atmosphères très empoussiérées, remplacer la cartouche et faire une réserve suffisante de cartouches.
Température du réfrigérant trop élevée. 	La température du système de refroidissement est trop élevée ▶▶▶▶	Arrêter immédiatement l'opération du chargeur à roues!
	▶▶▶▶	Faire tourner le moteur diesel à vide jusqu'à ce que le système de refroidissement se soit refroidi et que le voyant s'éteigne.
	▶▶▶▶	Arrêtez le moteur diesel et contrôlez si le refroidisseur est encrassé, cf. Notice de maintenance .



AVERTISSEMENT

Risque de brûlure et dommages de la machine!

Arrêter immédiatement toute opération du véhicule! Eviter tout contact avec le réfrigérant chaud, qui peut causer des brûlures!



AVERTISSEMENT

Risque de brûlure!

Lors de tous les travaux au moteur diesel: Gare aux surfaces chaudes!

Le voyant du contrôle du liquide de frein s'allume au cours de l'opération du chargeur à roues.



Le niveau dans le réservoir de liquide de frein est insuffisant



Compléter le niveau de liquide de frein conformément aux spécifications dans la **Notice de maintenance**.



Vérifier l'absence de fuites autour du réservoir de liquide de frein.



Si un remplissage de liquide de frein est nécessaire à courts intervalles, avertir le service ATLAS.

Le voyant de contrôle de la pression d'huile moteur s'allume pendant un déplacement.



La pression de l'huile dans le moteur diesel est trop faible ou ne monte pas après que le moteur a été démarré.



Arrêter immédiatement le moteur diesel!



Vérifier le niveau d'huile du moteur. S'il est trop faible, le compléter conformément aux spécifications du **Tableau des lubrifiants** (cf. **Notice de maintenance**).



Si le niveau d'huile moteur était correct, arrêter le chargeur à roues et avertir le service ATLAS.

⚠ AVERTISSEMENT

Domages de la machine!

Arrêter immédiatement le moteur diesel et ne continuer à travailler que si les dommages sont éliminés!

AVIS GÉNÉRAL DE SÉCURITÉ

Obligation d'information!

Veuillez consulter le manuel d'opération de DEUTZ pour plus d'informations !

13 Notice de maintenance

13.1 Consignes de sécurité pour les travaux de maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'exécution des travaux de maintenance, respecter toutes les mesures de sécurité et instructions de service nécessaires pour l'utilisation du chargeur à roues.

⚠ AVERTISSEMENT

Respecter absolument, dès le début des travaux de maintenance et pendant toute leur durée, les consignes de sécurité et les avertissements mentionnés dans la présente notice!

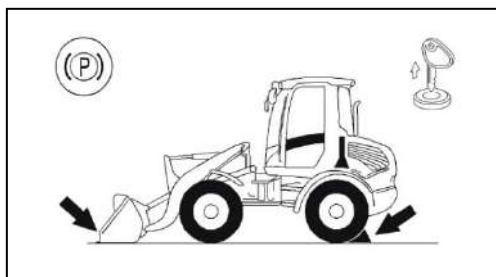
⚠ AVERTISSEMENT

Empêcher un démarrage intempestif du chargeur à roues. Retirer et conserver la clé de contact.

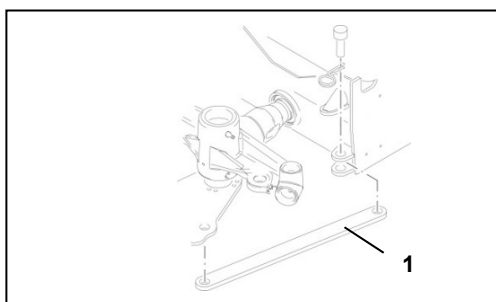
A NOTER

Informez de l'exécution de travaux de maintenance au moyen d'avertissements et de panneaux apposés sur le chargeur.

13.1.1 Mesures de protection avant le début des travaux de maintenance



Illu. 96 Protection du chargeur à roues



Illu. 97 Monter la sécurité d'articulation

- Protéger le véhicule avant le début des travaux.
- Amener l'outil de travail en position de repos.
- Arrêter le moteur diesel, le protéger contre une remise en marche intempestive en retirant la clé de contact.
- Activer le frein de stationnement.
- Sécuriser les roues au moyen de cales.
- Si les travaux de maintenance doivent être exécutés sur place et sur le chantier, créer une plateforme de travail sûr, le cas échéant avec un toit.
- Veiller à la stabilité du chargeur à roues.
- Protéger l'espace de travail de l'humidité et de l'encrassement.
- Contrôler l'absence de pression dans le système hydraulique.
- En cas de travaux sur le train avant, l'essieu avant, le système de frein ou la direction, toujours utiliser la sécurité d'articulation (1) entre le train avant et le train arrière.
- Travailler uniquement avec les outils et les aides qui sont décrits dans la **Notice de maintenance**.

13.1.2 Après achèvement des travaux de maintenance

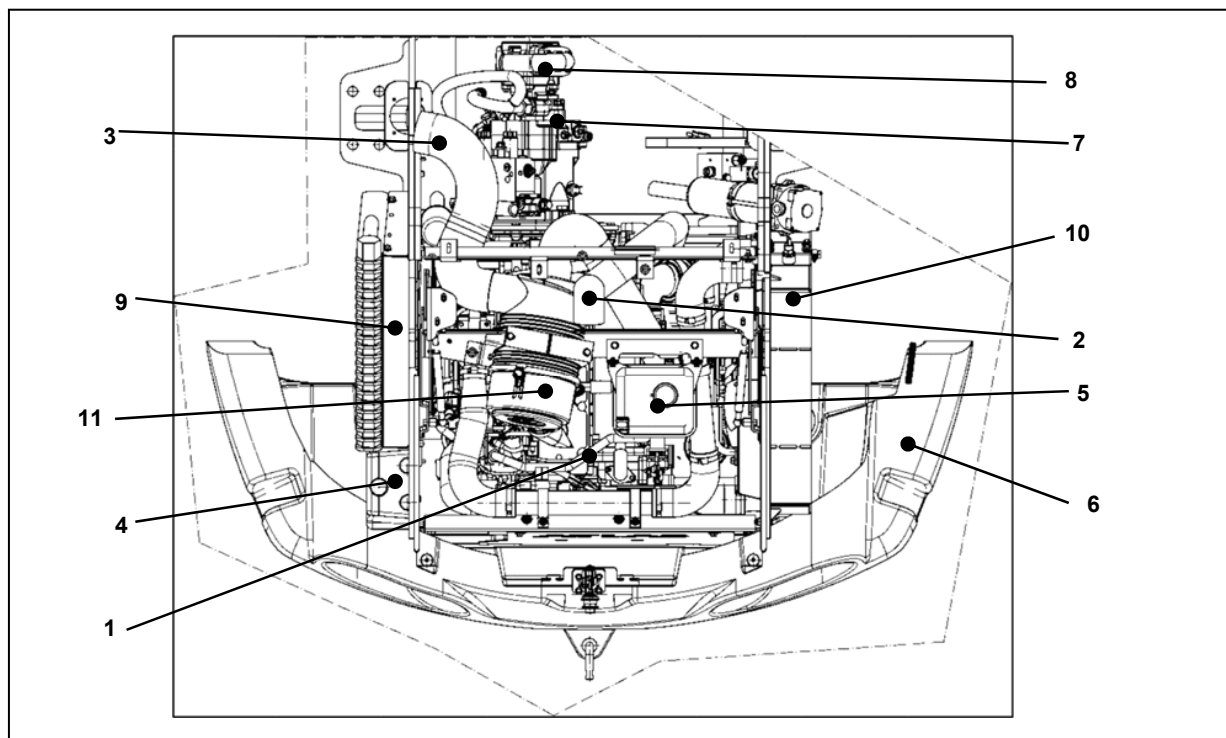


Illu. 98 Vérification du chargeur à roues

- Rétablir un ordre de marche sûr du chargeur à roues.
- Vérifier les absences de fuites hydrauliques sur le chargeur après la mise en service.
- Tester les fonctions du chargeur.
- Reprendre le travail avec le chargeur à roues après ces opérations uniquement.

13.2 Tableau synoptique de la maintenance

13.2.1 Tableau synoptique de l'espace moteur



Illu. 99 Espace moteur

Légende du tableau synoptique de l'espace moteur

- 1 Moteur diesel
- 2 Système d'échappement
- 3 Alimentation en air de combustion
- 4 Réservoir du lave-glace
- 5 Réservoir d'eau de refroidissement
- 6 Contre-poids
- 7 Groupe de pompes hydrauliques
- 8 Pompe hydraulique
(système hydraulique de travail / de direction)
- 9 Refroidisseur d'huile hydraulique avec ventilateur
- 10 Refroidisseur (eau / air de suralimentation)
- 11 Filtre à air

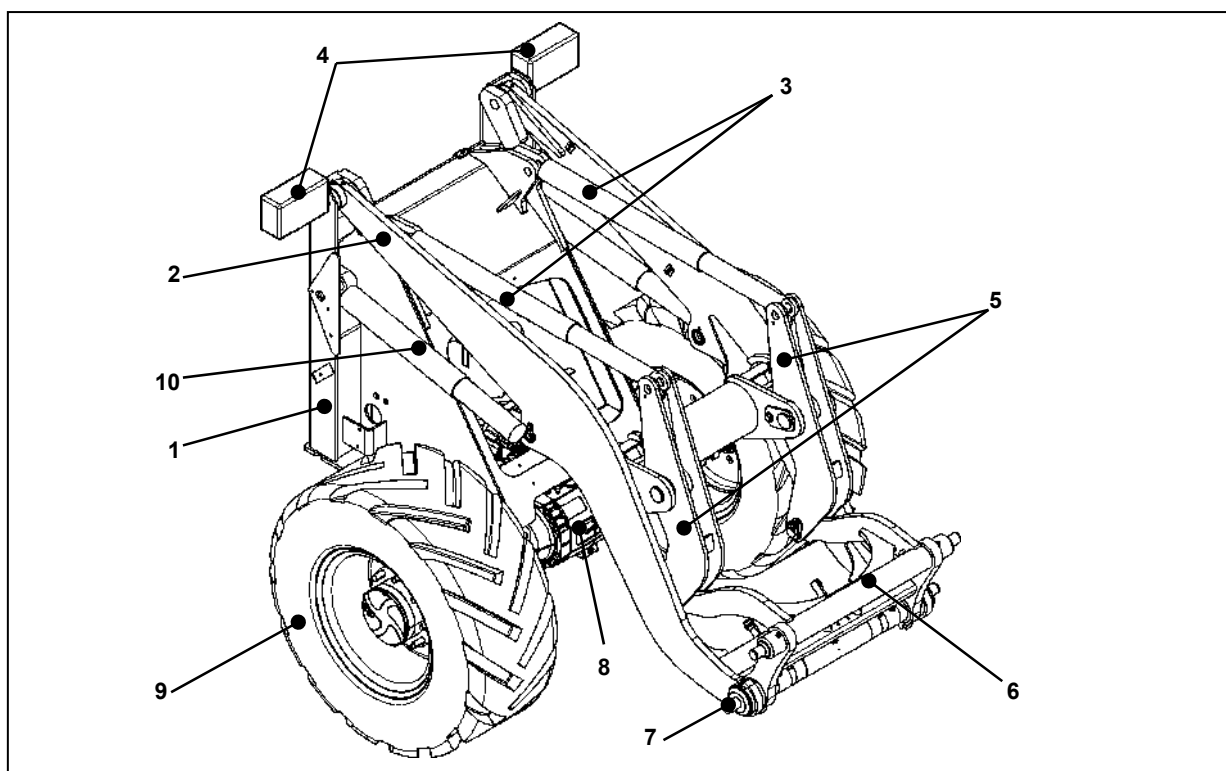
A NOTER

Exécuter tous les travaux de maintenance sur le moteur diesel en observant la notice d'utilisation et de maintenance du fabricant du moteur diesel!

⚠ AVERTISSEMENT

Pour tous les travaux au moteur diesel : Veiller aux surfaces chaudes !

13.2.2 Vue d'ensemble du dispositif de levage et du train avant



Illu. 100 Dispositif de levage & train avant

Légende du dispositif de levage et du train avant

- 1 Train avant
- 2 Dispositif de levage
- 3 Vérin de travail
- 4 Phares frontal
- 5 Levier de renvoi
- 6 DCR (Dispositif de changement rapide d'outil)
- 7 Boulons DCR
- 8 Essieu avant
- 9 Roues avant
- 10 Vérin de levage

14 Notice de maintenance pour le conducteur

14.1.1 Mesures de maintenance et d'entretien à exécuter

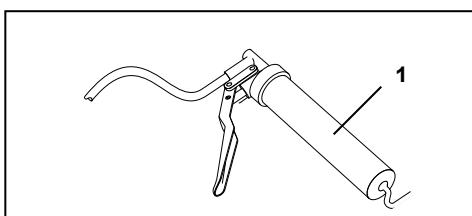
A NOTER

Avant d'exécuter des mesures d'entretien et de maintenance, prendre connaissance des chapitres **Consignes de sécurité** et **Consignes de sécurité pour les travaux de maintenance**.

⚠ AVERTISSEMENT

En l'absence de toute expérience ou d'expérience insuffisante des travaux de maintenance, il convient de faire exécuter ceux-ci par le personnel de maintenance. Ne jamais négliger les travaux de maintenance qui doivent être effectués.

14.1.2 Outils et lubrifiants pour les travaux de maintenance



Illu. 101 Pompe à graisse

- L'outillage suivant est indispensable pour l'exécution des travaux de maintenance:
- Pompe à graisse (quantité livrée, **1**) : à la gauche, au-dessous du refroidisseur.
- Appareil de contrôle de la pression des pneus (n'est pas compris dans la fourniture du chargeur à roues).
- Chiffons de nettoyage et, le cas échéant, récipient de remplissage d'huile avec tamis.

14.1.3 Tableau des lubrifiants

Point de lubrification	Lubrifiant	Viscosité	Norme comparable
Moteur diesel	Cf. notice d'utilisation Deutz		Classification API
Choisissez la viscosité du lubrifiant selon la température ambiante	Qualité standard DQC II-05		CG-4 ou CH-4 ou CI-4 ou CI-4 Plus ou CJ-4
Climat arctique		SAE 0W - 30 SAE 0W - 40	
Climat tempéré		SAE 10W - 30 SAE 10W - 40	
Climat tropical		SAE 20W - 50	
Toutes les zones		SAE 15 W-40	
Essieux Transmissions	HLS		Homologuées: Fuchs Renogear HLS-90 Shell Hinterachsöl LS-BMW ELF Tranself BM-LS 90
Paliers à roulement Paliers lisses Points de lubrification générales	N° de commande 0346905 KPF-2 K – 30 DIN 51825 avec additifs MoS ₂	NLGI 2 DIN 51818	Graisses lithium avec additifs MoS ₂ -qui améliorent les propriétés de roulement d'urgence
Huile hydraulique	ATLAS Spezial 46	46	Respecter les prescriptions spécifiées pour l'huile hydraulique utilisée! Respecter spécialement les prescriptions en cas d'utilisation du chargeur à roues dans la plage de température en dessous de 0°C. Réchauffer suffisamment l'huile hydraulique.
Huile biologique	HYDR OEL HE46 ¹ ATLAS HE WGK.0 ¹	à 40 °C: 50,8 mm ² /s à 40 °C: 50,8 mm ² /s	Autocollant 3616077 (triangle bleu clair) Autocollant 2677067 (triangle vert)
Liquide de frein dans le réservoir	Liquide de frein Huile hydraulique ATF Dexron II	à 40 °C: 34 mm ² /s	
Antigel	Monoethylenglycole avec inhibiteurs organiques		Homologuées: TOTAL GLACELF AUTO SUPRA

¹ HYDR OEL HE46 / ATLAS HE WGK.0:

- Un liquide haute performance rapidement biodégradable pour installations hydrauliques à hautes exigences.
- Il remplit l'essentiel des exigences de la norme DIN 51524/partie 3 pour les huiles hydrauliques HVLP.
- Il présente en outre des propriétés qui ne sont pas recensées dans la norme DIN 51524/partie 3.
- En cas d'équipements montés par le constructeur, les appareils sont repérés par des autocollants apposés au réservoir hydraulique, dans la cabine et sur l'outil de travail :
- **ATLAS HE WGK.0:**
autocollant 2677067 (triangle vert)
- **HYDR OEL HE46:**
autocollant 3616077 (triangle bleu clair)

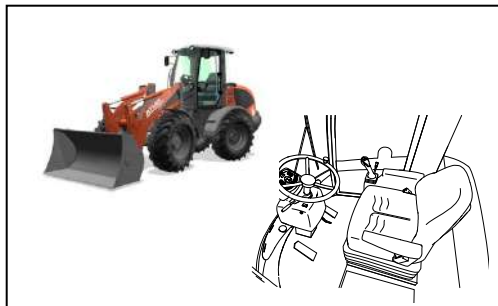
14.2 Certificat d'inspection A : Check-list

- ☐ Effectuer une inspection visuelle du chargeur.
- ☐ Effectuer les travaux de lubrification requis.
- ☐ Vérifier (si nécessaire, corriger) le niveau d'huile du moteur.
- ☐ Vérifier (si nécessaire, corriger) le niveau d'huile hydraulique.
- ☐ Vérifier le fonctionnement des freins.
- ☐ Vérifier (si nécessaire, corriger) le niveau de réfrigérant au refroidisseur.
- ☐ Contrôler (si nécessaire, corriger) la pression des pneus.
- ☐ Vérifier (si nécessaire, corriger) le niveau d'eau du système lave-glace.
- ☐ Si nécessaire, nettoyer le chargeur à roues avant et après chaque mise en service.



14.3 Certificat d'inspection A: Travaux quotidiens avant le démarrage

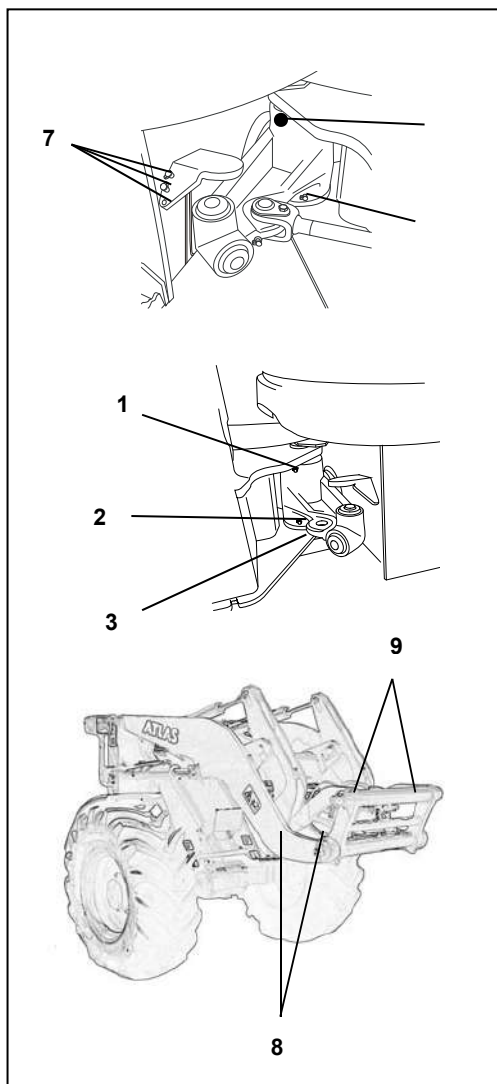
14.3.1 Vérifier / nettoyer



Illu. 102 Contrôler et nettoyer

- Vérifier la partie extérieure par contrôle visuel.
- Veiller à l'absence de fuites sur les composants et flexibles hydrauliques.
- Veiller à l'absence de dommages sur le véhicule.
- Effectuer un contrôle visuel de la cabine. La nettoyer, si nécessaire.

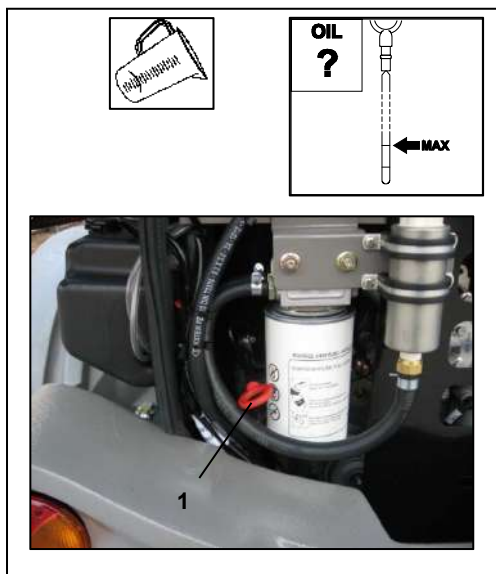
14.3.2 Lubrification



Illu. 103 Lubrification

- Lubrifier les points de graissage (1) de l'articulation pendulaire et des ferrures de pivotement du vérin de direction.
3x articulation pendulaire, côté gauche (1,2,3)
- 3x articulation pendulaire, côté droite (4,5,6)
- 3x châssis arrière, côté droite (7)
- Lubrifier les deux points de graissage de l'articulation du godet:
- 2 x levier de renvoi - DCR (8)
- 2 x levier de renvoi - DCR (9)
- Contrôler l'absence de dommages sur le dispositif de levage.

14.3.3 Niveau d'huile du moteur diesel



Illu. 104 Niveau d'huile de moteur

Contrôler, et, si nécessaire, corriger le niveau de l'huile de moteur diesel:

- Arrêter le moteur diesel. Retirer la clé de contact.
- Retirer la jauge (1).
- Il faut que la jauge soit couverte par huile jusqu'au marquage supérieur (marquage de points pour une contrôle avec de l'huile froide, marquage trame avec de l'huile chaude)
- Si nécessaire, compléter le niveau d'huile.
- Couvrir la tubulure de remplissage avec le couvercle.

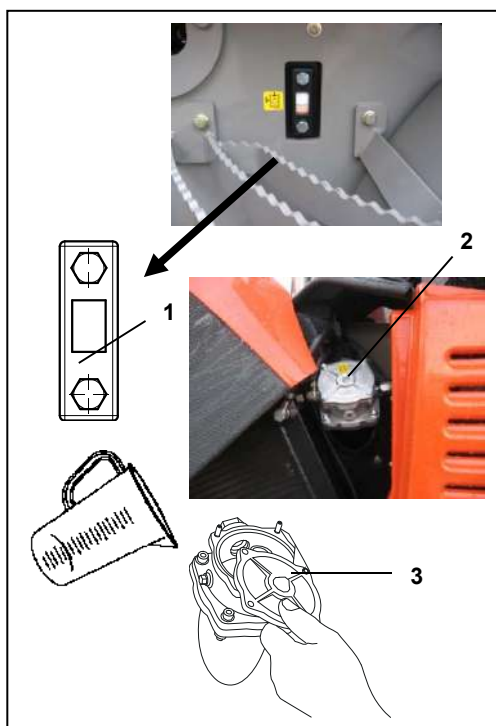
A NOTER

Respecter, le cas échéant, les informations apposées dans l'espace moteur relatives à l'huile de moteur remplie. En cas d'absence d'informations sur l'huile moteur remplie, respecter les spécifications dans le **Tableau des lubrifiants**.

AVERTISSEMENT

Ne jamais mélanger les huiles de moteur présentant des spécifications différentes!

14.3.4 Niveau d'huile hydraulique



Illu. 105 Niveau d'huile hydraulique

Contrôler, et, si nécessaire, compléter le niveau d'huile hydraulique sur le verre-regard:

- Escamoter le cylindre de levage.
- Le dispositif de levage et l'outil de travail se trouvent dans la position la plus basse.
- Arrêter le moteur diesel. Retirer la clé de contact.
- Niveau d'huile: **1 cm** au-dessous du centre du verre-regard (avec huile froide).

Si nécessaire, compléter le niveau d'huile hydraulique:

- Ouvrir le capot de moteur.
- Ouvrir le couvercle (3) de la tubulure de remplissage (2).
- Ne remplir d'huile hydraulique que jusqu'à ce que le niveau d'huile correct soit atteint sur le verre-regard (1).
- Fermer le couvercle (3).
- Mettre en marche l'installation hydraulique et la réchauffer en charge.
- Contrôler ensuite le niveau d'huile hydraulique sur le verre-regard.

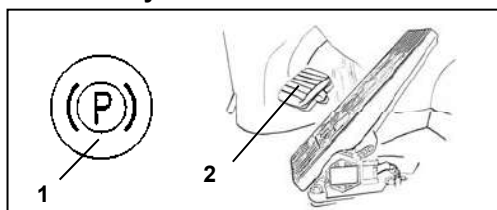
⚠ PRUDENCE

- Ne jamais mélanger les huiles hydrauliques présentant des spécifications différentes! S'assurer de l'huile hydraulique remplissant le système, cf. notre spécification dans le **Tableau de lubrifiants**.
- Veiller à une propreté extrême lors du remplissage de l'huile hydraulique.

A NOTER

- Pour le contrôle de niveau d'huile hydraulique, le chargeur à roues doit être arrêté sur une surface plane.
- Le dispositif de levage et l'outil de travail se trouvent dans la position la plus basse!

14.3.5 Système de frein



Illu. 106 Frein à pied

Vérifier le fonctionnement

- du frein de stationnement (1) et de la
- pédale de frein (frein à pied) (2)

14.3.6 Niveau de réfrigérant du refroidisseur combiné (réfrigérant, air de suralimentation)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et brûlures causées par le liquide de refroidissement chaud et les composants rotatifs!

- Afin d'éviter des brûlures, il faut dévisser le couvercle **avec prudence!** Le liquide très chaud peut s'échapper!
- N'exécuter les contrôles et travaux de maintenance qu'avec le moteur diesel arrêté!
- Arrêter le moteur et laisser suffisamment refroidir les parties du moteur diesel ou l'espace moteur avant d'ajouter de l'eau /huile / liquide de refroidissement.

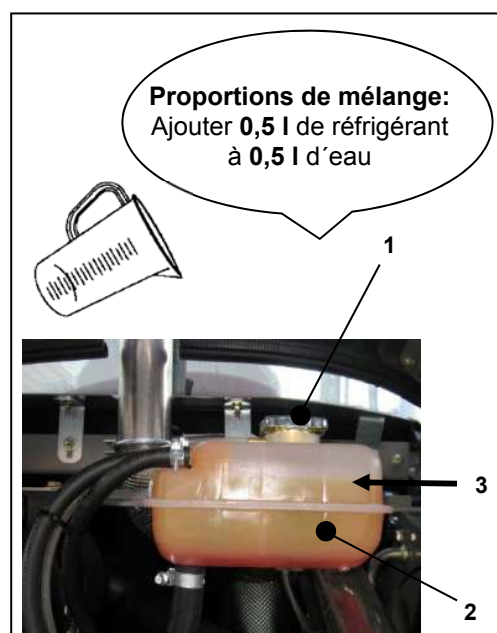


Fig. 107 Niveau de réfrigérant

- Contrôler le niveau de réfrigérant (contenance du réservoir, cf. **Caractéristiques techniques**).
- Afin de remplir de réfrigérant, dévisser le couvercle (1) du réservoir de compensation (2).
- Remplir le réservoir de réfrigérant, jusqu'à ce que le niveau correcte (3) soit atteint.
- Faire s'échapper les bulles d'air.
- Attacher le couvercle (1) du réservoir de compensation (2).

⚠ PRUDENCE

- Ne jamais mélanger les réfrigérants présentant des spécifications différentes! S'assurer du type de réfrigérant remplissant le système, cf. notre spécification dans le **Tableau de lubrifiants**.
- Veiller à une propreté extrême lors du remplissage de réfrigérant.

- Vérifier l'absence d'encrassement et de dommages au refroidisseur combiné.
- Si le refroidisseur est encrassé, la capacité de refroidissement est réduite et le refroidissant s'échauffe plus vite.
- Si nécessaire, faire nettoyer le refroidisseur, cf. **Notice de maintenance pour le personnel de maintenance**.

A NOTER

Le nettoyage du refroidisseur combiné doit être exclusivement exécuté par un personnel de maintenance qualifié!

14.3.7 Contrôle du refroidisseur de l'huile hydraulique

- Vérifier l'absence d'encrassement et dommages au refroidisseur de l'huile hydraulique.
- Si le refroidisseur est encrassé, la capacité de refroidissement est réduite et l'huile hydraulique s'échauffe plus vite.
- Si nécessaire, contactez le personnel de maintenance pour nettoyer le refroidisseur conformément aux instructions suivantes:
- Eteindre le moteur diesel. Sortir la clé de contact.
- Ouvrir le capot de moteur.
- Appliquer un jet d'air comprimé sur le refroidisseur pour souffler prudemment les ailettes de l'intérieur (côté moteur) vers l'extérieur.
- Si la méthode de nettoyage mentionnée au-dessus (cf. **Nettoyage du refroidisseur au moyen d'air comprimé**) est insuffisant, il faut utiliser un nettoyeur haute pression.

A NOTER

Le nettoyage du refroidisseur de l'huile hydraulique doit être exclusivement exécuté par un personnel de maintenance qualifié!

14.3.8 Pression des pneus



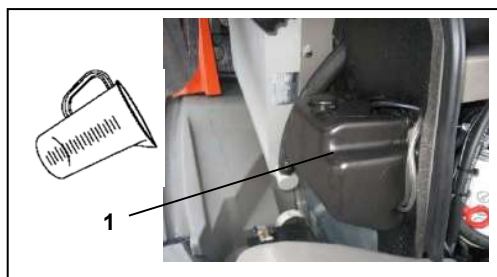
Vérifier la pression des pneus (cf. tableau au-dessous).

Illu. 108 Pression des pneus

Pneus	Godet		Fourche à palette	
	avant	arrière	avant	arrière
405/70 R 24 EM	2,5 bars	2,0 bars	3,5 bars	2,0 bars

Veuillez-vous renseigner sur les pressions des pneus spéciaux (**460/70 R24 XMCL**): auprès du fabricant des pneus ou du concessionnaire agréé d'ATLAS!

14.3.9 Système lave-glace



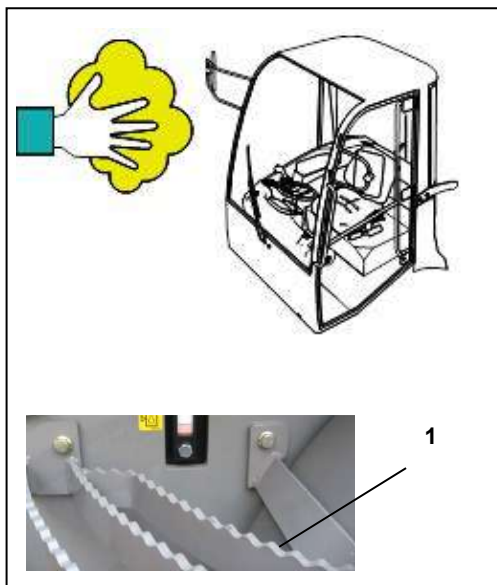
- Vérifier le niveau dans le réservoir du lave-glace (1).
- Si le remplissage du réservoir du lave-glace est indispensable, le remplir d'eau à l'aide d'un pot approprié.

Illu. 109 Système lave-glace

A NOTER

- N'utilisez que d'eau distillée pour remplir le réservoir du lave-glace.
- Selon la saison, mélanger éventuellement un produit antigel dans l'eau de lavage.

14.3.10 Nettoyage du chargeur à roues après le travail



- Nettoyer la cabine.
- Nettoyer tout particulièrement les pédales et le sol où reposent les pieds.
- Remplir d'eau le réservoir du système lave-glacé.
- Après avoir rangé le chargeur à roues et fermé la porte de la cabine, nettoyer le chargeur de l'extérieur, le cas échéant à l'aide d'un nettoyeur haute pression.
- Veiller tout particulièrement au nettoyage des marchepieds afin d'éviter tout dépôt d'encrassement.

Illu. 110 Nettoyage

A NOTER	Domage de la machine!
	• Ne pas diriger le jet haute pression sur les composants suivants: • Les points de lubrification (dans la zone de sortie de graisse) • La grille et les fentes d'aération • Les joints des portières et des fenêtres de la cabine • La zone au-dessous du toit de la cabine (risque d'entrée d'eau)

14.4 Aperçu: Intervalles des travaux d'entretien et de maintenance

14.4.1 Toutes les 100 heures de service (certificat d'inspection B)

A NOTER	Pour la description de ces travaux, consulter le chapitre Notice de maintenance pour le personnel de maintenance.
----------------	--

14.4.2 Toutes les 500 heures de service (certificat d'inspection C)

A NOTER	Ces travaux de maintenance doivent être exécutés dans un atelier. Ils doivent être exclusivement exécutés par le personnel de maintenance du concessionnaire agréé d'ATLAS.
----------------	---

A NOTER	Exécuter tous les travaux de maintenance sur le moteur diesel et sur toutes les autres pièces d'autres constructeurs en observant leurs consignes de maintenance!
----------------	---

14.4.3 Résumé des travaux asservis au temps

Position	Une fois par an	Tous les 2 ans	Description
Système hydraulique		X	Vidange d'huile hydraulique**
Vérification «UVV»*	X		
Système de freinage	X		Vidange de liquide de frein
Filtre à air (moteur diesel)	X		remplacer
Vérification «TÜV»		X	Seul en Allemagne

*instructions préventives aux accidents (Allemagne)

** Vidange de l'huile hydraulique après les premières 1500 heures de service et ensuite, toutes les 3000 heures de service, mais au plus tard après 24 mois!

15 Notice de maintenance pour le personnel de maintenance

A NOTER

Avant d'exécuter des mesures d'entretien et de maintenance, prendre connaissance des contenus des chapitres **Consignes de sécurité** et **Consignes de sécurité pour les travaux de maintenance**.

⚠ AVERTISSEMENT

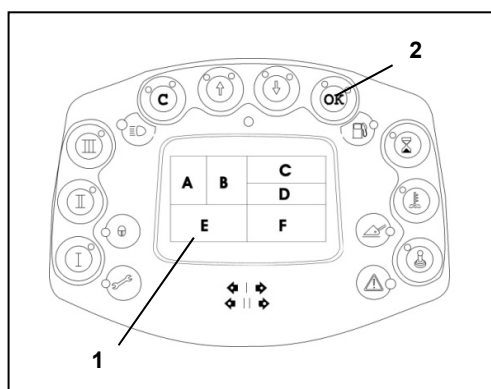
En l'absence de toute expérience ou d'expérience insuffisante des travaux de maintenance, il convient de faire exécuter ceux-ci par le personnel de maintenance. Ne jamais négliger les travaux de maintenance qui doivent être effectués.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure et de blessures causées par les composants rotatifs!

- N'exécuter ces contrôles et travaux qu'avec le moteur diesel arrêté!
- Ne remplir pas de réfrigérant avant que le moteur soit arrêté et refroidi!

15.1 Intervalles de maintenance avec le système ADS



Illu. 111 Intervalles de maintenance ADS

Le système sert à vous assister dans le respect des intervalles de maintenance.

Au terme d'intervalles de temps définis (exprimés en heures de service), les messages de maintenance sont affichés en clair (1) dans la zone E (en bas à gauche) à l'écran.

- Après exécution des travaux, mettre le contact.
- Valider l'exécution des opérations de maintenance à l'aide de la touche **OK** (2).

A NOTER

Il faut absolument exécuter les travaux de maintenance affichés !

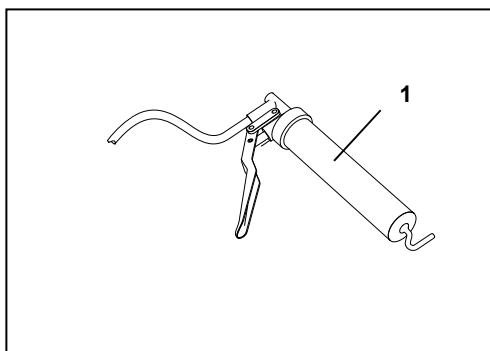
15.1.1 Tableau des intervalles de maintenance

Affichage	1 ^{ère} fois (hs)	Cyclique (hs)	Travaux (*)
Inspection 100	0	100	Certificat d'inspection B
Inspection 500	0	500	Certificat d'inspection C (y compris certificat B et maintenance sur le moteur)
Service Moteur Diesel 1000	0	1000	Maintenance sur le moteur diesel
Vidange d'huile essieux (avant/arrière)	500	1500	Vidange d'huile essieux
Analyse de l'huile hydraulique	500	1000	Vidange d'huile hydraulique écologique
Vidange d'huile système hydraulique	1500	3000	Vidange d'huile hydraulique
Frein de service	500	1500	Vidange du liquide de frein

A NOTER

hs = heures de service
***** = Après exécution et validation du premier certificat d'inspection s'affiche – après qu'un certain nombre d'heures de service se sont écoulées – le certificat d'inspection suivant, et ainsi de suite.

15.1.2 Outils et lubrifiants pour les travaux de maintenance



Illu. 112 Pompe à graisse

L'outillage suivant est indispensable pour l'exécution des travaux de maintenance:

- Pompe à graisse (1)

Autres outils (qui ne sont pas compris dans la fourniture du chargeur à roues):

- Appareil de contrôle de la pression des pneus
- Chiffons de nettoyage et, le cas échéant, récipient de remplissage d'huile
- Cuvette de récupération d'huile
- Tendeur à courroies pour cartouches de filtre à huile

A NOTER

Pour les spécifications des lubrifiants, cf. **Tableau des lubrifiants**.

15.2 Certificat d'inspection B : Check-list

- ☐ Vérifier que les travaux de maintenance relatifs au certificat d'inspection **A** ont été régulièrement exécutés.
- ☐ Effectuer les travaux de lubrification requis.
- ☐ Serrer les écrous des roues.
- ☐ Contrôler l'installation électrique.
- ☐ Contrôler les refroidisseurs.
- ☐ Nettoyer le filtre de l'air d'aspiration.
- ☐ Contrôler le niveau du liquide de frein.

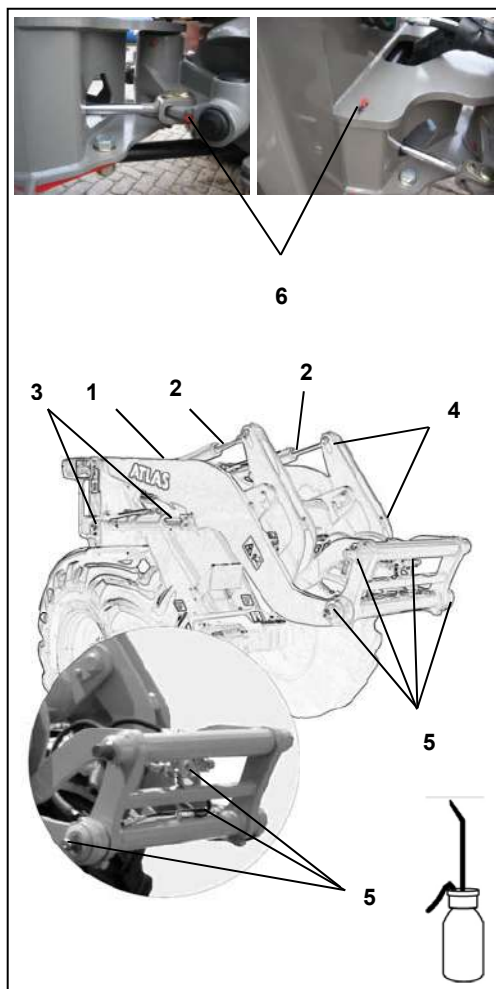


15.3 Certificat d'inspection B: Toutes les 100 heures de service

A NOTER

Avant d'exécuter les travaux suivants, vérifier que les travaux de maintenance relatif au certificat d'inspection A ont été régulièrement exécutés.

15.3.1 Lubrification:



Illu. 113 Lubrification

Lubrifier les deux articulations à rotule (6) du vérin de direction.

Lubrifier les articulations à rotule (2) du vérin de travail:

- 1x vérin de travail – train avant
- 1x vérin de travail – levier de renvoi

Lubrifier le dispositif de levage (1) et les articulations à rotule (3) des vérins du dispositif de levage:

- 2x train avant – dispositif de levage
- 2x train avant – vérin du dispositif de levage
- 2x vérin du dispositif de levage – dispositif de levage

Lubrifier les paliers (4) du levier de renvoi:

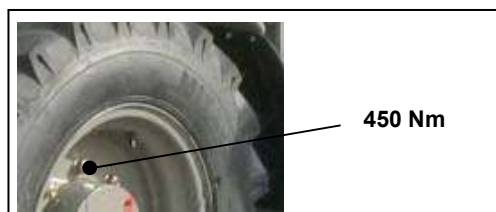
- 1x palier du levier de renvoi
- 1x levier de renvoi - DCR

Lubrifier les paliers (5) du DCR:

- 2x dispositif de levage
- 2x renvoi - DCR

Lubrifier toutes les charnières et barres.

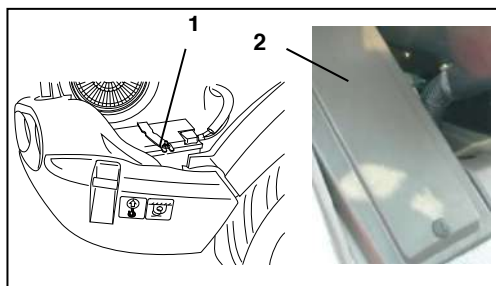
15.3.2 Roues



Illu. 114 Ecrus de roue

Corriger le serrage des 6 écrous de roue à l'aide d'une clé dynamométrique.
Couple de serrage: **450 Nm**.

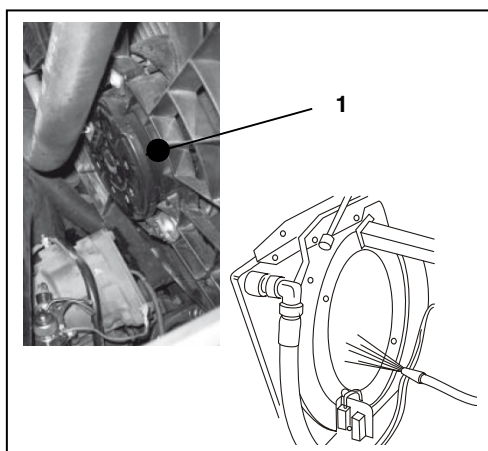
15.3.3 Installation électrique



Illu. 115 Installation électrique

Vérifier la bonne assise des câbles et connecteurs électriques.
Vérifier la propreté et la bonne assise des contacts de la batterie (1).
Vérifier les fusibles sur la Platine de commande (2) (cf. **Toutes les 500 heures de service (certificat d'inspection C)**).

15.3.4 Refroidisseur d'huile hydraulique



Illu. 116 Refroidisseur d'huile hydraulique

Vérifier l'état de propreté du refroidisseur d'huile hydraulique, le nettoyer si nécessaire.
Si le refroidisseur d'huile hydraulique est encrassé, le refroidissement est réduit et l'huile hydraulique se réchauffe plus vite.

- Ouvrir le capot du moteur et appliquer un jet d'air comprimé sur le refroidisseur de l'intérieur (côté moteur) vers l'extérieur pour le nettoyer.
- Si ce nettoyage ne suffit pas, le refroidisseur doit être nettoyé à l'aide d'un appareil à haute pression.
- Avant de commencer le nettoyage, démonter le ventilateur (1) et sa grille.
- Exécuter le nettoyage à l'aide d'un nettoyeur haute pression en procédant de l'intérieur (côté moteur) vers l'extérieur.

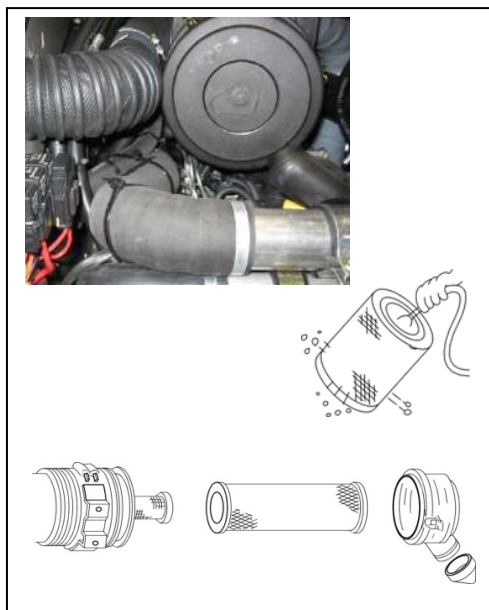
A NOTER

Ces travaux doivent être exclusivement exécutés par un personnel de maintenance qualifié.

15.3.5 Nettoyage du refroidisseur combiné (réfrigérant, air de suralimentation)

- Vérifier l'absence d'encrassement et dommages au refroidisseur de l'huile hydraulique.
- Si le refroidisseur est encrassé, la capacité de refroidissement est réduite et l'huile hydraulique s'échauffe plus vite.
- Si nécessaire, contactez le personnel de maintenance pour nettoyer le refroidisseur conformément aux instructions suivantes:
- Eteindre le moteur diesel. Sortir la clé de contact.
- Ouvrir le capot de moteur.
- Appliquer un jet d'air comprimé sur le refroidisseur pour souffler prudemment les ailettes de l'intérieur (côté moteur) vers l'extérieur.
- Si la méthode de nettoyage mentionnée au-dessus (cf. Nettoyage du refroidisseur au moyen d'air comprimé) est insuffisant, il faut utiliser un nettoyeur haute pression.

15.3.6 Filtre de l'air d'aspiration



Illu. 117 Filtre de l'air d'aspiration

Vérifier l'état de propreté du filtre de l'air d'aspiration:

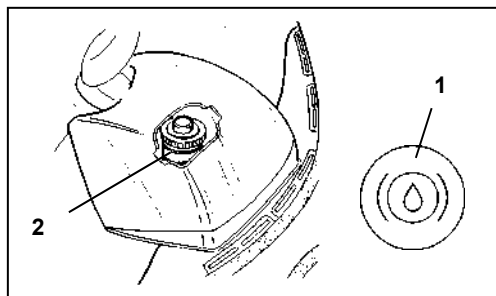
- Laver l'intérieur du boîtier de filtre à air et le sécher, le cas échéant utiliser un aspirateur.
- Remplacer la cartouche filtrante après cinq nettoyages à l'air comprimé au maximum.
- Quand, sur le tableau de bord, s'allume le voyant d'encrassement du filtre à air pour l'air de combustion du moteur, le filtre à air doit être nettoyé ou être remplacé.

A NOTER

Domages du moteur!

Ne jamais nettoyer le boîtier du filtre à air à l'air comprimé!

15.3.7 Contrôle du liquide de frein



Illu. 118 Contrôle du liquide de frein

Le réservoir se trouve devant, dans le couvercle de la colonne de direction.

- Remplir de liquide de frein lorsque le symbole correspondant (1) est affiché sur l'écran.
- Le niveau de liquide de frein doit se trouver à environ 30 (+/- 5) mm du bord supérieur.
- Si nécessaire, ajouter du liquide de frein.
- Le liquide de frein doit être remplacé annuellement.

15.4 Check-list: Certificat d'inspection C

AVERTISSEMENT

Ces travaux de maintenance doivent être exécutés dans un atelier. En outre, ils doivent être exclusivement exécutés par le personnel de maintenance du concessionnaire d'ATLAS Weyhausen ou du constructeur-même.

- ☐ Informez-vous de l'état général du chargeur à roues.
- ☐ Vérifier que les travaux de maintenance relatifs aux certificats d'inspection **A & B** ont été régulièrement exécutés.
- ☐ Avant le début des travaux de maintenance, nettoyer avec précaution le chargeur à roues.

Vérifier (et ajuster, si nécessaire) les niveaux de remplissage suivants:

- ☐ Niveau d'huile du moteur
- ☐ Niveau d'huile hydraulique (verre-regard)
- ☐ Niveau d'huile dans l'essieu avant
- ☐ Niveau d'huile dans l'essieu arrière
- ☐ Niveau dans le réservoir du lave-glace
- ☐ Niveau d'huile dans la boîte de vitesses intermédiaire
- ☐ Niveau d'huile dans tous les entraînements des roues
- ☐ Niveau du liquide de frein.
- ☐ Niveau de réfrigérant.
- ☐ Remplacer les purgeurs des essieux avant et arrière.

Vidange d'huile:

Effectuer les vidanges d'huile suivantes pour la première fois après **500 heures** de service, puis ensuite régulièrement toutes les **1500 heures** de service:

- ☐ Vidange d'huile essieu avant
- ☐ Vidange d'huile essieu arrière
- ☐ Vidange d'huile système de freinage

Effectuer une vidange de l'huile hydraulique pour la première fois après **1500 heures** de service, puis ensuite régulièrement toutes les **3000 heures** de service au plus tard toutefois après **24 mois**.

A NOTER

Pour d'autres intervalles, cf. **Justificatif sur l'exécution correcte de la remise et des services de lubrification et de maintenance.**

Raccords vissés:

- ☐ Vérifier les raccords vissés des paliers du moteur diesel.
- ☐ Corriger le serrage des écrous de fixation des essieux avant et arrière sur les trains avant et arrière.
Couple de serrage: **550 Nm**
- ☐ Assemblages vissés sur l'articulation pendulaire centrale, cf. Manuel d'atelier et **Notice de maintenance pour la 1^{re} mise en service**.
- ☐ Resserrer les raccords vissés de l'arbre de transmission. Couple de serrage: **120 Nm**.
- ☐ Vérifier la bonne assise de tous les autres raccords vissés.

A NOTER

Lors du serrage des raccords vissés, respecter les tableaux de couples de serrage présentés dans le manuel d'atelier.

Installation hydraulique:

- ☐ Nettoyer le refroidisseur d'huile hydraulique.
- ☐ Remplacer la cartouche filtrante sur le groupe de pompe.
- ☐ Remplacer la cartouche du filtre dans le réservoir d'huile hydraulique.
- ☐ Remplacer le filtre d'aération du réservoir d'huile hydraulique.
- ☐ Vérifier l'absence de fuites sur les flexibles hydrauliques et les raccords vissés.

Moteur diesel:

- ☐ Remplacer la cartouche filtrante du moteur diesel.
- ☐ Nettoyer le boîtier du filtre à air.
- ☐ Resserrer les vis de fixation du pot d'échappement.
- ☐ Vérifier l'absence de fuites aux raccords du système d'air d'aspiration et resserrer les vis de fixation et les colliers de serrage (pour la 1^{re} fois, après **50 heures** de service, et ensuite, toutes les **500 heures** de service).

A NOTER

Exécuter tous les travaux de maintenance relatifs au moteur diesel en observant toutes les consignes et instructions des manuels du constructeur (Deutz)!

⚠ PRUDENCE

Domages de la machine!

Le non respect des instructions entraîne des dommages au moteur!

Installation électrique:

- Il convient de se faire une vue d'ensemble du câblage et des contacts enfichés.
- Vérifier la bonne assise des câbles et connecteurs électriques.
- Nettoyer et graisser les contacts de la batterie.

Vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble de l'installation électrique:

- Installation d'éclairage
- Clignotants, phares de travail
- Essuie-glaces avant et arrière
- Chauffage de la vitre arrière
- Ventilation
- Phare de recul
- Fonctions logiques concernant la direction de déplacement, la vitesse tout-terrain, le blocage du différentiel et la commande hydraulique

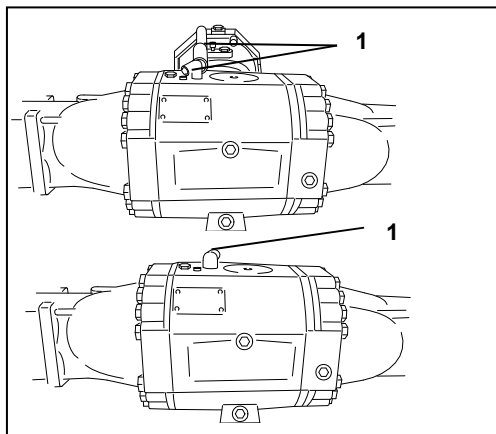
15.5 Certificat d'inspection C: Toutes les 500 heures de service

A NOTER

Ces travaux de maintenance doivent être exécutés dans un atelier. En outre, ils doivent être exclusivement exécutés par le personnel de maintenance du concessionnaire d'ATLAS ou du constructeur-même.

Vérifier d'abord que l'état général du chargeur à roues soit bon.

15.5.1 Essieux



Illu. 119 Essieux

- Un remplacement des purgeurs sur les essieux se fait **50 heures** après la mise en service, puis toutes les **500 heures** de service.
- Vérifier l'absence de fuites sur les essieux avant et arrière.
- Remplacer les purgeurs (1) sur les essieux.
- Les purgeurs font partie des jeux de maintenance (cf. liste des pièces de rechange du chargeur à roues).

15.5.2 Installation électrique

⚠ AVERTISSEMENT

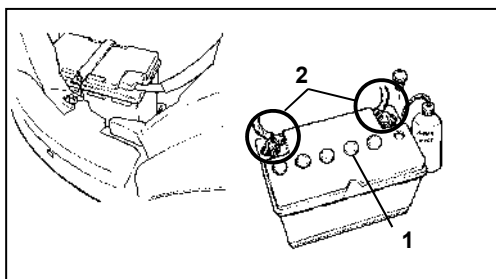
Risque de blessures et d'explosions!

- Le gaz de la batterie est explosif! Lors de travaux de maintenance sur la batterie, ne pas utiliser de lumière et de feu ouvert. Ne pas fumer!
- Le contact avec le liquide acide de la batterie mène aux blessures des yeux et de la peau!

A NOTER

Tension de service

La tension de service de l'installation électrique: **12 V**.



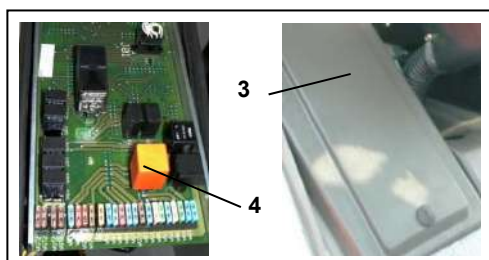
Illu. 120 Batterie

Batterie:

- Vérifier l'absence d'encrassement et de corrosion aux pôles de la batterie (2).
- Lubrifier les pôles et les bornes (no. de commande de la graisse 0830684).
- Ouvrir les bouchons de fermeture (1) de la batterie et vérifier le niveau de remplissage au-dessus des cellules. Le niveau de remplissage doit être suffisant au-dessus des cellules.

A NOTER

N'utilisez que d'eau distillée.



Illu. 121 Platine de commande

Platine de commande, fusibles et relais:

- Vérifier la platine de commande, les fusibles et les relais montés sur la platine.
- Ouvrir le couvercle (3) au-dessus de la platine de commande (4) et effectuer un contrôle visuel (4).
- Vérifier l'état de propreté et l'absence de dommages des fusibles et des relais.
- Toujours remplacer les fusibles défectueux.
- Affectation des fusibles, cf. **Liste des fusibles**.

15.5.3 Liste des fusibles

No.	Ampère	Affectation
F1	7,5	Feu de croisement G
F2	7,5	Feu de croisement D
F3	7,5	Feu de route G
F4	7,5	Feu de route D
F5	7,5	Feu arrière G, feu de position arrière G
F6	7,5	Feu arrière D, feu de position arrière D, éclairage des éléments de commande
F7	15	Projecteurs de travail - avant (2)
F8	15	Projecteurs de travail - arrière (2)
F9	15	Prise de courant
F10	15	Borne 30: Radio, commutateur feux de détresse, éclairage intérieur, commutateur de colonne de direction, avertisseur lumineux, préchauffage
F11	30	-
F12	30	Serrure de contact, interrupteur de l'éclairage du véhicule
F13	40	Ventilateur du refroidisseur de l'huile hydraulique (compartiment moteur)
F14	25	Chauffage de la vitre arrière
F15	15	Joystick (marche avant/arrière, verrouillage du différentiel, projecteurs et avertisseur de recul, vitesses (route/travail), arrêt de la pression de freinage, 2 ^{ème} étage du ventilateur hydraulique
F16	25	Soufflante ventilation et chauffage, Option: climatiseur
F17	10	Arrêt du moteur / vanne de carburant, Option : gyrophare
F18	15	Borne 15 : Clignotants, commutateur des feux de détresse
F19	15	Essuie-glace arrière, pompe de l'eau de l'essuie-glace arrière
F20	15	Essuie-glace avant, pompe de l'eau de l'essuie-glace avant, klaxon
F21	15	Option : marteau hydraulique
F22	5	Option : Borne 15: Radio
F23	10	Frein de stationnement, feux de frein, Option: équipement électrique du siège
F24	7,5	Borne 15: Capteurs, chauffage de la vitre arrière, projecteurs, jauge de carburant, lampes de contrôle H01, 02, 09, 10, 11, 12, 13, 16
F25	25	Option : Climatiseur, échangeur de chaleur
F26	7,5	Option : Climatiseur, accouplement du compresseur d'air
F27	80	Préchauffage (moteur diesel)

15.5.4 Lampes du système d'éclairage

Fonction	Désignation	Tension (volts)	Puissance (Watt)
Phares avant/feux de croisement	H7	12	55
Phares avant/Feux de route	H3	12	55
Feux de position	T4W	12	4
Indicateurs de direction avant	PY21W	12	21
Indicateurs de direction arrière	P21W	12	21
Projecteurs de recul	P21W	12	21
Feu stop et phare de recul	P21W	12	21
Feu arrière	P5W	12	5
Lampe d'intérieur	C10W	12	10
Phares de travail	H3	12	55

16 Nettoyage et mettre le chargeur hors service

16.1 Nettoyage du moteur

Les précipitations de poussière sur les ailettes du refroidisseur, surtout liées à la présence de carburants et lubrifiants, diminuent la prestation de refroidissement. La façon de nettoyer dépendra de la nature de l'encrassement.

- **Jet de vapeur:**

Il est généralement préférable de nettoyer au jet de vapeur. Le nettoyage se fait à une température de **80 à 90 °C** à une pression d'environ **60 bar**.

- **Air comprimé:**

Appliquer l'air comprimé pour nettoyer uniquement en cas d'encrassements mineurs et secs.

- **Nettoyage avec de l'eau et des solvants:**

Pour le nettoyage avec de l'eau et des solvants, utiliser uniquement des solvants habituels, pour dissoudre la poussière liée au carburant et aux lubrifiants. Appliquer le solvant au pinceau, laisser agir et rincer ensuite au jet d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la santé et l'environnement !

- Il est **interdit** d'utiliser du carburant pour le nettoyage! L'effet nettoyant est négligeable et le carburant présente un risque pour la santé ainsi que pour l'environnement.

- Nettoyer les grilles de protection, la soufflante de refroidissement et les tôles conductrices d'air.
- Il ne faut jamais viser les pièces délicates en nettoyant.
- Eviter d'affecter les parties électriques en nettoyant.
- Chauffer le moteur après le nettoyage à fond pour que les résidus d'eau s'évaporent, afin de prévenir l'oxydation.

16.2 Préserver en cas d'une mise hors service à long terme

En cas d'une mise hors service de plus de 6 mois:

- Graisser à fond tous les points de lubrification.
- Remplacer l'huile moteur par une huile anti-corrosion.
- Ajouter **10%** d'huile de protection anti-corrosion au carburant. Remplir le réservoir de carburant complètement jusqu'au bord. Laisser tourner le moteur pendant quelques minutes.
- Désassembler la batterie, la conserver à l'abri du froid, remplir comme prescrit et recharger régulièrement.
- Rendre étanche le tuyau d'aspiration du filtre à air et l'ouverture du tuyau d'échappement à l'aide d'une feuille et une bande adhésive.
- Remplir le réservoir hydraulique jusqu'au bord lorsque l'humidité de l'air est très élevée (régions tropiques).
- Appliquer une couche épaisse de graisse anti-corrosion sur les pistons des cylindres libres.

⚠ PRUDENCE

Domages de la machine!

Avec diesel biologique, éviter en tout cas des périodes d'arrêt dépassant quatre semaines!

Avant la nouvelle mise en service:

- ☐ Vérifier le niveau d'huile hydraulique.
- ☐ Déverser l'huile anti-corrosion et remplir d'huile de moteur.
- ☐ Remplacer l'huile hydraulique si le chargeur à roues était mis hors service pendant plus d'une année.
- ☐ Enlever la graisse anti-corrosion.
- ☐ Installer la batterie.
- ☐ Ouvrir le tuyau d'air d'aspiration et l'échappement.

16.3 Mise hors service définitive

A NOTER	Obligation de s'informer!
	Avant la mise hors service définitive, informez-vous sur toutes les réglementations en vigueur relatives à la mise hors service et le traitement des déchets et observez-les!

A NOTER	Protection de l'environnement
	Exécutez le traitement des déchets séparément, selon les réglementations et aux organismes autorisés.

- ☐ Pendant la période de la mise hors service jusqu'au ferrailage, veiller à ce que le chargeur à roues ne soit pas mis en marche!
- ☐ Afin de sécuriser le chargeur à roues contre toute utilisation non autorisée, verrouillez la porte, le capot du moteur et activez le dispositif anti-démarrage.
- ☐ Adopter les mesures requises pour empêcher la machine de causer danger (cf. les instructions relatives à la sécurisation du chargeur contre déplacement involontaire dans ce manuel).
- ☐ Démontez la batterie.
- ☐ Éliminez des fuites (moteur, réservoir de carburant, système hydraulique) et veillez à ce que aucune matière consommable polluante puisse s'échapper!

⚠ PRUDENCE	Respecter la protection de l'environnement!
	• Les huiles et les carburants ne doivent pas pénétrer dans le sol, dans les eaux ou dans les canalisations d'égout! • Éliminer les matières consommables et les excipients séparément et d'une manière non-polluante!

17 Notice de maintenance pour la 1^{re} mise en service

17.1 Procès-verbal de remise du chargeur à roues ATLAS

A NOTER	Faire exécuter et valider l'ensemble des vérifications et des travaux de maintenance pour la première mise en service par le client ou son personnel.
----------------	---

A NOTER	Informar l'acheteur du chargeur à roues et son personnel des conditions de garantie légale fixées par contrat. Pour la responsabilité du constructeur, renvoyer au paragraphe correspondant de la notice d'utilisation.
----------------	---

- Vérifier la présence de tous les accessoires et de la documentation du chargeur à roues.
- Rédiger un protocole de remise mentionnant les défauts constatés.
- Tous les intervalles de maintenance (certificats d'inspection) sont disponibles dans le chapitre **Certificats de remise et justificatifs**.

17.1.1 Vérification de l'ordre de marche du chargeur à roues

A NOTER	Exécuter les travaux de maintenance suivants en présence du personnel de conduite (conducteurs du chargeur à roues) et du personnel de maintenance du client. Renvoyer aux chapitres correspondants de cette notice d'utilisation.
----------------	--

- **Vérifier les niveaux de remplissage:**
Vérifier si les niveaux de remplissage suivants répondent aux prescriptions (et corriger les niveaux, si nécessaire) :
 - Niveau d'huile de moteur
 - Niveau d'huile hydraulique (verre-regard)
 - Niveau d'huile dans l'essieu avant
 - Niveau d'huile dans l'essieu arrière
 - Niveau d'huile dans la boîte de vitesses intermédiaire
 - Niveau de réfrigérant.
 - Niveau dans le réservoir de liquide de frein
 - Niveau dans le réservoir du lave-glace
- **Contrôler les pneus:**
 - Vérifier la pression des pneus, cf. **Notice de maintenance** (certificat d'inspection **A**).

- **Lubrifier le train avant et le dispositif de levage:**

Lubrifier les points de lubrification suivants conformément à la prescription de la **Notice de maintenance**:

- ☐ Articulation pendulaire centrale
- ☐ Articulation du godet
- ☐ Articulation à rotule du vérin de direction
- ☐ Articulation à rotule du vérin de travail
- ☐ Roulements du dispositif de levage et articulations à rotule des vérins du dispositif de levage
- ☐ Roulement du dispositif de changement rapide d'outil (DCR)

- **Raccords vissés:**

- ☐ Resserrer les écrous de roues à l'aide d'une clé dynamométrique. Couple de serrage: **450 Nm**.
- ☐ Vérifier tous les raccords vissés par un contrôle visuel.

- **Installation hydraulique:**

- ☐ Vérifier l'absence de fuites sur les flexibles hydrauliques et les raccords vissés.

17.2 Formation sur l'appareil

17.2.1 Papiers du véhicule et notice d'utilisation

- ☐ Remettre et expliquer les papiers appartenant au chargeur à roues.
- ☐ Expliquer la structure et le contenu de la notice d'utilisation.
- ☐ Renvoyer notamment aux consignes de sécurité et à leur prise en compte.
- ☐ Expliquer la conduite et les fonctions du chargeur à roues à partir de la notice d'utilisation.

A NOTER

Ne pas oublier que la notice d'utilisation est la seule aide, après la présentation, pour la conduite ultérieure du chargeur à roues.

17.2.2 Eléments de commande et d'affichage

Présenter au personnel de conduite le poste de conduite dans le même ordre qu'il est décrit dans cette **Notice d'utilisation et de maintenance**.

Exécution de l'instruction:

- Commencer par le réglage du siège du conducteur.
- Expliquer les fonctions des commutateurs, des boutons-poussoirs et des symboles d'affichage du tableau de bord et sur la colonne de direction.
- Tenir compte alors de la version ADS: Expliquer le dispositif anti-démarrage, l'affichage des messages de service et des défauts.
- Illustrer les fonctions des touches sur le joystick et de leurs symboles sur le tableau de bord.
- Montrer les relations entre les différentes fonctions, par ex. entre le frein de stationnement et le démarrage du moteur.

AVERTISSEMENT

Risque d'accidents!

Dans ce contexte, faire remarquer qu'il faut que le moteur diesel se réchauffe pendant 10 minutes avant la conduite ou les mouvements de travail! Les fonctions du système hydraulique ne sont disponibles qu'avec l'huile hydraulique chaude (cf. **Démarrage, conduite et arrêt du chargeur à roues**)!

- Montrer la disposition de la pédale d'accélérateur et de la pédale de frein.
- Expliquer la fonction et l'effet de la pédale d'approche lente (inch) et le lien de la pédale inch avec la fonction du frein de stationnement.
- Expliquer la commande du joystick et du levier de commande DCR pour les travaux avec le chargeur à roues.
- Attirer l'attention sur les huiles hydrauliques, d'engrenage, d'essieu et de moteur prescrites et sur le liquide de frein requis.

17.2.3 Les travaux avec le chargeur à roues

- Démontrer le changement d'outil et le réglage des butées d'outil.
- Expliquer la commande du vérin de verrouillage du DCR
- Commutation de l'hydraulique DCR pour le raccordement d'outils auxiliaires
- Verrouillage de la 3^e section (blocage de l'hydraulique de travail)
- Particularités de la cinématique Z du dispositif de levage (direction parallèle, fourche à palette, retrait automatique du godet)

17.2.4 La conduite avec le chargeur à roues

- Instructions relatives aux mesures à prendre pour la circulation sur la voie publique et l'intervention sur un chantier.
- Utilisation des vitesses et du verrouillage du différentiel.
- La conduite sur la voie publique et le transport du chargeur à roues.
- Discuter des mesures à prendre pour le remorquage du chargeur à roues à partir de la notice d'utilisation.

17.2.5 Travaux de maintenance et d'entretien

- Après utilisation pratique, éliminer les fuites éventuelles et vérifier le bon fonctionnement des freins et de l'installation électrique.
- Expliquer les opérations d'entretien et de maintenance à effectuer en fonction des intervalles. En cas d'utilisation de matériels autres que ceux prescrits, la garantie s'éteint.
- Exécuter et expliquer tous les travaux de maintenance sur le moteur diesel selon la notice d'utilisation du constructeur de ce moteur.

17.3 Liste de contrôle 1, inspection d'après 50 heures de service

A NOTER

Le justificatif de cette première inspection est disponible dans le chapitre **Certificats de remise et justificatifs**.

17.3.1 Vérifier les niveaux de remplissage

- ☐ Vérifier le niveau d'huile moteur*
- ☐ Vérifier le niveau d'huile hydraulique*
- ☐ Vérifier le niveau d'huile de l'essieu avant*
- ☐ Vérifier le niveau d'huile de l'essieu arrière*
- ☐ Vérifier le niveau d'huile dans la boîte de vitesses intermédiaire*
- ☐ Vérifier le niveau de réfrigérant*
- ☐ Vérifier le niveau de liquide de frein*
- ☐ Vérifier le niveau du réservoir du lave-glace *
- ☐ Vérifier la pression des pneus, cf. **Notice de maintenance (Certificat d'inspection A)**

* et corriger, si nécessaire

17.3.2 Lubrifier le train avant et le dispositif de levage

- ☐ Lubrifier l'articulation pendulaire centrale.
- ☐ Lubrifier l'articulation du godet.
- ☐ Lubrifier les articulations à rotule du vérin de direction.
- ☐ Lubrifier les articulations à rotule du vérin de travail.
- ☐ Lubrifier le dispositif de levage et les articulations à rotule des vérins du dispositif de levage.
- ☐ Lubrifier les roulements du dispositif de changement rapide de l'outil (DCR).

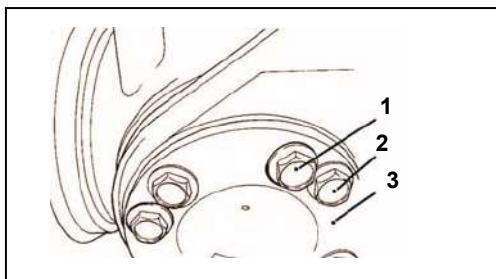
17.3.3 Raccords vissés

- ☐ Vérifier les raccords vissés des paliers du moteur diesel.
- ☐ Corriger le serrage des raccords vissés des essieux avant et arrière.
- ☐ Vérifier la bonne assise de tous les raccords vissés.

A NOTER

Lors du serrage des raccords vissés, respecter les tableaux de couples de serrage présentés dans le manuel d'atelier.

- ☐ Resserrer les raccords vissés de l'arbre de transmission (couple de serrage: **120 Nm**)



Illu. 122 Articulation pendulaire centrale

17.3.4 Vérification des essieux

17.3.5 Installation hydraulique

17.3.6 Moteur diesel

- Raccords à l'articulation pendulaire centrale:
Resserrer les vis du boulon coudé:
- Préserrer les boulons à **60 Nm**.
- Mettre en place le boulon coudé (3) depuis le bas en le frappant au marteau.
- Serrer une nouvelle fois les boulons (2) à **60 Nm**.
- Serrer les contre-écrous (1) à **75 Nm**.
- Bloquer les boulons (2) à **120 Nm**.

- Par un contrôle visuel, vérifier l'absence de fuites sur les essieux avant et arrière.
- Remplacer les purgeurs sur les essieux, cf.
Notice de maintenance pour le personnel de maintenance.

- Nettoyer le refroidisseur d'huile hydraulique à l'aide d'un nettoyeur haute pression.
- Remplacer la cartouche filtrante sur le groupe de pompe.
- Remplacer la cartouche du filtre d'huile hydraulique dans le réservoir d'huile hydraulique.
- Remplacer les filtre de ventilation au réservoir d'huile hydraulique.
- Vérifier l'absence de fuites sur les flexibles hydrauliques et les raccords vissés.

- Remplacer la cartouche du filtre à air du moteur diesel. Nettoyer le boîtier du filtre à air.
- Vérifier l'absence de fuites aux raccords du système d'air d'aspiration et serrer les colliers de serrage et les vis de fixation.

⚠ PRUDENCE

Dompage du moteur!

Le non-respect entraîne des dommages au moteur!

- Resserrer les vis de fixation du pot d'échappement.

A NOTER

Observer en outre la notice de fonctionnement et de maintenance du constructeur du moteur diesel ainsi que les intervalles de maintenance et les mesures qu'elle préconise.

17.3.7 Contrôles de fonctionnement

- Vérifier le fonctionnement du verrouillage du différentiel.
- Vérifier le fonctionnement de sélection de vitesse route/travail et du marche avant / arrière.
- Vérifier le fonctionnement des freins.
- Vérifier le démarrage du moteur Diesel.

18 Certificats de remise et justificatifs

18.1 Attestation de remise

Attestation de remise

Une copie de cette attestation doit être envoyée dans un délai de **14 jours** après la remise de la machine à l'adresse suivante:

ATLAS Weyhausen GmbH
Visbeker Straße 35
27793 Wildeshausen
(Allemagne)

L'appareil ATLAS, type _____

présentant le numéro de châssis _____

nous

(Cachet de la société ou nom et adresse en lettres capitales)

a été transmis du concessionnaire ATLAS

(Cachet de la société ou nom et adresse en lettres capitales)

par la personne chargée de la présentation

dans un parfait état. Nous avons reçu la notice d'utilisation et de maintenance ainsi que la liste des pièces de rechange. Nous avons été informés en détail de la conduite et de la maintenance de l'appareil ainsi que du respect des consignes de sécurité.

 (Lieu de la remise, date de la remise, cachet de la société, signature)

— Ce document est le fondement de la garantie légale! —

Secteurs:

- ☐ Bâtiment
- ☐ Travaux publics, génie hydraulique
- ☐ Construction routière
- ☐ Abattage, exploitation des mines
- ☐ Industrie
- ☐ Transbordement
- ☐ Recyclage, démolition
- ☐ Elimination des déchets
- ☐ Agriculture
- ☐ Horticulture
- ☐ Travaux municipals (Pays, département, commune)
- ☐ Location (revendeur ou fabricant)
- ☐ Loueur indépendant
- ☐ Créée, adjudication
- ☐ Client final inconnu

18.2 Justificatif 1^e inspection (50 heures de service)

Justificatif: 50 heures de service

Après exécution de tous les travaux requis par le concessionnaire ATLAS, une copie de ce justificatif doit être renvoyé à l'adresse suivante:

ATLAS Weyhausen GmbH
Visbeker Straße 35
27793 Wildeshausen
(Allemagne)

Machine ATLAS, type

Numéro de châssis

Effectuer l'inspection avec un compteur indiquant entre 40 et 60 heures de service.
 Contre ce chèque de maintenance, le service clientèle d'ATLAS exécute les
 travaux de maintenance et les paraphe dans le justificatif.

Etat du compteur d'heures de service:

--	--	--

 (Localité, date)

 (Signature du personnel ATLAS)

 (Signature du client)

— La vérification de l'exécution de cette inspection est une condition indispensable pour une demande en garantie! —

18.3 Justificatif sur l'exécution correcte de la remise et des services de lubrification et de maintenance

Consignez le nombre des heures de service et le date.
Confirmez l'exécution des travaux par une signature
ou/et un cachet.

Remise	Inspection 1	Certificat C 500 vidange d'huile de l'essieu avant et de l'essieu arrière ainsi que du système de freinage incluse
Certificat C 1000	Certificat C 1500 vidange d'huile hydraulique incluse	Certificat C 2000 vidange d'huile de l'essieu avant et de l'essieu arrière ainsi que du système de freinage incluse
Certificat C 2500 serrer les vis des essieux (550 Nm)	Certificat C 3000 vidange d'huile hydraulique incluse	Certificat C 3500 vidange d'huile de l'essieu avant et de l'essieu arrière ainsi que du système de freinage incluse
Certificat C 4000	Certificat C 4500 vidange d'huile hydraulique incluse	Certificat C 5000 vidange d'huile de l'essieu avant et de l'essieu arrière ainsi que du système de freinage incluse
Certificat C 5500	Certificat C 6000	Certificat C 6500 vidange d'huile de l'essieu avant et de l'essieu arrière ainsi que du système de freinage incluse
Certificat C 7000	Certificat C 7500 vidange d'huile hydraulique incluse	Certificat C 8000 vidange d'huile de l'essieu avant et de l'essieu arrière ainsi que du système de freinage incluse
Certificat C 8500 serrer les vis des essieux (550 Nm)	Certificat C 9000	Certificat C 9500 vidange d'huile de l'essieu avant et de l'essieu arrière ainsi que du système de freinage incluse

A NOTER	Vidange d'huile de l'essieu avant (différentiel, planétaire) et arrière (différentiel, transmission, planétaire) ainsi que du système de freinage pour la première fois après 500 heures de service, puis régulièrement toutes les 1500 de service ou annuellement . Effectuer une vidange de l'huile hydraulique pour la première fois après 1500 heures de service, puis régulièrement toutes les 3000 heures de service et au plus tard toutefois tous les 24 mois .
----------------	---

A NOTER	Poursuivez ensuite la liste des intervalles indiqués ici. La sécurité la plus grande et l'ordre de marche permanent de votre chargeur sont ainsi assurés.
----------------	---

19 Index

A		E	
ADS	32	Ecran	32
Affichage	32	Entrepreneur	12
Ajustage du siège	28	Espace moteur	82
Anneaux d'arrimage	21	Essuie-glaces	55
Arrêter	43	Etat de fonctionnement	36
Attestation de remise	113		
Autocollants	25	F	
Avertisseur lumineux	53	Fabricant	9
		Faire le plein	26
B		Feux de détresse	54
Balayage	73	Feux de route	53
		Force d'arrachage	18
C		Force de poussée	18
Cabine	24	Fourche à palette	70
Capacité du godet	18	Frein de stationnement	32
Capacité du réservoir de carburant	18	Freins	89
Caractéristiques techniques	18	Fusibles	104
Platine de commande	98		
Cas d'urgence	17	G	
Ceinture de sécurité	30	Gazole	26
Certificat de remise	113	Godet	59
Charge basculée	18	Godet à griffe	59
Charge utile	18	Groupes fonctionnels	23
Chauffage	56		
Circulation sur routes	58	I	
Clignotant	45	Incher	51
Code	38	Intervalles de maintenance	94
Commande	32		
Commutateur d'éclairage	53	K	
Conducteur	12	Klaxon	54
Consignes de sécurité	15		
Contrôle visuel	26	L	
Crochet de levage	74	Lampes	104
		Lave-glace	55
D		Levier de commande	65
Déclaration de conformité	11	Lubrification	87
Défauts	78	Lubrifiants	85
Démarrage	41		
Démarrer	40	M	
Dépannages	78	Manier	32
Descente du système hydraulique	73	Marche arrière	44
Désignation de la machine	9	Marche avant	43
Diesel	26	Mise en service	107
Dimensions	19	Mise hors service	106
Dispositif antivol	38	Mode mécanisme	38
Dispositif de levage	83	Mode norme	38
		Modules de construction	23
		Monter	27
		Moteur diesel	18

N		U	
Nettoyage.....	92	Utilisateur	12
Niveau d'huile hydraulique	88	Utilisation conforme.....	9
Niveau d'huile de moteur.....	88		
Notice de maintenance	81	V	
Numéro de châssis	10	Véhicule de transport	20
		Véhicule surbaissé.....	20
O		Vente	12
Obscurité.....	53	Ventilation	56
Outils de maintenance	84	Vérification	107
Outils de travail	59	Verrouillage du différentiel	51
		Visibilité réduite	15
P		Vitesse maximale	18
Panne de système hydraulique	73	Vitesse	18
Pédale d'approche lente (inch)	51	Volumes de remplissage.....	18
Pentes.....	52	Volume du godet.....	18
Personnel de maintenance	94		
Plaque signalétique	10		
Platine de commande	104		
Pneus.....	18		
Poids en service	18		
Portières.....	27		
Position de conduite	48		
Position de déplacement	48		
Préservation.....	105		
Pression des pneus	91		
Puissance acoustique.....	18		
Q			
Quitter le chargeur	47		
R			
Refroidisseur.....	89		
Remorquage	60		
Responsabilité	14		
Rétroviseurs extérieurs.....	31		
ROPS.....	14		
Roues.....	97		
Routes publiques	58		
S			
Sauvetage.....	22		
Sécurité d'articulation	20		
Sécurité en pente.....	47		
Sens de la marche.....	45		
Siège du conducteur	28		
Symboles	13		
T			
Tableau de bord.....	32		
Tableau des lubrifiants.....	85		
Tension de service.....	18		
Terrain non-public.....	48		
Touches	34		
Train avant.....	83		
Transport.....	20		
Transport par grue	22		
Travaux quotidiens	87		
Troisième section.....	72		

20 Table des illustrations

Illu. 1: Plaque signalétique train avant.....	10	Illu. 64: Ventilateur.....	56
Illu. 2: Plaque signalétique.....	10	Illu. 65: Sécher les vitres avec le chauffage.....	57
Illu. 3: Plaque signalétique, moteur diesel.....	10	Illu. 66: Chauffage de la vitre arrière.....	57
Illu. 4: Plaque signalétique cabine.....	10	Illu. 67: Contrôles.....	59
Illu. 5: Dimensions.....	19	Illu. 68: Cales.....	60
Illu. 6: Montée sur un véhicule surbaissé.....	20	Illu. 69: Ouvrir les vannes haute pression.....	61
Illu. 7: Monter la sécurité d'articulation.....	20	Illu. 70: Désactiver le frein de stationnement.....	61
Illu. 8: Arrimage du chargeur à roues.....	21	Illu. 71: Activer le frein de stationnement.....	62
Illu. 9: Exécuter le transport.....	21	Illu. 72: Fermer les vannes HP.....	63
Illu. 10: Transport par grue.....	22	Illu. 73: Joystick.....	65
Illu. 11: Groupes fonctionnels.....	23	Illu. 74: Joystick et levier de commande DCR.....	65
Illu. 12: Cabine.....	24	Illu. 75: Régler les butées.....	66
Illu. 13: Autocollants.....	25	Illu. 76: Accrocher l'outil de travail.....	67
Illu. 14: Contrôle visuel.....	26	Illu. 77: Blocage de l'outil de travail.....	67
Illu. 15: Tube du réservoir.....	26	Illu. 78: Dépose de l'outil de travail.....	68
Illu. 16: Ouvrir et verrouiller les portes.....	27	Illu. 79: Déplacement avec chargement.....	69
Illu. 17: Monter et descendre.....	27	Illu. 80: Renversement du matériau.....	69
Illu. 18: Réglage du poids.....	28	Illu. 81: Monter.....	69
Illu. 19: Réglage de la hauteur.....	28	Illu. 82: Descendre.....	69
Illu. 20: Accoudoirs.....	28	Illu. 83: Sécurité de la fourche.....	70
Illu. 21: Position longitudinale.....	29	Illu. 84: Enlèvement du chargement.....	70
Illu. 22: Inclinaison du dossier.....	29	Illu. 85: Chargement sur les fourches à palette.....	70
Illu. 23: Rallonge du dossier.....	29	Illu. 86: Dépose du chargement.....	71
Illu. 24: Chauffage du siège.....	29	Illu. 87: Décharge du circuit hydraulique.....	72
Illu. 25: Ceinture de sécurité.....	30	Illu. 88: Balayage.....	73
Illu. 26: Colonne de direction.....	30	Illu. 89: Crochet de levage.....	74
Illu. 27: Rétroviseurs extérieurs.....	31	Illu. 90: Crochet avec capuchon de sécurité.....	74
Illu. 28: Tableau de bord ADS.....	32	Illu. 91: Crochet au godet.....	75
Illu. 29: Ecran.....	32	Illu. 92: Crochet sur la fourche à pierre.....	75
Illu. 30: Vitesse de la circulation.....	35	Illu. 93: Crochet sur le godet à griffe.....	75
Illu. 31: Cabine.....	37	Illu. 94: Blocage de l'outil de travail.....	76
Illu. 32: Mettre le contact.....	41	Illu. 95: Levage de la charge et déplacement.....	77
Illu. 33: Démarrer le moteur diesel.....	42	Illu. 96: Protection du chargeur à roues.....	81
Illu. 34: Marche avant.....	43	Illu. 97: Monter la sécurité d'articulation.....	81
Illu. 35: Arrêt du déplacement vers l'avant.....	43	Illu. 98: Vérification du chargeur à roues.....	81
Illu. 36: Arrêt pour le travail.....	44	Illu. 99: Espace moteur.....	82
Illu. 37: Marche arrière.....	44	Illu. 100 : Dispositif de levage & train avant.....	83
Illu. 38: Arrêt du déplacement arrière.....	45	Illu. 101: Pompe à graisse.....	84
Illu. 39: Mouvement de guidage.....	45	Illu. 102: Contrôler et nettoyer.....	87
Illu. 40: Clignotant.....	45	Illu. 103: Lubrification.....	87
Illu. 41: Arrêt et rangement.....	46	Illu. 104 : Niveau d'huile de moteur.....	88
Illu. 42: Arrêt du moteur diesel.....	46	Illu. 105: Niveau d'huile hydraulique.....	88
Illu. 43: Quitter le chargeur à roues.....	47	Illu. 106: Frein à pied.....	89
Illu. 44: Mise en sécurité en pente.....	47	Illu. 107: Niveau de réfrigérant.....	89
Illu. 45: Position de déplacement.....	48	Illu. 108: Pression des pneus.....	91
Illu. 46: Choisir la vitesse.....	49	Illu. 109: Système lave-glace.....	91
Illu. 47: Pédale d'approche lente (inch).....	51	Illu. 110: Nettoyage.....	92
Illu. 48: Verrouillage du différentiel.....	51	Illu. 111: Intervalles de maintenance ADS.....	94
Illu. 49: Désactiver le verrouillage du différentiel.....	51	Illu. 112: Pompe à graisse.....	95
Illu. 50: Déplacement en montée.....	52	Illu. 113: Lubrification.....	97
Illu. 51: Déplacement en descente.....	52	Illu. 114: Ecrous de roue.....	97
Illu. 52: Mise en sécurité en pente.....	52	Illu. 115: Installation électrique.....	98
Illu. 53: Commutateur d'éclairage.....	53	Illu. 116: Refroidisseur d'huile hydraulique.....	98
Illu. 54: Feux de route.....	53	Illu. 117: Filtre de l'air d'aspiration.....	99
Illu. 55: Avertisseur lumineux.....	53	Illu. 118: Contrôle du liquide de frein.....	99
Illu. 56: Klaxon.....	54	Illu. 119 : Essieux.....	103
Illu. 57: Feux de détresse.....	54	Illu. 120: Batterie.....	103
Illu. 58: Phares de travail.....	54	Illu. 121 : Platine de commande.....	104
Illu. 59: Essuie-glace avant.....	55	Illu. 122: Articulation pendulaire centrale.....	112
Illu. 60: Lave-glace pour le pare-brise.....	55		
Illu. 61: Essuie-glace & lave-glace arrière.....	55		
Illu. 62: Ventilation.....	56		
Illu. 63: Chauffage.....	56		